MAXUS

eDELIVER 3

Manual del conductor

Gracias por elegir SAIC MAXUS Automotive Co. Esperamos que nuestros productos y servicios le faciliten la vida.

Tómese el tiempo necesario para leer y comprender este manual y el resto de documentos que se entregan con él. Así podrá familiarizarse con el vehículo y disfrutar de una experiencia de conducción cómoda, segura y económica.

El presente manual del conductor le brinda toda la información necesaria para familiarizarse con el vehículo, para llevar a cabo revisiones de mantenimiento rutinarias y para actuar en caso de emergencia.

Este manual contiene la información más reciente en el momento de la impresión; la empresa se reserva el derecho a realizar modificaciones, interpretaciones y explicaciones. Teniendo en cuenta que los productos se actualizarán o modificarán de cualquier otra manera constantemente, la empresa se reserva el derecho de aplicar estos cambios mencionados anteriormente sin aviso cuando el manual se haya imprimido y publicado, y no aceptará ninguna responsabilidad al respecto.

Este manual es una parte indispensable del vehículo. Si desea vender el vehículo, no olvide entregar al nuevo propietario este manual.

Anuncio especial

El manual del conductor y el manual de garantía y servicio especifican el acuerdo entre la empresa y el usuario acerca del establecimiento y extinción de derechos y obligaciones acerca de la garantía de calidad y el servicio posventa del producto. Lea atentamente el manual del conductor y el manual de garantía y servicio antes de usar el producto. En caso de daños por uso inadecuado, negligencia, manejo incorrecto o modificación no autorizada, el usuario perderá el derecho a efectuar cualquier reclamación, y los concesionarios de servicio de SAIC MAXUS Automotive Co., Ltd (en lo sucesivo denominados «concesionarios de servicio») rechazarán cualquier reclamación de garantía.

No está permitida la reproducción no autorizada de este manual, ya sea de forma electrónica, física o de cualquier otro tipo; tampoco está permitido el almacenamiento del manual en cualquier sistema de consulta de cualquier forma o tipo.

¡Deseamos que disfrute conduciéndolo!

SAIC MAXUS Automotive Co.,Ltd. Dirección: #2500, Jun Gong Road, Yang Pu District, Shanghái Código postal: 200438

SAIC MAXUS Automotive Co.,Ltd se reserva el derecho definitivo de interpretación del presente manual.

Contenido

Prólogo 1

Introducción 1

Información sobre indicaciones 1
Acerca de este manual 1

Precauciones 3

Niños/animales 3
Sustancias peligrosas 3
Seguridad personal 3

Identificación del vehículo 4

Número de identificación del vehículo (VIN) 4
Tipo y número del motor de tracción 4
Placa del VIN 5

Instrucciones de uso del vehículo eléctrico 6

Autonomía de conducción 6
Temperatura ambiente para usar el vehículo 6
Carga de ecualización 7
Instrucciones para reciclar las baterías de alta tensión 8
Sistema de alta tensión 9
Instrucciones en caso de accidente 10

1 Antes de conducir 11

Llaves 12

Llave normal 12
Llave a distancia 12
Despliegue/plegado de la parte mecánica de la llave a distancia («parte mecánica de la llave») 13
Sustitución de las pilas en una llave a distancia 13
Sustitución de las pilas en una llave a distancia 13

Bloqueos de las puertas 14

Para proteger el vehículo frente a los robos 14
Sistema centralizado de bloqueo de las puertas 14
Cierre y apertura manual de las puertas 16

Ventanas 18

Elevalunas eléctricos 18

Asientos 20

Ajuste de los asientos del conductor y el copiloto 20
Calefacción de asiento (si existe) 21
Reposacabezas 21

Sistema de retención de pasajeros 22

Cinturón de seguridad 22
Forma correcta de sentarse 22
Pretensor del cinturón de seguridad 24
Airbag(s) 25
Sistemas de retención infantiles (no suministrados con el vehículo) 27

Instrumentos y controles 28

Panel de instrumentos 29

Velocímetro 29
Tabla de porcentaje de potencia del motor de tracción 29
Voltímetro del paquete de baterías de alta tensión 30
Centro de información 30
Ajuste de brillo de la pantalla 33

Luces de advertencia e indicadores 33

Intermitente 33
Indicador de luces de carretera 33
Indicador de luces antiniebla traseras 33
Indicador de luces de posición 33
Luz de advertencia de puerta abierta 34
Luz de advertencia del cinturón de seguridad 34
Luz de advertencia del airbag 34
Luz de advertencia del sistema de frenos 34
Luz de advertencia del ABS (sistema de frenado antibloqueo) 34
Luz de advertencia del EBD (distribución electrónica de frenada) 35
Indicador del ESP (programa de estabilidad electrónico) 35

Contenido

Indicador de desactivación del ESP (programa de estabilidad electrónico) ... 35
Luz de advertencia de error en la dirección asistida eléctrica ... 35
Luz de advertencia de sobrecalentamiento del motor de transmisión ... 35
Luz de advertencia de fallo del sistema de potencia ... 36
Luz de advertencia de desconexión del paquete de baterías de alta tensión ... 36
Luz de advertencia de baja batería del paquete de baterías de alta tensión ... 36
Luz de advertencia de fallo del paquete de baterías de alta tensión ... 36
Indicador de conexión de carga ... 36
Indicador de estado de carga ... 36
Indicador de estado listo ... 37
Indicador de carga de la batería ... 37
Luz de advertencia de fallo de aislamiento ... 37
Indicador de potencia limitada ... 37
Indicador de control de crucero ... 38
Luz de advertencia del TPMS ... 38

Interruptor del panel de instrumentos ... 38

Interruptor de nivelación de los faros ... 38
Botón ESP OFF ... 39
Interruptor AVAS ... 39
Botón ECO ... 40
Botón REG ... 40
Botón de retrovisores calefactados ... 41
Botón de luces de emergencia ... 41
Interruptor HOME del sistema de entretenimiento ... 42

Interruptor de alarma de emergencia ... 42

Interruptor de alarma de emergencia ... 42

Interruptores de la columna de dirección y el volante ... 43

Bloqueo del interruptor de encendido y de la dirección ... 43
Palanca combinada de control de luces e intermitentes ... 43
Interruptor de palanca del limpiaparabrisas y el lavaparabrisas ... 45
Interruptor de crucero ... 47
Interruptor de Bluetooth y control de voz del teléfono ... 48
Bocina ... 48

Ajuste del volante ... 49

Calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC) ... 49

Ventilación delantera ... 50
Panel de control del aire acondicionado delantero (calefacción y refrigeración) ... 51
Consejos de uso del aire acondicionado ... 52

Espejos retrovisores ... 53

Retrovisores exteriores: ajuste manual ... 53

Equipamiento interno ... 54

Luz del techo ... 54
Puerto USB ... 55
Toma de corriente de 12 V ... 56
Ranura para tarjeta ... 56
Guantera ... 57
Parasoles ... 57
Herramientas del conductor ... 58

MP5+radio ... 58

Precauciones antes del uso ... 58
Introducción y uso de las funciones de la interfaz principal ... 59
Capacidad de la unidad de memoria USB y formatos y marcas admitidos ... 62
Resolución general de problemas ... 63

2 Arranque y conducción ... 65

Antes de arrancar y conducir ... 66

Interruptor de alimentación ... 66

Arranque/parada ... 67

Arranque ... 67

Contenido

Parada 67
Conducción 68
Cambio de marchas 69
Requisitos de carga 70
Requisitos para los equipos de carga 71
Instrucciones de seguridad para la carga con electricidad doméstica 71
Requisitos para el entorno de carga 73
Influencia de la carga en personas con condiciones específicas . 73
Modo de carga 74
Carga rápida 75
Carga lenta 77
Información de carga 82
Carga de ecualización 82
Tiempo de carga 82
Sistema de alerta acústico del vehículo (AVAS) 83
Efecto sonoro del sistema de alerta acústica del vehículo (AVAS) 84
Unidad de dirección asistida eléctrica 84
Sistema de frenos 85
Freno de servicio 85
ABS (sistema de frenado antibloqueo) 86
ESP (programa de estabilidad electrónico) 87
Freno de estacionamiento 89
Luces de advertencia 90
Sistema de control de crucero 90
Configuración del control de crucero 91
Finalización del control de crucero 92
Borrado de la velocidad memorizada 92
Sistema de asistencia al estacionamiento 93
Sensor de estacionamiento 93
Cámara de estacionamiento 94
Neumáticos 95
Neumáticos de invierno 96
Cadena antideslizante 96
Carga 97
Remolques 98
Peso recomendado de remolque 100
Instalación del dispositivo de remolque 102
Mantenimiento 102
3 Resolución de problemas de emergencia 103
Luces de emergencia 104
Triángulo de emergencia 104
Reparación de neumáticos del usuario 105
Uso 106
Remolque 111
Enganche de remolque 111
Arranque auxiliar 112
Sustitución de fusible 114
Caja de fusibles del compartimento del conductor 114
Caja de fusibles del compartimento delantero 116
Caja de fusibles de batería 118
Sustitución de fusible 118
Sustitución de bombillas 119
Especificaciones de las bombillas 120
Luz de cruce 120
Luz de carretera, luz de posición 120
Luz del intermitente delantero 120
Luz delantera del techo 122
Luz trasera del techo 122
4 Mantenimiento y servicio 123

Contenido

Mantenimiento programado 124
Revisiones del propietario 124
Comprobaciones diarias 124
Comprobaciones semanales o previas a desplazamientos largos 125
Compartimento delantero 125
Uso intensivo 125
Capó del compartimento delantero 126
Abra el capó del compartimento delantero 126
Cierre el capó del compartimento delantero 127
Refrigerante 128
Inspección y rellenado 128
Fluido de frenos 129
Inspección y rellenado 129
Líquido de lavaparabrisas 130
Inspección y rellenado 130
Surtidor del lavaparabrisas 131
Escobilla del limpiaparabrisas 131
Ajuste y limpieza 131
Inspección 131
Sustitución 132
Cinturón de seguridad 132
Mantenimiento y servicio 132
Inspección 132
Mantenimiento y servicio 133
Batería 133
Recarga de la batería con un equipo de carga 135
Duración del almacenamiento del vehículo 135
Uso en invierno 135
Extracción de la batería 136
Sustitución de la batería 136
Instalación de la batería 136
Batería de alta tensión 137
Instrucciones y condiciones restringidas 137
Neumáticos 139
Presión de los neumáticos 139
Indicador de desgaste 140
Otro mantenimiento 141
Limpieza del vehículo 141
Anticorrosivo en los bajos 142
Asientos y tapicería 142
Juntas de las puertas 142
Cristales de las ventanas 142
5 Parámetros técnicos generales 143
Parámetros de dimensiones del vehículo principales ... 144
Parámetros de peso del vehículo 145
Parámetros de rendimiento dinámico 146
Parámetros principales del motor de transmisión 147
Parámetros técnicos del chasis 148
Líquidos recomendados 149
Rueda y neumático 150
Parámetros de alineación de las ruedas 151

Prólogo

Introducción

Acerca de este manual

Este manual se aplica a la serie MAXUS e DELIVER 3 de furgonetas eléctricas con batería.

Atención
IMPORTANTE: La información contenida en este manual está pensada para abarcar más de una opción y variante de modelo, por lo que algunos de los puntos aquí mencionados pueden no ser aplicables a su vehículo.

La norma ejecutiva de empresa aplicable es la Q31/0110000019C032.

Las ilustraciones de este manual tienen únicamente valor orientativo.

Información sobre indicaciones

Aviso

Este símbolo indica que: para evitar la posibilidad de que se produzcan lesiones personales o a terceros, deben seguirse los procedimientos pertinentes de forma estricta y precisa.

Atención
Deben seguirse los procedimientos pertinentes para evitar la posibilidad de que el vehículo sufra daños.

Nota

Nota: Indicaciones que ofrecen información útil.

Protección ambiental

Todos debemos contribuir a proteger el medioambiente. Este símbolo señaliza la información que puede ayudarle en ese empeño.

Flechas

⬅ Indica el objeto descrito.
⬅ Indica la dirección de movimiento de un objeto.

Consulte

El contenido se indica en el título del capítulo.

Precauciones

Sustancias peligrosas

Muchos de los líquidos y otras sustancias que se utilizan en los vehículos de motor son venenosos, no deben consumirse en ningún caso y, en la medida de lo posible, deben mantenerse alejados de las heridas abiertas. Estas sustancias son, entre otras, el ácido de batería, el anticongelante, el líquido de frenos, el líquido lavaparabrisas, los lubricantes, los gases refrigerantes y diversos adhesivos. Lea siempre atentamente las instrucciones impresas en las etiquetas o los componentes y sígalas de manera precisa. Estas instrucciones son importantes para su salud y seguridad personales. Ejerza precaución al usarlos.

Por su propia seguridad, siga las instrucciones de este manual.

Niños/animales

Los niños y animales sin supervisión pueden provocar accidentes o lesiones al accionar los mandos e interruptores instalados en su vehículo o al jugar con el equipo o las mercancías que transporta en él.

Para evitar accidentes o lesiones provocados por niños o animales, no los deje permanecer dentro del vehículo sin la vigilancia de un adulto. También pueden asfixiarse en condiciones de temperaturas altas.

Seguridad personal

Hay cinturones de seguridad instalados en todos los asientos de su vehículo para reducir la posibilidad de lesiones personales en caso de accidente. Todos los pasajeros deben llevar puesto el cinturón de seguridad. Además, el vehículo cuenta con un sistema de retención suplementario (SRS), compuesto por airbags y pretensores de cinturón de seguridad, que protege adicionalmente al conductor y al pasajero delantero.

Ver «Sistema de retención de pasajeros». El uso incorrecto de un airbag puede provocar lesiones.

Identificación del vehículo

En sus comunicaciones con nuestro concesionario de servicio, facilite el número de identificación del vehículo (VIN).

Número de identificación del vehículo (VIN)

Número de identificación del vehículo (VIN):

- delante del soporte de montaje del parachoques delantero (en la ubicación de la junta).
- En la placa de VIN del montante B derecho.
- Junto a la esquina inferior izquierda del parabrisas.

Este vehículo está equipado con un conector de enlace de datos OBD, ubicado debajo del panel de instrumentos de la izquierda. Puede ponerse en contacto con el concesionario de servicio para que consulte la información del VIN desde la unidad de control electrónico con un equipamiento especial.

1 Número de identificación del vehículo (VIN)

Tipo y número del motor de tracción

El tipo y número del motor de tracción están grabados en la carcasa del motor de tracción.

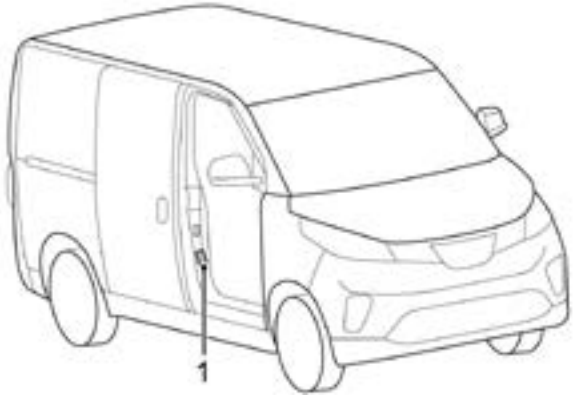
Placa del VIN

La placa del VIN puede incluir la siguiente información; compruébelo en su propio vehículo.

- El nombre de la empresa fabricante
- El número de aprobación de tipo de vehículo completo
- VIN
- La masa máxima en carga técnicamente admisible
- La masa máxima en carga técnicamente admisible del conjunto
- La masa máxima en carga técnicamente admisible por eje, en orden de delante atrás

Ubicación de la placa del VIN

La placa VIN (1) está situada en la parte delantera del pilar B.



Instrucciones de uso del vehículo eléctrico

Temperatura ambiente para usar el vehículo

El rendimiento del paquete de baterías de alta tensión del sistema de tracción del vehículo está relacionado con la temperatura ambiente, por lo que se recomienda usar el vehículo dentro del intervalo de temperaturas -15 C～45 °C, para asegurarse de que el vehículo se encuentre en las mejores condiciones de trabajo posibles, y al mismo tiempo alargar la vida útil del paquete de baterías de alta tensión. Las temperaturas altas o bajas pueden afectar al rendimiento del paquete de baterías de alta tensión y del vehículo.

Autonomía de conducción

La autonomía depende de la capacidad de la batería disponible en el vehículo, la antigüedad del mismo (vida útil de la batería actual), el clima, la temperatura, el estado de la carretera, los hábitos de conducción, etc. Tenga en cuenta lo siguiente:

- La autonomía está relacionada con la profundidad de descarga (DOD). Para evitar que una DOD elevada afecte al rendimiento del paquete de baterías de alta tensión, se recomienda recargar la batería sin demora en el momento en que se encienda la luz de advertencia de batería baja del paquete de baterías de alta tensión en el panel de instrumentos.
- La autonomía disminuye con el aumento de la antigüedad del vehículo.
- El uso del aire acondicionado reducirá la autonomía.
- La autonomía de conducción varía según la velocidad.
- Cuando el vehículo se utiliza a bajas temperaturas, se reduce la autonomía a las características de temperatura de la batería.

- En caso de temperaturas extremas y batería baja, puede producirse una aceleración débil o falta de potencia debido a las características de la batería. Puede aumentarse la autonomía siguiendo los siguientes consejos:
  - Realizar un mantenimiento periódico del vehículo
  - Mantener presiones de neumáticos correctas
  - Usar el vehículo lo menos posible a temperaturas muy altas o bajas
  - Cargar la batería inmediatamente tras detener el vehículo en invierno
  - Aligerar la carga eliminando objetos innecesarios
  - Apagar los equipos eléctricos de gran potencia, como el aire acondicionado, o ajustar una temperatura básica de calefacción o refrigeración adecuadas para minimizar el consumo de energía de los equipos eléctricos de gran potencia y aumentar la autonomía del vehículo
  - Cerrar las ventanas cuando el vehículo se desplace a alta velocidad, para reducir la resistencia del aire y el consumo eléctrico
  - Mantener una velocidad constante.
  - Pisar el pedal del acelerador lo más ligeramente posible al acelerar
  - Al decelerar, soltar el pedal del acelerador y no pisar el freno, o hacerlo solo ligeramente, para que el sistema de regeneración de energía (KERS) pueda aumentar la autonomía del vehículo todo lo posible

Carga de ecualización

Para prolongar su vida útil, debe realizarse el mantenimiento regular del paquete de baterías de alta tensión mediante cargas de ecualización. Es recomendable usar el vehículo al menos una vez al mes. También se recomienda realizar una carga lenta de más de 10 h cada mes para aumentar la vida útil del paquete de baterías de alta tensión.

Instrucciones para reciclar las baterías de alta tensión

El paquete de baterías de alta tensión instalado en la posición del chasis contiene varias celdas de litio. Su eliminación arbitraria puede contaminar y dañar el medioambiente. Está prohibido desmontarla y desecharla sin autorización. De ello deberá encargarse una organización profesional. Lea a continuación más información sobre los requisitos para reciclarla. Consulte al concesionario de servicio si desea más detalles sobre el reciclaje y la eliminación del paquete de baterías de alta tensión.

- Requisitos relacionados con el personal: del desmontaje deben encargarse profesionales con la formación necesaria.
- Seguridad de la alta tensión: deben adoptarse medidas de protección de aislamiento para los componentes internos de alta tensión, como las baterías de litio y los mazos de cables de alta tensión, antes de descubrirlos o desmontarlos.
- Transporte: los paquetes de baterías de alta tensión están clasificados como mercancías peligrosas de clase 9 y deben transportarse en vehículos adecuados para el transporte de mercancías peligrosas de clase 9.
- Almacenamiento: después de retirarlo, debe almacenar el paquete de baterías de alta tensión en un entorno seco y a temperatura ambiente, lejos de sustancias inflamables, fuentes de calor, fuentes de agua y otros posibles peligros.
- Composición interna: el paquete de baterías de alta tensión está formado por una serie de componentes como celdas de litio (baterías), placas de circuito, cables eléctricos y carcasas metálicas.

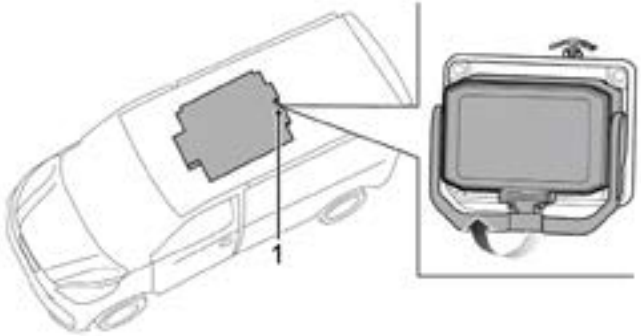
Recomendamos entregar el paquete de baterías de alta tensión usado debido al desguace del vehículo o por otros motivos al punto de servicio de reciclaje designado por nuestra empresa para su eliminación. Consulte al concesionario de servicio si desea más detalles sobre el mantenimiento, el reciclaje y la eliminación del paquete de baterías de alta tensión.

Nota: En caso de contaminación del medioambiente o de accidentes de seguridad provocados por la entrega del paquete de baterías de alta tensión usado a otra unidad o persona, o bien por la retirada y el desmontaje de dicho paquete de baterías sin permiso, el propietario del paquete de baterías de alta tensión asumirá las responsabilidades correspondientes.

Sistema de alta tensión

El sistema de alta tensión del vehículo incluye alimentación de alta tensión de CA y CC (puede alcanzar más de 410 V). La alimentación de alta tensión es muy peligrosa y puede provocar lesiones graves como quemaduras, descargas eléctricas e incluso la muerte.

- **Está prohibido tocar los cables de alta tensión y sus conectores para evitar sufrir lesiones personales.**
- **Las piezas con etiquetas naranjas forman parte del sistema de alta tensión. Estas piezas cuentan con etiquetas de advertencia propias del sistema de alta tensión. Deben respetarse los requisitos de la etiqueta de advertencia del sistema de alta tensión.**
- **El personal de mantenimiento no profesional no debe contactar, desmontar ni instalar componentes del sistema de alta tensión sin permiso.**
- **Se prohíbe al personal no formado tocar o manejar el interruptor manual de servicio del paquete de baterías de alta tensión.**



1 Desconexión manual de servicio

Instrucciones en caso de accidente

- **Mantenga la palanca de cambios en punto muerto y apague el interruptor de encendido.**
- **Si los cables del vehículo están al aire o dañados, está prohibido tocar cualquier cable para evitar una descarga eléctrica.**
- **Si se produce un incendio, las personas deberán abandonar inmediatamente el vehículo y utilizar un extintor de sal de carbonato amónico o abundante agua para apagarlo. Está terminantemente prohibido que las personas toquen o entren al vehículo en llamas durante el rescate. Después de extinguir el incendio, debe observarse el vehículo de forma continua. El personal profesional retirará el vehículo a una zona espaciosa después de comprobar que no hay ruidos ni humo anómalos relacionados con la batería. El personal profesional revisará el estado de la batería antes de transportarla.**
- **Si el vehículo sufrió una colisión, no será posible arrancarlo de nuevo. Además, el interruptor manual de servicio debe desconectarse en caso de rescate.**
- **Cuando el vehículo se sumerja total o parcialmente en el agua, el usuario debe apagar el vehículo y alejarse de él rápidamente.**

  El interruptor manual de servicio debe desconectarse antes de transportar el vehículo rescatado. Si no hay burbujas ni ruidos anómalos al reflotar, se puede llevar a cabo la operación de reflotamiento; si hay burbujas o ruidos anómalos, se puede llevar a cabo la operación cuando deje de haberlos.
- **Después del accidente, póngase en contacto con el concesionario de servicio.**

1 Antes de conducir

12 Llaves
14 Bloqueos de las puertas
18 Ventanas
20 Asientos
22 Sistema de retención de pasajeros
28 Instrumentos y controles
29 Panel de instrumentos
33 Luces de advertencia e indicadores
38 Interruptor del panel de instrumentos
42 Interruptor de alarma de emergencia
43 Interruptores de la columna de dirección y el volante
49 Ajuste del volante
49 Calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC)
53 Espejos retrovisores
54 Equipamiento interno
58 Mp5 + radio

Llaves

El vehículo está equipado con 1 llave normal y 1 llave a distancia o 2 llaves a distancia.

1 Llave normal

2 Llave a distancia

Nota: En caso de pérdida, puede solicitar a nuestro concesionario de servicio una copia de las llaves indicando el número de llave de la etiqueta metálica o de plástico que acompaña las llaves. Recomendamos mantener la etiqueta metálica o de plástico en lugar seguro.

Nota: Por motivos de seguridad, la llave está codificada electrónicamente de manera individual para el sistema inmovilizador del vehículo. Para sustituir las llaves se necesita un procedimiento especial. Una llave no codificada no puede arrancar el vehículo, y solo sirve para abrir o cerrar las puertas.

Llave normal

La llave normal sirve fundamentalmente para activar el sistema inmovilizador y los sistemas de arranque, pero también permite cerrar o abrir la puerta del conductor y el portón trasero. En cualquiera de esas puertas (excepto la del conductor), una llave normal solo sirve para cerrar o abrir la puerta.

Puede encontrar más información sobre el uso de la llave normal en los capítulos «Cierre y apertura manual de las puertas» y «Bloqueo del interruptor de encendido y de la dirección».

Llave a distancia

La llave a distancia es el elemento de control del sistema de bloqueo centralizado del vehículo, y permite cerrar y abrir todas las puertas.

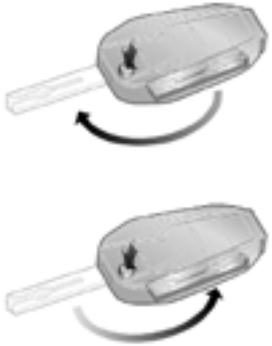
Nota: La llave a distancia está codificada electrónicamente de manera individual para el sistema de cierre y apertura de su vehículo. Para sustituir las llaves a distancia se necesita un procedimiento especial. Nuestro concesionario de servicio le ayudará con lo que necesite.

Puede encontrar más información sobre el uso de la llave a distancia en el capítulo «Sistema centralizado de bloqueo de las puertas».

Atención
El sistema inmovilizador acepta ocho llaves codificadas como máximo (incluidas las llaves normales y las llaves a distancia).

Despliegue/plegado de la parte mecánica de la llave a distancia («parte mecánica de la llave»)

Parte mecánica de la llave
Pulse el botón de desbloqueo de la llave a distancia para extender la parte mecánica de la llave.
Para retraer la parte mecánica de la llave, pulse el botón de desbloqueo de la llave a distancia y gire la parte mecánica de la llave hacia el interior.



Sustitución de las pilas en una llave a distancia

Las pilas son una fuente potencial de peligro, riesgo de incendio, explosión y quemaduras. No intente recargar las pilas elimine correctamente las pilas usadas. Mantenga la pila fuera del alcance de los niños.

Para sustituir la pila debe seguir este procedimiento:

Sustitución de las pilas en una llave a distancia

1 Despliegue la parte mecánica de la llave.
2 Desprenda la tapa de la pila del cuerpo de la llave (haciendo palanca con una moneda de tamaño adecuado);
3 Saque la pila usada y coloque una nueva.
Nota: Se recomienda usar pilas del tipo cr2032.

Atención
Preste atención a los polos positivo y negativo de la pila.

4 Vuelva a colocar la tapa de la pila en el cuerpo de la llave.

Bloqueos de las puertas

Para proteger el vehículo frente a los robos

Si abandona el vehículo con pasajeros en el interior, aunque sea un momento, retire la llave del arranque, especialmente si hay niños en el vehículo. De lo contrario, podrían arrancar el vehículo o accionar el equipamiento eléctrico con el riesgo de provocar un accidente.

Antes de salir del vehículo, cierre por completo todas las ventanas. Compruebe que todas las puertas están cerradas por completo antes de bloquearlas.

Cierre y apertura

La llave a distancia puede usarse para cerrar o abrir el vehículo desde fuera (cierre y apertura de puertas controlado electrónicamente). La llave normal y la parte mecánica de la llave de una llave a distancia solo permiten cerrar la puerta del conductor y el portón trasero desde fuera, mientras que las otras puertas pueden abrirse desde fuera (cierre y apertura mecánicas) mediante el bloqueo de emergencia de la carrocería.

Todas las puertas pueden cerrarse o abrirse desde fuera usando la llave normal o la llave a distancia. Pueden bloquearse/desbloquearse todas las puertas desde el interior con el interruptor de bloqueo centralizado. Pueden bloquearse todas las puertas automáticamente según la velocidad del vehículo.

Nota: Todos los intermitentes parpadearán una vez y la bocina sonará una vez para indicar que el vehículo se ha cerrado correctamente con la llave a distancia.

Todos los intermitentes parpadearán dos veces para indicar que el vehículo se ha abierto correctamente con la llave a distancia.

Sistema centralizado de bloqueo de las puertas

Usar la llave normal o la parte mecánica de la llave

Todas las puertas pueden cerrarse o abrirse usando la llave normal o la parte mecánica de la llave para cerrar o abrir manualmente la puerta del conductor desde fuera.

Para bloquearla, gire la llave normal o la parte mecánica de la llave en sentido horario.

Para abrir, gire la llave normal o la parte mecánica de la llave en sentido antihorario.

Uso de la llave a distancia

Es posible bloquear/desbloquear las puertas mediante el sistema centralizado de bloqueo de las puertas con los botones de la llave a distancia.

Nota: Todas las puertas deben estar completamente cerradas para que el sistema funcione correctamente.

1 Botón de bloqueo centralizado

2 Botón de desbloqueo centralizado

3 Botón de desbloqueo del portón trasero

Bloqueo de todas las puertas

Pulse el botón (1) para bloquear todas las puertas cuando estén cerradas.

Nota: Si todos los intermitentes parpadean una vez, el cierre se ha realizado correctamente. Si hay alguna puerta mal cerrada, no habrá ninguna advertencia acústica. Pulse el botón (1) solo cuando todas las puertas estén cerradas.

Desbloqueo de todas las puertas

Pulse el botón (2) para abrir todas las puertas.

Nota: Si no se abre ninguna puerta durante 30 segundos, volverán a cerrarse todas las puertas automáticamente.

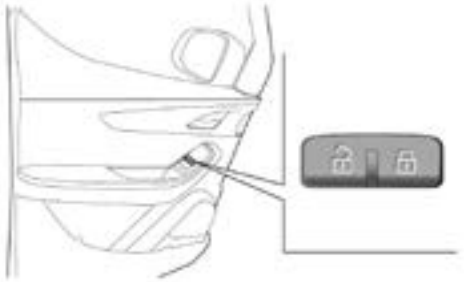
Botón del portón trasero

Pulse de manera prolongada el botón (3) durante 2 s para abrir el portón trasero.

Usar el interruptor de bloqueo de puertas de control central

Pueden bloquearse o desbloquearse todas las puertas desde el interior con el interruptor. Pulse el botón cerrar para bloquear todas las puertas. Pulse el botón abrir para desbloquear todas las puertas.

Nota: Si la puerta del conductor no está cerrada, el mecanismo de bloqueo no funcionará. Si alguna otra puerta no está cerrada, el motor de bloqueo funcionará.



También puede desbloquear la puerta tirando dos veces de la manilla del interior.

Nota: Durante la conducción, todas las puertas deberán estar completamente cerradas y todos los bloqueos de las puertas deberán estar activados para evitar la apertura accidental de las mismas.

Bloqueo en función de la velocidad del vehículo

Cuando la velocidad del vehículo supera los 8 km/h, pueden bloquearse todas las puertas automáticamente.

Nota: Cuando la llave está en la posición «LOCK», si se retira la llave, las puertas se desbloquean automáticamente.

Cierre y apertura manual de las puertas

Puerta del conductor (desde dentro)

Para bloquear la puerta, ciérrela y pulse el botón.

Para desbloquear la puerta, levante el botón. Para abrir la puerta desde dentro, tire del mando.

Nota: Durante la conducción, todas las puertas deberán estar completamente cerradas y todos los bloqueos de las puertas deberán estar activados para evitar la apertura accidental de las mismas.

Puerta del pasajero delantero (desde dentro)

La apertura o cierre de la puerta del pasajero delantero desde dentro es idéntica a la de la puerta del conductor.

Puerta(s) de carga lateral(es)

Apertura/cierre de la puerta desde el exterior

Para abrir la puerta desde fuera, tire del mando y deslice la puerta hacia atrás.

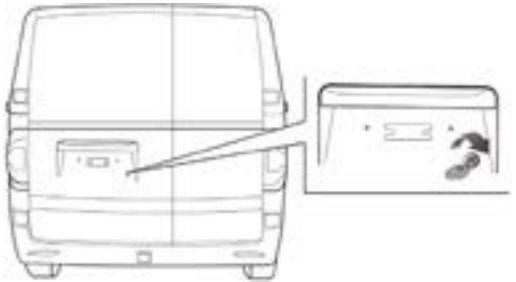
Para cerrar la puerta desde fuera, tire del mando y deslice la puerta hacia delante hasta que esté completamente cerrada.

Portón trasero con dos hojas

Desbloqueo o apertura desde fuera del vehículo

Gire la llave o la cabeza de la llave en sentido horario para desbloquear o abrir el portón trasero manualmente desde fuera del vehículo con la llave.

Tras desbloquear la puerta izquierda con la llave, tire de la manilla exterior de la puerta izquierda y abra en primer lugar la puerta izquierda. La manilla exterior de la puerta izquierda se encuentra debajo del panel de la moldura de la luz de matrícula.



A continuación tire hacia atrás del mando de la puerta derecha para abrir la puerta derecha.

Bloqueo o cierre desde fuera del vehículo

Al cerrar y bloquear el portón trasero desde fuera del vehículo, cierre primero la puerta derecha. Empuje la puerta derecha para cerrarla y luego cierre la puerta izquierda gire la llave o la cabeza de la llave en sentido antihorario para bloquear el portón trasero.

Desbloqueo o apertura desde dentro del vehículo

Para desbloquear y abrir el portón trasero desde dentro del vehículo, tire hacia la izquierda de la manilla interior de la puerta (1) situada en la parte interior de la puerta izquierda para desbloquear y abrir la puerta izquierda. A continuación mueva el mando (2) de la puerta derecha para desbloquear y abrir la puerta derecha.

Apertura del portón trasero

La bisagra del portón trasero tiene una función de límite de posición. El ángulo de apertura varía según la configuración y la apertura del portón trasero. El ángulo de apertura del portón trasero depende de la configuración concreta de su vehículo.

Si el portón trasero se abre debido a una corriente de aire, puede bascular y causar lesiones a peatones y dañar otros vehículos o a otros usuarios de la vía.

No abra el portón trasero hasta el máximo, ya que podría interferir con el tráfico o causar lesiones a peatones.

En algunos casos, el uso del portón trasero puede afectar al efecto de calentamiento de la luz combinada trasera. Si se usa el portón trasero en la oscuridad, se recomienda utilizar señales de advertencia adicionales (por ejemplo, una señal de advertencia de triángulo reflectante u otro dispositivo similar) para avisar a otros vehículos o peatones.

Al cerrar el portón trasero, empiece por la puerta derecha y siga con la izquierda. No cierre las puertas izquierda y derecha al mismo tiempo, ya que podría dañar la parte superior del portón trasero.

Ventanas

Es peligroso dejar a niños, adultos discapacitados o animales domésticos dentro del vehículo con las ventanas cerradas.

Pueden desvanecerse debido a las altas temperaturas o sufrir daños permanentes o incluso la muerte a causa de un golpe de calor.

No deje a niños, adultos discapacitados o animales domésticos dentro del vehículo con las ventanas cerradas, especialmente en épocas templadas o calurosas.

Elevalunas eléctricos

Accione los elevalunas eléctricos siempre con precaución.

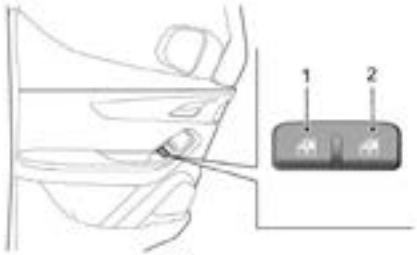
Existe riesgo de lesiones, especialmente en el caso de los niños.

Al cerrar la ventana, preste toda la atención posible.

Asegúrese de que ningún objeto quede atrapado por la ventana al cerrarse.

Ventana de la puerta del conductor

Hay dos interruptores para las ventanas en la puerta del conductor. Estos dos botones se usan respectivamente para controlar la ventana de la puerta del conductor y la ventana de la puerta del pasajero delantero. Para abrir la ventana, pulse la parte delantera del interruptor; Para cerrar la ventana, levante la parte delantera del interruptor.



1 Botón de control de la ventana de la puerta del conductor

2 Botón de control de la ventana de la puerta del pasajero delantero

Función de bajada con un solo toque de la ventana de la puerta del conductor

Su vehículo puede estar equipado con una función de bajada con un solo toque. El botón (1) tiene 2 posiciones: Bajada automática y bajada manual, que permiten controlar cómodamente la bajada de las ventanas. Pulse brevemente el botón (1) hasta la segunda posición, y la ventana bajará automáticamente.

Recuperar la función de bajada automática

Si se ha reconectado el cable de la batería tras una desconexión, o la batería está agotada, es posible que la función de bajada automática no funcione. Para recuperar la función, puede ser necesario volver a memorizarla.

Cierre todas las puertas y mantenga pulsado el botón (1) hasta que la ventana esté totalmente abierta. Mantenga pulsado el botón durante varios segundos y la función de bajada automática se recuperará.

Ventana de la puerta del copiloto

En la puerta del pasajero delantero solo hay un botón de ventana para el control de la ventana de la puerta del copiloto. Para abrir la ventana, pulse la parte delantera del interruptor; Para cerrar la ventana, levante la parte delantera del interruptor.

Nota: Los elevalunas eléctricos solo funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición «ON».

Asientos

Ajuste de los asientos del conductor y el copiloto

No ajuste el asiento del conductor mientras el vehículo está moviéndose. De lo contrario, podría perder el control del vehículo y sufrir un accidente.

Asiento del conductor con ajuste manual

Ajuste de inclinación del respaldo

No recline excesivamente el asiento del conductor, ya que el cinturón de seguridad ofrece la máxima protección cuando el ángulo entre el respaldo y la posición vertical se acerca a los 25°.

Inclínese ligeramente hacia delante y tire del ajustador (1) hacia atrás; el respaldo volverá a la posición vertical automáticamente. Apóyese en el respaldo para ajustarlo en el ángulo deseado. Suelte el ajustador (1) y compruebe que el respaldo del asiento esté bloqueado en la posición correcta.

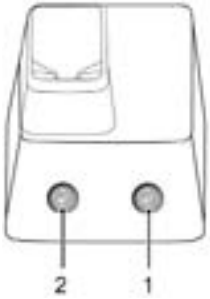
Hacia delante y hacia atrás

Levante la barra (2) y deslice el asiento hasta la posición deseada. Suelte la barra (2) y compruebe que el respaldo del asiento esté bloqueado en la posición correcta.

Asiento del pasajero delantero con ajuste manual

Solo es posible ajustar el respaldo, y el ajuste se realiza del mismo modo que en el caso del asiento del conductor con ajuste manual.

Calefacción de asiento (si existe)



1 Interruptor del calefactor del asiento del conductor

2 Interruptor del calefactor del asiento del copiloto

Los botones de la calefacción de asientos se encuentran en la consola de salpicadero auxiliar.

Pulse el interruptor del calefactor del asiento del conductor (1) para activar la calefacción eléctrica del asiento del conductor.

Pulse el interruptor del calefactor del asiento del copiloto (2) para activar la calefacción eléctrica del asiento del pasajero delantero.

Nota: Cuando el vehículo no se ha arrancado, es decir, cuando no se ha encendido el indicador «READY» (verde) del panel de instrumentos, la función de calefacción de los asientos no está disponible.

Reposacabezas

Para reducir el riesgo de lesiones en el cuello o la cabeza, el reposacabezas debe ajustarse para apoyar la parte posterior de la cabeza y no el cuello. No ajuste el reposacabezas mientras el vehículo está moviéndose.

Pulse el botón de la flecha para empujar hacia abajo o tirar hacia arriba el reposacabezas, para ajustarlo a la posición deseada.

Cuando tira del reposacabezas hasta la posición adecuada, puede extraerlo.

Sistema de retención de pasajeros

Forma correcta de sentarse

El asiento y su sistema de retención de pasajeros se han diseñado para reducir las lesiones personales al mínimo en caso de accidente. Para optimizar su eficacia, deben tenerse en cuenta los siguientes puntos.

- No coloque el asiento más cerca del volante de lo necesario.
- No incline el asiento excesivamente. Ajuste la inclinación del respaldo a un ángulo no superior a 30°, de modo que se siente en posición vertical con los brazos ligeramente doblados y la base de la columna vertebral lo más atrás posible.
- El reposacabezas debe ajustarse de manera que su centro esté al nivel del extremo posterior de la cabeza, no del cuello.
- La correa diagonal debe pasar por el centro del hombro.

Cinturón de seguridad

La colocación o el uso incorrectos de los cinturones de seguridad puede provocar lesiones graves o la muerte. Los cinturones de seguridad pueden salvarle la vida. En caso de colisión, los pasajeros que no llevan puesto el cinturón de seguridad pueden desplazarse por el interior del vehículo o incluso salir despedidos del mismo, lo que puede provocar lesiones a ellos mismos y al resto de pasajeros.

El conductor y los pasajeros adultos debe usar el cinturón de seguridad en todo momento. NO afloje las correas tirando del cinturón para alejarlo del cuerpo. Para ser totalmente eficaces, las correas deben permanecer ajustadas al cuerpo en todo momento. Evite llevar prendas de vestir gruesas y abultadas.

Nunca utilice el cinturón de seguridad para más de una persona ni para asegurar un objeto adicional o un niño. Un único pasajero puede usar un cinturón de seguridad. Es peligroso colocar un cinturón de seguridad sobre un niño en brazos de un pasajero.

Cuando lleve puesto el cinturón de seguridad, compruebe que las correas no están retorcidas ni flojas. Si lo están, esto podría obstaculizar el funcionamiento correcto del cinturón. El botón de liberación de la hebilla debe mirar hacia el exterior.

No permita que los niños o bebés viajen sobre el regazo de un pasajero. La fuerza de un choque puede aumentar el peso real del cuerpo y hacer imposible sujetar al niño.

Evite que penetren cuerpos extraños (en especial alimentos o bebidas azucarados) en los anclajes del cinturón de seguridad, ya que dichas sustancias pueden inutilizar los anclajes.

Si el cinturón de seguridad se ha utilizado en un accidente grave, o si muestra un desgaste considerable, si ha sido cortado o si el medidor de carga visual muestra que el cinturón de seguridad ya no está disponible, debe sustituirse el conjunto del cinturón de seguridad.

Las mujeres embarazadas deben pedir consejo a su médico sobre la forma más segura de usar el cinturón de seguridad.

Los cinturones de seguridad no deben alterarse ni modificarse de ninguna manera, ya que tales cambios pueden provocar que deje de ser eficaz. No intente desmontar, reparar ni lubricar los mecanismos de retracción ni los anclajes.

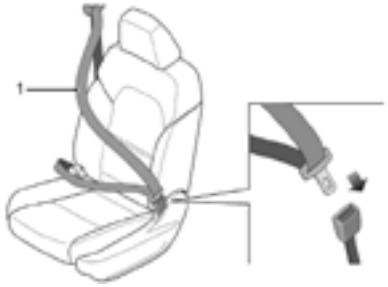
Asegúrese siempre de que los cinturones estén bien recogidos cuando no los use.

Tenga cuidado de evitar la erosión de las correas a causa de los productos de pulido, los aceites y los productos químicos (especialmente el ácido de la batería). Para limpiarlas de manera segura, use un jabón suave y agua. Si las correas sufren desgaste, erosión o daños, debe sustituirse el conjunto del cinturón de seguridad.

Esta serie de vehículos está equipada con cinturones de cadera-hombro, un tipo de cinturón de seguridad no ajustable con pretensor.

Cuando se introduce la lengüeta de cierre en el anclaje, el cinturón de seguridad se bloquea hasta que suena un clic claramente audible.

Cinturón de seguridad no ajustable con pretensor



Cómo abrocharlo

Extraiga el cinturón de seguridad de la pinza suavemente, páselo por encima del hombro y cíñaselo delante del cuerpo compruebe que el cinturón no esté torcido ni enredado, e introduzca la lengüeta de cierre en el anclaje.

Cómo desabrocharlo

Pulse el botón rojo del anclaje y la lengüeta de cierre se soltará por la acción del mecanismo elástico. Devuelva la lengüeta de cierre a su posición manualmente para que el retractor automático del cinturón de seguridad pueda recoger el cinturón de seguridad más fácilmente.

En caso de accidente grave por colisión, el sensor activa el pretensor (integrado en el retractor), y la correa de hombro (1) se contrae un poco inmediatamente para evitar que los pasajeros se desplacen hacia delante y permanezcan sentados de manera segura, lo que mejora aún más el funcionamiento del cinturón de seguridad.

Atención
Puede bloquearse si se tira de él bruscamente o si el vehículo está en una pendiente.

Luz de aviso del cinturón de seguridad

Puede encontrar más información sobre la luz de aviso de cinturón de seguridad en el apartado «Luces de advertencia e indicadores» de este capítulo.

Pretensor del cinturón de seguridad

No dañe el pretensor ni intente repararlo. Este contiene el dispositivo de arranque y, por lo tanto, solo puede ser reparado por nuestro concesionario de servicio.

Una vez activado, el pretensor deja ser operativo y tiene que sustituirse. Asegúrese que el concesionario de servicio compruebe y repare los pretensores y todos los componentes de los cinturones de seguridad después de una colisión.

El pretensor del cinturón de seguridad colabora con el airbag para reducir el riesgo de lesiones en caso de impacto frontal. Puede encontrar más información en el apartado «Airbag» de este capítulo.

Airbag(s)

Ningún sistema de seguridad puede ofrecer una protección completa frente a las lesiones personales o la muerte en caso de choque grave.

Pueden producirse lesiones o la muerte, incluso aunque se lleven puestos los cinturones de seguridad y se activen los airbags.

Después de inflarse, algunos componentes del airbag están calientes; NO los toque hasta que se hayan enfriado.

Los airbags se inflan con fuerza considerable y pueden causar abrasiones faciales y otras lesiones. Es posible minimizar estos riesgos comprobando que el conductor y todos los pasajeros llevan los cinturones de seguridad.

El asiento del conductor debe ajustarse hacia atrás tanto como sea posible sin dificultar el control del vehículo.

Sujete siempre el volante por el borde para que el airbag pueda inflarse sin obstáculos.

No coloque accesorios (soportes de teléfono móvil, portavasos, bandejas, etc.) ni ningún objeto adhesivo sobre el módulo de tapa del airbag del volante o del salpicadero. Podría obstaculizar el inflado del airbag o, si el airbag se infla, podría ser lanzado al interior del vehículo y causar lesiones a los pasajeros.

No permita que ningún pasajero obstaculice el despliegue de un airbag poniendo los pies, las rodillas, etc. en contacto o muy cerca de la cubierta del módulo del airbag.

El pretensor del cinturón de seguridad colabora con el airbag para reducir el riesgo de lesiones en caso de colisión con un vehículo en sentido contrario.

No intente retirar ni agujerear el volante, ni lo golpe con fuerza.

No permita que otra persona, animal u objeto ocupe el hueco entre el conductor y el espacio de despliegue del airbag. Lo mismo se aplica en el lado del pasajero si hay un airbag instalado.

No intente reparar ni manipular el volante, la columna de dirección, los sistemas de airbag, el pretensor ni el cableado cercano a los componentes del airbag. Podría provocar la activación inesperada del sistema y sufrir lesiones.

No realice modificación alguna en la parte delantera del vehículo, ya que ello podría entorpecer el despliegue del airbag.

Si el vehículo va a desguazarse, los airbags no desplegados pueden ser potencialmente peligrosos y deben desplegarse en un entorno controlado. De esta operación debe encargarse un profesional.

Este modelo puede equiparse con airbag de conductor y airbag de pasajero delantero.

Nota: Tanto el airbag como el pretensor son dispositivos de protección complementarios, mientras que el cinturón de seguridad sigue siendo el dispositivo de protección principal, y debe usarse obligatoriamente durante la conducción.

Atención
● Cuando se activa un airbag, puede oírse un ruido fuerte y verse una pequeña cantidad de polvo y gas similar al humo. Este humo no resulta peligroso para la salud. El polvo puede irritar la piel y, por ello, debe eliminarse con jabón y agua. ● Por motivos de seguridad, se recomienda renovar los airbags en nuestro concesionario de servicio cada 10 años. Si vende el vehículo, el propietario tiene la obligación de informar al comprador sobre todas estas precauciones y advertencias.

Inspección del airbag y el pretensor

Si, tras activar el interruptor de encendido, la luz de advertencia no se enciende, se enciende pero no se apaga pasados unos segundos, o se enciende durante la marcha, hay un fallo en el pretensor del airbag o en el propio airbag. Póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio para reparar el fallo lo antes posible.

Con fines de comprobación del sistema, la luz de advertencia de airbag (roja) parpadea durante varios segundos cada vez que se pone el interruptor de encendido en la posición «ON».

Despliegue del airbag

En caso de choque, la unidad de control del airbag detecta la deceleración o aceleración causada por la colisión y determina el despliegue del airbag. El funcionamiento del airbag no depende fundamentalmente de la velocidad del vehículo, sino del objeto con el que se produce la colisión, de la dirección y de la deceleración del vehículo. No debe tenerse en cuenta la gravedad de los daños en un vehículo para juzgar el despliegue de un airbag. El airbag se despliega de manera instantánea e impetuosa, con un fuerte ruido. El propósito del despliegue del airbag y del sistema de retención de cinturones de seguridad es evitar el movimiento del conductor y el pasajero y reducir así el peligro de lesiones en la cabeza y el cuerpo. Tras desplegarse, el airbag se retraerá inmediatamente para que el conductor pueda mirar hacia delante sin obstáculos.

Nota: No toque las partes calientes del airbag después del despliegue hasta que se hayan enfriado.

Sustituya los componentes del sistema del airbag después de sufrir un accidente con una colisión.

El sistema del airbag podría estar dañado debido a una colisión y, por lo tanto, no sería capaz de proteger al conductor ni a los pasajeros en caso de accidente.
Esto puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.
Para asegurarse de que el sistema de airbag se mantenga operativo después de una colisión, solicite a nuestro concesionario de servicio la sustitución de los componentes necesarios.

Cuando se infle el airbag, deben sustituirse los componentes del sistema del airbag. Póngase en contacto con el concesionario de servicio lo antes posible para una revisión.

Sistemas de retención infantiles (no suministrados con el vehículo)

¡Peligro de lesiones personales graves o letales! El airbag puede provocar la muerte de los niños de 12 años o menos. NUNCA utilice un sistema de retención para niños o bebés que esté orientado hacia atrás en el asiento delantero, ya que el airbag desplegado causará a los niños o bebés lesiones graves o incluso letales. Siéntelos lo más lejos posible del airbag.

No utilice NUNCA un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG ACTIVO delante, ¡puede provocar la MUERTE o LESIONES GRAVES al NIÑO!

Advertencia: Los anclajes de los sistemas de retención infantil están diseñados para soportar únicamente las cargas adecuadas para los sistemas de retención infantil correctamente instalados. En ningún caso deben utilizarse para cinturones de seguridad de los adultos, arneses ni para fijar otros elementos o equipos al vehículo.

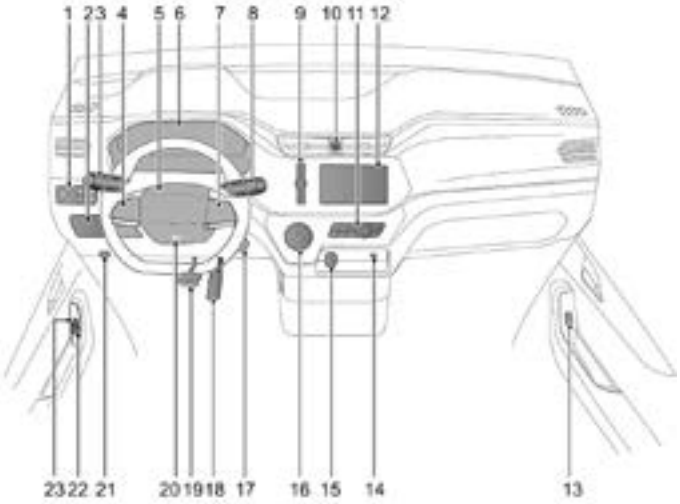
Cuando instale y use un sistema de retención infantil, siga siempre las instrucciones del fabricante.

Normalmente, los niños menores de 2 años deben usar un sistema de retención para recién nacidos y los niños de entre 2～4 años deben usar el sistema de retención infantil. En el mercado encontrará sistemas de retención para niños y bebés.

Dado que existen varios tamaños y tipos de sistemas de retención infantil, se recomienda escoger el dispositivo más adecuado en cada caso en función de la edad y peso del niño para conseguir la mejor protección. Al mismo tiempo, también debe asegurarse de que el sistema de retención es adecuado para su vehículo.

Atención
Si el sistema de retención para bebés o niños se coloca en el asiento delantero mientras el vehículo está en movimiento, debe estar orientado hacia delante. Asegúrese de fijar correctamente el sistema de retención para bebés o niños. Tenga en cuenta que los sistemas de retención incorrectamente fijados pueden moverse e impactar contra otros pasajeros en caso de colisión o frenado súbito. Aunque no haya bebés niños, cualquier sistema de retención infantil debe estar correctamente fijado en el vehículo.

Instrumentos y controles



1 Interruptor de nivelación de los faros
Interruptor de ajuste eléctrico del retrovisor exterior
Interruptores de ESP OFF, AVAS, ECO, REG, retrovisores calefactados
2 Espacio de almacenamiento
3 Interruptor de palanca del alumbrado y los intermitentes
4 Interruptor de crucero
5 Airbag del conductor
6 Panel de instrumentos
7 Interruptor de Bluetooth y control de voz del teléfono
8 Interruptor de palanca del limpiaparabrisas y el lavaparabrisas
9 Ranura para tarjeta
10 Interruptor de la luces de emergencia, botón home del sistema de entretenimiento
11 Panel de control del aire acondicionado
12 Sistema de entretenimiento
13 Interruptor de control de la ventana de la puerta del copiloto
14 Puerto USB
15 Toma de corriente de 12 V
16 Palanca selectora del cambio
17 Interruptor de alimentación
18 Pedal del acelerador
19 Pedal de freno
20 Bocina
21 Mando de apertura del capó del compartimento delantero
22 Interruptor de control de las ventanas de las puertas del conductor y el copiloto
23 Interruptor de bloqueo de puertas de control central

Panel de instrumentos

1 Centro de información

2 Velocímetro

3 Tabla de porcentaje de potencia del motor de tracción

4 Voltímetro del paquete de baterías de alta tensión

Atención
No coloque delante del panel de instrumentos ningún objeto que pueda tapar los indicadores ni las luces de advertencia.

Velocímetro

El velocímetro muestra la velocidad de marcha actual en kilómetros por hora.

Tabla de porcentaje de potencia del motor de tracción

Muestra el porcentaje de potencia del sistema de alimentación.

Un valor inferior a cero representa un porcentaje negativo; un valor superior a cero representa un porcentaje positivo.

Si el porcentaje de potencia del motor de transmisión se muestra como un valor positivo, significa que el sistema de potencia produce energía para accionar el vehículo; si el porcentaje de potencia del motor de transmisión se muestra como un valor negativo, significa que cierta energía cinética del sistema de potencia se convierte en energía eléctrica.

Voltímetro del paquete de baterías de alta tensión

El estado del voltímetro del paquete de baterías de alta tensión se indica mediante el número de rayas encendidas en la barra.

Cuando la batería está baja, se encienden la barra de rayas rojas y la luz de advertencia de batería baja del paquete de baterías de alta tensión (amarilla).

Nota: Cuando la carga del paquete de baterías de alta tensión es baja, algunas funciones del vehículo pierden efectividad.

Atención
Cuando la potencia de la batería sea baja, cargue el paquete de baterías de alta tensión lo antes posible. Antes de conducir, asegúrese de que el paquete de baterías de alta tensión tenga suficiente potencia. Una vez que la batería esté completamente cargada, el sistema de gestión de la batería tendrá una función de calibración automática. Si el vehículo se ha cargado superficialmente (menos del 99 %) cada dos o tres veces, debe cargarlo completamente (al 100 %) una vez.

Centro de información

Si no hay ningún mensaje de alarma, la parte superior de la pantalla puede mostrar el reloj, la temperatura exterior, el modo de conducción, la interfaz del ordenador de viaje, el kilometraje parcial (TRIP), la distancia total (ODO) y la información sobre la posición del cambio.

1 Reloj

Nota: Es aplicable a los vehículos que cuentan con visualización del reloj.

2 Temperatura exterior

Nota: Válido para los vehículos equipados con indicador de temperatura exterior.

3 Marcha

4 Modo de conducción

5 Interfaz del ordenador de viaje

6 Kilometraje parcial (TRIP)

7 Distancia total (ODO)

Reloj

Nota: Es aplicable a los vehículos que cuentan con visualización del reloj.

En h/min (en el extremo superior de la pantalla).

Ajuste de reloj (solo válido si la radio está configurada):

Mantenga pulsado (2) (al menos 2 segundos) para acceder al modo de ajuste de reloj la cifra parpadeará. Pulse brevemente (2) (menos de 1 segundo) para ajustar las horas. Cada pulsación breve incrementa la cifra de horas en una unidad (0～24 horas).

En el modo de ajuste de reloj, pulse brevemente (2) (menos de 1 segundo) o pulse de manera prolongada (2) (al menos 2 segundos) dentro de un margen de 5 segundos para acceder al modo de ajuste de minutos la cifra de minutos parpadeará. Pulse brevemente (2) (menos de 1 segundo) para ajustar los minutos. Cada pulsación breve incrementa la cifra de minutos en una unidad (0～60 minutos). (Aunque la cifra de minutos sea superior a 60, la cifra de horas no se alterará).

En el modo de ajuste de minutos, deje pasar 5 segundos sin presionar (2) para salir del modo de ajuste de minutos.

Nota: Si se desconecta la batería, deberá reiniciarse la hora.

Nota: En los vehículos con pantalla de sistema de entretenimiento grande, los relojes del panel de instrumentos y del sistema de entretenimiento se sincronizan automáticamente.

Interfaz de ordenador de viaje

Pulse brevemente (1) (menos de 1 segundo) para cambiar entre las interfaces de autonomía del vehículo, velocidad del motor de transmisión, tensión de la batería de alimentación, intensidad de la batería de alimentación, velocidad del vehículo, consumo de energía instantáneo, consumo medio de potencia y capacidad residual.

- Autonomía de conducción

  Hace referencia al recorrido que todavía puede realizar el vehículo antes de que se consuma la totalidad de la potencia del paquete de baterías de alta tensión.

  Nota: La autonomía del vehículo varía en función de las condiciones de marcha, el estado del vehículo, los accesorios utilizados, etc. cuando la batería está baja, el valor de autonomía del vehículo es meramente orientativo.

- Velocidad del motor de transmisión
  Muestra la velocidad actual del motor de transmisión.
- Tensión de la batería de alimentación
  Muestra la tensión actual de la batería de alimentación.
- Intensidad de la batería de alimentación
  Muestra la intensidad actual de la batería de alimentación.
- Velocidad
  Muestra la velocidad actual.
- Consumo de energía instantáneo
  Muestra el consumo de potencia actual.
- Consumo medio de potencia
  Muestra el consumo de potencia por cada 100 km.
- Capacidad residual
  Muestra el porcentaje de potencia restante en el paquete de baterías de alta tensión. Si la batería está demasiado baja, cárguela inmediatamente para evitar efectos negativos sobre la conducción.

Kilometraje parcial (TRIP)

Muestra la distancia recorrida desde el último reinicio.

Reinicio del kilometraje parcial:

pulse brevemente (2) (menos de 1 segundo) para borrar el kilometraje parcial mostrado actualmente. No hay limitación de número de borrados.

Distancia total (ODO)

Muestra la distancia total recorrida.

Nota: La distancia total no se puede borrar.

Interfaz de información de alarma

Interfaz de alarma de reducción de potencia de larga distancia

- Finalización del alquiler; paso a modo limp (protección).
- Interrupción de la comunicación; paso a modo limp (protección).

Nota: Tras pasar al modo de reducción de potencia, la velocidad del vehículo queda limitada a entre 5 y 10 km/h. Realice una inspección anual o devuelva el vehículo lo antes posible.

Interfaz de alarma de mantenimiento

- Mantenimiento inminente. concierte una cita para el mantenimiento
- Mantenimiento fuera de plazo. realice el mantenimiento de su vehículo inmediatamente

Nota: Si aparece en el centro de información el siguiente recordatorio de mantenimiento fuera de plazo, acuda inmediatamente a nuestro concesionario de servicio para la realización del mantenimiento.

Otras interfaces de alarma

- Llave en el encendido
- Luces de posición encendidas
- Exceso de velocidad del motor de tracción
- Motor de tracción en marcha
- Alarma de exceso de velocidad
- Suelte el freno de mano

Ajuste de brillo de la pantalla

Con el interruptor de encendido en la posición «ON», pulse (1) para ajustar el brillo de la pantalla. Mantenga pulsado (1) (al menos 2 segundos) para atenuar la luz de manera gradual al alcanzar el nivel mínimo, vuelve a aumentar la luminosidad.

Nota: En el nivel más bajo sigue habiendo iluminación.

Luces de advertencia e indicadores

Intermitente

Al girar el vehículo, el indicador de intermitente (verde) del lado izquierdo o derecho parpadea en el panel de instrumentos. Cuando se pulsa el interruptor de las luces de emergencia, los intermitentes izquierdo y derecho parpadean simultáneamente.

Nota: Si un intermitente parpadea rápidamente, la bombilla del mismo está defectuosa.

Indicador de luces de carretera

El indicador de las luces de carretera (azul) del panel de instrumentos se ilumina cuando se encienden las luces de carretera o se hacen ráfagas.

Indicador de luces antiniebla traseras

El indicador de luz antiniebla trasera (amarillo) del panel de instrumentos se enciende al activar las luces antiniebla traseras.

Indicador de luces de posición

El indicador de luces de posición (verde) del panel de instrumentos se ilumina cuando se encienden las luces de posición.

Luz de advertencia de puerta abierta

La luz de advertencia de puerta abierta (roja) del panel de instrumentos se ilumina cuando alguna puerta no está bien cerrada. La luz de advertencia de puerta abierta (roja) se apaga una vez cerradas correctamente todas las puertas.

Luz de advertencia del cinturón de seguridad

Con fines de comprobación del sistema, la luz de advertencia de cinturón de seguridad (roja) del panel de instrumentos se enciende durante varios segundos cuando se pone el interruptor de encendido en la posición «ON».

Si el cinturón de seguridad no está abrochado correctamente, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad (roja). Además, si la velocidad del vehículo excede los 20 km/h, suena una advertencia acústica de cinturón de seguridad no abrochado, y la luz de advertencia de cinturón de seguridad (roja) parpadea. La luz de advertencia de cinturón de seguridad (roja) se apaga y la advertencia acústica cesa cuando se abrocha el cinturón de seguridad correctamente.

Luz de advertencia del airbag

Con fines de comprobación del sistema, la luz de advertencia de airbag (roja) del panel de instrumentos se enciende durante varios segundos cuando se pone el interruptor de encendido en la posición «ON».

Si la luz no se enciende o no parpadea, o permanece encendida, o si se enciende o parpadea durante la conducción, hay un fallo en el sistema.

Póngase en contacto con el concesionario de servicio lo antes posible para una revisión.

Puede encontrar más información sobre los airbags en el apartado «Airbag».

Luz de advertencia del sistema de frenos

Con fines de comprobación del sistema, la luz de advertencia del sistema de frenos (roja) del panel de instrumentos se enciende durante varios segundos cuando se pone el interruptor de encendido en la posición «ON».

Si la luz de advertencia del sistema de frenos (roja) permanece encendida, o vuelve a encenderse durante la marcha, el nivel de líquido de frenos está por debajo del valor normal o hay un fallo en el sistema de frenos detenga inmediatamente el vehículo y solicite su reparación a nuestro concesionario de servicio lo antes posible.

Luz de advertencia del ABS (sistema de frenado antibloqueo)

Con fines de comprobación del sistema, la luz de advertencia del ABS (amarilla) del panel de instrumentos se enciende durante varios segundos cuando se pone el interruptor de encendido en la posición «ON».

Si la luz de advertencia de ABS no se apaga o se enciende de nuevo durante la conducción, hay un fallo del ABS. Póngase en contacto con el concesionario de servicio inmediatamente.

Nota: Puede usarse el sistema de frenos aunque haya una avería en el ABS (error del ABS). Puede encontrar información importante sobre el ABS en el apartado «Sistema de frenos».

Luz de advertencia del EBD (distribución electrónica de frenada)

Con fines de comprobación del sistema, la luz de advertencia del EBD (roja) del panel de instrumentos se enciende durante varios segundos cuando se pone el interruptor de encendido en la posición «ON».

Si la luz de advertencia del EBD no se apaga o se enciende de nuevo durante la conducción, hay un fallo del EBD. Póngase en contacto con el concesionario de servicio inmediatamente.

Indicador del ESP (programa de estabilidad electrónico)

Cuando se pone el interruptor de encendido en la posición «ON», el indicador del ESP (amarillo) se enciende y al cabo de unos segundos vuelve a apagarse.

El indicador del ESP (amarillo) parpadea cuando el ESP funciona de manera normal durante la conducción.

El indicador del ESP (amarillo) se enciende en caso de avería del ESP.

Póngase en contacto con el concesionario de servicio lo antes posible para una revisión. Para obtener más información sobre el ESP, consulte «Sistema de frenos» en la sección «Arranque y conducción».

Indicador de desactivación del ESP (programa de estabilidad electrónico)

Cuando se pone el interruptor de encendido en la posición «ON», el indicador de ESP apagado (amarillo) se enciende y al cabo de unos segundos vuelve a apagarse.

El indicador de ESP apagado (amarillo) se enciende cuando se desactiva la función ESP pulsando el botón ESP OFF.

Luz de advertencia de error en la dirección asistida eléctrica

Con fines de comprobación del sistema, la luz de advertencia de error en la dirección asistida eléctrica (roja) del panel de instrumentos se enciende durante varios segundos cuando se pone el interruptor de encendido en la posición «ON». Si la luz no se apaga o se enciende de nuevo durante la conducción, hay un fallo del EPS. Póngase en contacto con el concesionario de servicio inmediatamente.

Luz de advertencia de sobrecalentamiento del motor de transmisión

Con fines de comprobación del sistema, la luz de advertencia de sobrecalentamiento del motor de tracción (roja) del panel de instrumentos se enciende durante varios segundos cuando se pone el interruptor de encendido en la posición «ON». Cuando la temperatura del motor de tracción es demasiado elevada, esta luz parpadea. póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio para resolver el problema lo antes posible.

Luz de advertencia de fallo del sistema de potencia

Con fines de comprobación del sistema, la luz de advertencia de fallo del sistema de potencia (roja) del panel de instrumentos se enciende durante varios segundos cuando se pone el interruptor de encendido en la posición «ON». Esta luz se enciende en caso de fallo del sistema de potencia póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio para resolver el problema lo antes posible.

Luz de advertencia de desconexión del paquete de baterías de alta tensión

Cuando se pone el interruptor de encendido en la posición «ON», se enciende la luz de advertencia de desconexión del paquete de baterías de alta tensión (amarilla) del panel de instrumentos, lo que significa que se ha desconectado el paquete de baterías de alta tensión. Esta luz se apaga cuando arranca el vehículo.

Luz de advertencia de baja batería del paquete de baterías de alta tensión

Con fines de comprobación del sistema, la luz de advertencia de baja batería del paquete de baterías de alta tensión (amarilla) del panel de instrumentos se enciende durante varios segundos cuando se pone el interruptor de encendido en la posición «ON». Si la luz no se apaga o vuelve a encenderse durante la marcha, el paquete de baterías de alta tensión tiene una carga baja y hay que recargarlo lo antes posible. Se recomienda recargar la batería antes de que esta luz llegue a encenderse.

Nota: Si la luz de advertencia está encendida, se ha iniciado la función de limitación de velocidad del vehículo.

La velocidad del vehículo se reducirá al disminuir la potencia eléctrica de la batería, hasta detenerse.

Luz de advertencia de fallo del paquete de baterías de alta tensión

Con fines de comprobación del sistema, la luz de advertencia de fallo del paquete de baterías de alta tensión (roja) del panel de instrumentos se enciende durante varios segundos cuando se pone el interruptor de encendido en la posición «ON». Si la luz no se apaga o se enciende de nuevo durante la conducción, hay un fallo en el paquete de baterías de alta tensión.

Indicador de conexión de carga

Tras conectar el conector a la toma de carga, se enciende el indicador de conexión de carga (rojo) del panel de instrumentos.

Indicador de estado de carga

Cuando el paquete de baterías de alta tensión se está cargando, el indicador de estado de carga (amarillo) del panel de instrumentos parpadea. Cuando el paquete de baterías de alta tensión está cargado, este indicador se apaga.

Cuando el paquete de baterías de alta tensión se está calentando, el indicador de estado de carga (amarillo) del panel de instrumentos parpadea (0,5 Hz). Cuando el paquete de baterías de alta tensión ya está caliente, este indicador empieza a parpadear, lo que significa que se ha iniciado la carga.

Cuando el paquete de baterías de alta tensión se está cargando, el indicador de estado de carga (amarillo) del panel de instrumentos está encendido de manera permanente, pero la corriente es de 0 A.

Nota: Si el indicador de estado de carga (amarillo) se apaga sin que la carga haya finalizado o haya sido interrumpida activamente por una persona, la batería tiene un fallo y no se puede cargar. Póngase en contacto con el concesionario de servicio lo antes posible para una revisión.

Indicador de estado listo

Esta luz indica que el vehículo está listo para circular. Después de arrancar el vehículo, se encenderá el indicador «READY» (verde) del panel de instrumentos esta luz no se apagará en el proceso de marcha.

Atención
Si se pulsa el botón del aire acondicionado antes de que se encienda el indicador ready (verde), el compresor del aire acondicionado no funcionará. No accione el selector de control del ventilador de aire ni encienda los faros o la radio durante un tiempo prolongado antes de que se encienda el indicador ready (verde), ya que el vehículo podría tener dificultades para arrancar.

Indicador de carga de la batería

Con fines de comprobación del sistema, el indicador de carga de la batería (rojo) del panel de instrumentos se enciende durante varios segundos cuando se pone el interruptor de encendido en la posición «ON».

Atención
Si la luz de advertencia no se apaga tras arrancar el vehículo o se enciende durante la conducción, hay un fallo en el sistema de carga. Póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio para resolver el problema lo antes posible.

Luz de advertencia de fallo de aislamiento

Con fines de comprobación del sistema, la luz de advertencia de fallo de aislamiento (roja) del panel de instrumentos se enciende durante varios segundos cuando se pone el interruptor de encendido en la posición «ON». Si la luz no se apaga o se enciende de nuevo durante la conducción, hay un fallo de aislamiento.

Indicador de potencia limitada

En condiciones normales de marcha, el indicador de potencia limitada (amarillo) del panel de instrumentos permanece apagado.

Si el indicador de potencia limitada (amarillo) del vehículo se enciende, se limitará la potencia del vehículo, y el rendimiento de aceleración se reducirá en gran medida. Póngase en contacto con el concesionario de servicio lo antes posible para una revisión.

Indicador de control de crucero

Con el interruptor de encendido en la posición «ON», si el sistema de crucero está en modo de espera, se enciende el indicador del control de crucero (blanco); Si el sistema de crucero está activo, se enciende el indicador del control de crucero (verde). Consulte «Sistema de control de crucero» en la sección «Arranque y conducción» para obtener más información.

Luz de advertencia del TPMS

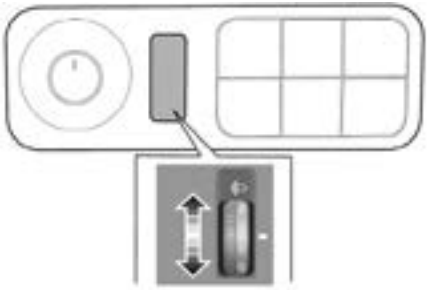
Cuando se pone el interruptor de encendido en la posición ON, la luz de advertencia del TPMS (amarilla) se enciende y al cabo de unos segundos vuelve a apagarse. En caso de fallo del sistema de control de la presión de los neumáticos, se enciende la luz de advertencia del TPMS (amarilla). Póngase en contacto con el concesionario de servicio lo antes posible para una revisión.

Interruptor del panel de instrumentos

Interruptor de nivelación de los faros

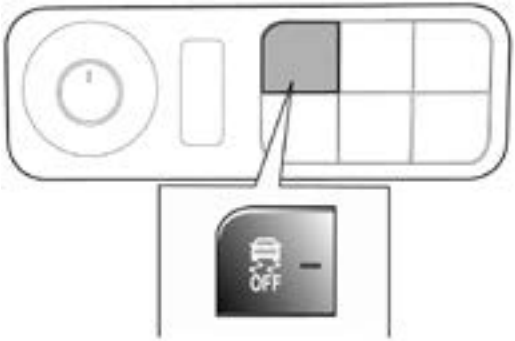
Cuando las luces de cruce están encendidas, este interruptor de nivel de faros permite regular el ángulo de los faros para compensar las variaciones de la carga del vehículo y deslumbrar lo menos posible a los vehículos que se desplazan en sentido contrario.

La posición original es la 0. Conforme aumenta la carga del vehículo, ajuste la altura de iluminación en el orden 1-2-3.



Botón ESP OFF

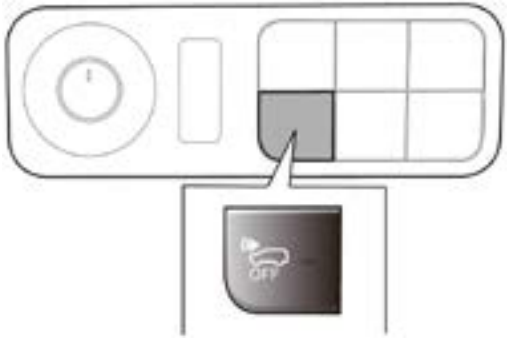
Con el interruptor de encendido en la posición ON, al pulsar el botón ESP OFF se ilumina el indicador correspondiente y se apaga el sistema ESP. Al pulsar el botón de nuevo, se enciende el sistema. Cuando ESP OFF está activado, solo están activas las funciones ABS y EBD. Puede encontrar más información en el apartado «Sistema de frenos» del capítulo «Arranque y conducción».



Interruptor AVAS

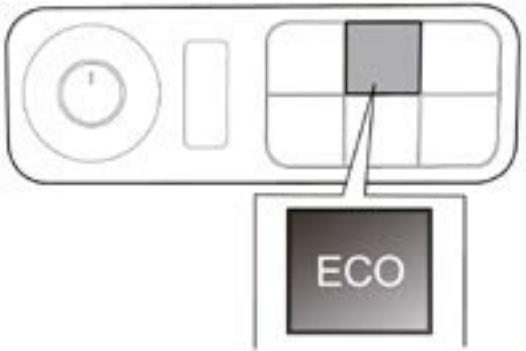
Nota: Esto es válido para los vehículos equipados con interruptor AVAS.

El interruptor del sistema de alerta acústica del vehículo (AVAS) se encuentra en la consola de instrumentos del lado del conductor. Al pulsar el interruptor del AVAS, se ilumina el indicador del mismo y se desactiva la función de alerta de peatones a baja velocidad. Puede encontrar más información en el apartado «Interruptor del sistema de alerta acústica del vehículo (AVAS)» del capítulo «Arranque y conducción».



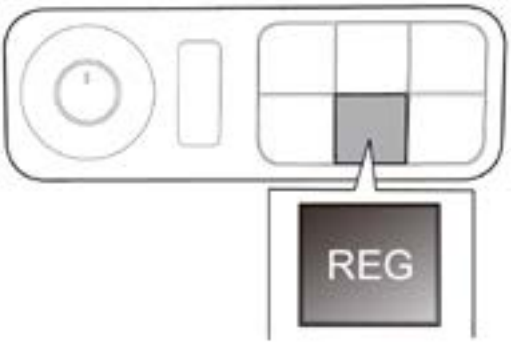
Botón ECO

Al poner el interruptor de encendido en la posición ON, el vehículo se encuentra de manera predeterminada en el modo normal. Al pulsar el botón ECO se cambia el modo de conducción a ECO y se enciende el indicador ECO (verde) en el panel de instrumentos. La intensidad de la recuperación de energía del vehículo en el modo ECO es mayor que en el modo normal. Al pulsar el botón de nuevo se vuelve al modo de conducción normal.



Botón REG

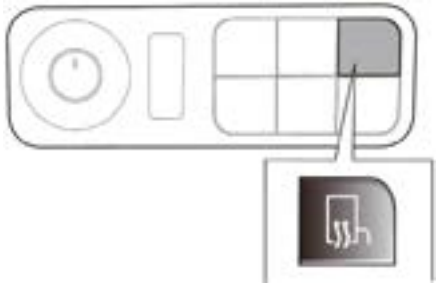
El botón REG puede usarse para cambiar entre los 3 modos de recuperación de energía: alto, medio y bajo. El modo predeterminado es el medio. Con el interruptor de encendido en la posición ON, al pulsar el botón REG se cambia entre modos en el siguiente orden: Medio→Alto→Medio→Bajo→Medio. Este ciclo se repite. Mientras tanto, en el panel de instrumentos aparece 2→3→2→1→2. Cuanto más alto es el modo, mayor es la eficiencia de la recuperación de energía.



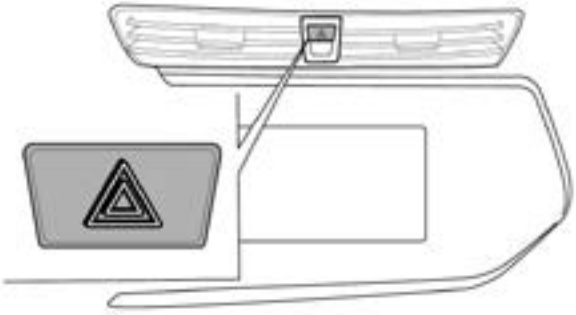
Botón de retrovisores calefactados

Nota: Esto es válido para los vehículos equipados con botón de retrovisores calefactados.

En los vehículos equipados con retrovisores calefactados, pulse el interruptor de dichos retrovisores en el panel de instrumentos del lado del conductor para activar la función de calefacción de los retrovisores exteriores.



Botón de luces de emergencia

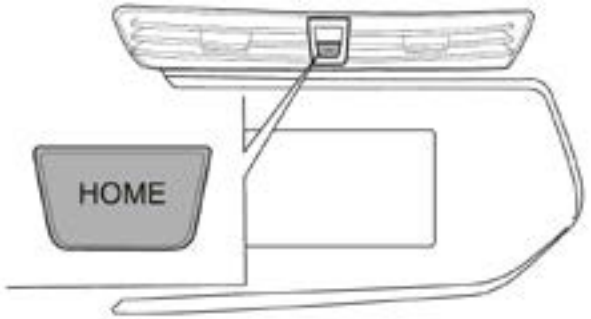


Pulse el interruptor de las luces de emergencia para activar todos los intermitentes al mismo tiempo. El indicador de intermitente (verde) del panel de instrumentos se encenderá y parpadeará. Pulse de nuevo el interruptor para apagar dichas luces.

Nota: Las luces de emergencia sirven para informar a otros usuarios de la vía que el vehículo tiene un problema y deben esquivarlo.

Interruptor HOME del sistema de entretenimiento

Pulse el interruptor HOME para volver a la interfaz principal.



Interruptor de alarma de emergencia

Interruptor de alarma de emergencia

El botón SOS se encuentra junto al micrófono del techo. En caso de emergencia, puede pulsar el interruptor de alarma de emergencia para enviar señales a la plataforma de supervisión, que se ocupará de realizar las labores de asistencia posteriores.

Atención
Este botón debe usarse solo en caso de emergencia. no lo use sin autorización.

Interruptores de la columna de dirección y el volante

Bloqueo del interruptor de encendido y de la dirección

Al extraer la llave, el bloqueo de la dirección se activa e impide que se pueda girar el volante.

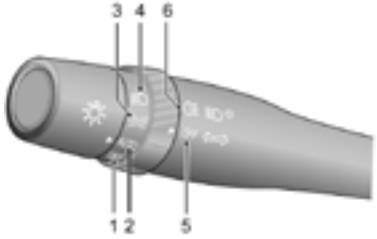
Para extraer la llave del interruptor de encendido, gírela en sentido antihorario hasta la posición «ACC (UNLOCK)». A continuación, presione la llave hacia el interior del interruptor de encendido y siga girándola en sentido antihorario hasta la posición «LOCK». puede retirar la llave.

Nota: Si no se extrae la llave del interruptor de encendido, sonará una advertencia acústica al abrir la puerta del conductor.

Puede encontrar más información sobre la posición del interruptor de encendido en el apartado «interruptor de encendido».

Palanca combinada de control de luces e intermitentes

Interruptor de control de las luces



Gire el interruptor de control de las luces hasta las posiciones que se muestran; se iluminará la luz correspondiente.

Posición 1 -OFF: Faros apagados. Las luces diurnas se encienden automáticamente al arrancar el motor.

Posición 2 -AUTO: Ajuste automático de faros. Cuando se pone el interruptor de faros en la posición auto, los faros se encienden y apagan en función de la luminosidad ambiental. Las luces diurnas se encienden automáticamente al arrancar el motor si el conductor no enciende otras luces.

Posición 3 - : iluminación de las luces de posición. Cuando se activan las luces de posición, se iluminan las siguientes luces:

• Luces de posición

• Luces de matrícula

• Luces del panel de instrumentos

Posición 4 - faros encendidos.

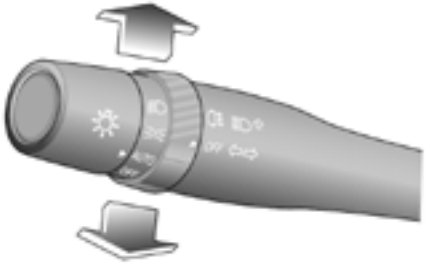
Nota: Los faros solo funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición «ON». Si los faros están encendidos mientras el vehículo está aparcado, la batería se descarga y puede llegar a ser imposible arrancar el vehículo debido a falta de potencia de la batería. Si los faros están encendidos cuando se pone el interruptor de encendido en la posición «LOCK» o se extrae la llave, suena una advertencia acústica.

Posición 5 -OFF: apagado de las luces antiniebla.

Posición 6 - : encendido de las luces antiniebla traseras. Si el interruptor de encendido está en la posición «ON» y el interruptor de control de las luces está en la posición o, al girar el interruptor a la posición se encienden las luces antiniebla traseras. Si el interruptor de control de las luces está en la posición auto y se gira el interruptor a la posición , las luces antiniebla traseras se encienden o apagan al mismo tiempo que los faros en función de la luminosidad del ambiente. Cuando se encienden las luces antiniebla, se enciende el indicador de luces antiniebla traseras (amarillo) del panel de instrumentos.

Nota: No deben usarse las luces antiniebla traseras hasta que la visibilidad sea claramente insuficiente (como en el caso de la niebla o la nieve espesas).

Intermitentes y testigos de intermitentes



Giro a la derecha: levante el interruptor de palanca.

Giro a la izquierda: baje el interruptor de palanca.

Cuando se encienden los intermitentes del vehículo, en el panel de instrumentos se encienden también al mismo tiempo los respectivos indicadores de los intermitentes (verdes).

Luces de carretera y luces de cruce

Para cambiar de las luces de cruce a las de carretera, empuje el interruptor de palanca para alejarlo del volante. Empuje el interruptor de palanca para acercarlo al volante si desea volver a la posición de alumbrado de cruce.

Nota: El indicador de luz de carretera (azul) del panel de instrumentos se ilumina cuando se encienden las luces de carretera. Para que los faros parpadeen, levante ligeramente el interruptor de palanca de forma intermitente hacia el volante.

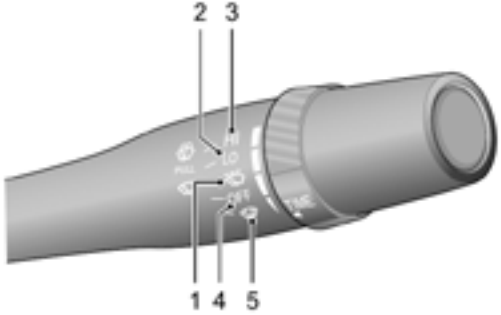
Luz diurna

Las luces de circulación diurna facilitan que los demás vean claramente la parte delantera de su vehículo durante el día.

Si el vehículo está equipado con luces diurnas, estas se encenderán cuando el interruptor de encendido esté en la posición «ON». Las luces del alumbrado de cruce, las traseras, las de posición y otras no se iluminan cuando las luces diurnas están encendidas. Si el interruptor de encendido está en la posición «OFF», las luces diurnas se apagan. Deben cumplirse los requisitos normativos ECE R87 en relación con las luces diurnas.

Interruptor de palanca del limpiaparabrisas y el lavaparabrisas

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas



Mueva el interruptor de palanca hasta la posición deseada.

Posición 1 - : limpiaparabrisas intermitente.

Posición 2 - lo: limpieza a baja velocidad.

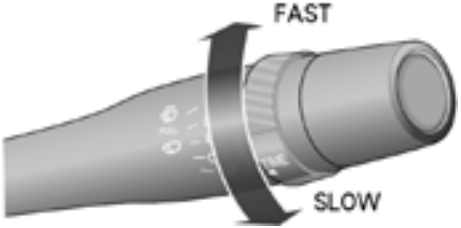
Posición 3 - hi: limpieza a alta velocidad.

Posición 4 -OFF: limpiaparabrisas apagados.

Posición 5 - : una sola pasada.

Limpieza intermitente/frecuencia variable

Puede que las escobillas gastadas de los limpiaparabrisas no limpien correctamente el parabrisas, lo que reduciría la visibilidad a través del mismo y podría provocar un accidente. Las escobillas gastadas de los limpiaparabrisas deben sustituirse inmediatamente.



Con el interruptor de palanca en la posición (intermitente), gire el interruptor para modificar el retardo entre levas.

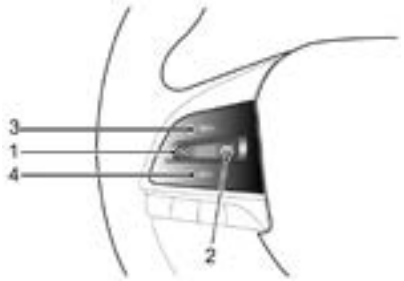
Atención
En condiciones de congelación o de mucho calor, para evitar que se dañen los limpiaparabrisas, asegúrese de que las escobillas no estén congeladas ni adheridas al cristal y despéjelo de obstáculos como la nieve. No accione los limpiaparabrisas cuando el parabrisas está seco. Pueden rayar el cristal, provocar un desgaste prematuro en las escobillas y dificultar la visión.

Lavaparabrisas

Presione el interruptor de palanca en dirección al volante. El lavaparabrisas se activará inmediatamente. Después de un intervalo breve, el limpiaparabrisas se activará con el lavaparabrisas. El lavaparabrisas se desactivará cuando se suelte el interruptor de palanca.

Nota: Los limpiaparabrisas realizarán tres pasadas más después de soltar el interruptor de palanca.

Interruptor de crucero



Posición 1 - : interruptor on/off de crucero. Pulse este interruptor para activar o desactivar el sistema de control de crucero. El indicador de control de crucero del panel de instrumentos se ilumina o apaga según corresponda.

Posición 2 - : Interruptor de cancelación de crucero. Pulse este interruptor para cancelar la función de control de crucero sin borrar la velocidad configurada en la memoria.

Posición 3 - res+: interruptor de recuperación/aceleración de crucero.

Si hay una velocidad ajustada almacenada, pulse hacia arriba para volver a esa velocidad; pulse hacia arriba de nuevo para acelerar (1 km/h cada vez).

Posición 4 - set-: interruptor de configuración de crucero/desaceleración. Pulse hacia abajo para ajustar una velocidad. De ese modo, la función de control de crucero se activará y el indicador del control de crucero del panel de instrumentos pasará de verde a blanco.

Si la función de crucero está activada, pulse hacia abajo para decelerar (1 km/h cada vez).

Nota: Consulte «Sistema de control de crucero» en la sección «Arranque y conducción» para ver más descripciones de la función de control de crucero.

Interruptor de Bluetooth y control de voz del teléfono

Posición 1 - : interruptor de control de la fuente del audio. Pulse SRC para alternar la interfaz de radio y reproductor de música; pulsación hacia arriba para aumentar el volumen y hacia abajo para bajarlo; pulse brevemente para cambiar a la banda o pista de música anterior; pulse de manera prolongada **<** para retroceder rápidamente; pulse brevemente **<** para pasar **>** a la próxima banda o pista de música; pulse de manera prolongada **>** para avanzar rápidamente.

Posición 2 - : interruptor para silenciar.

Posición 3 - : interruptor Bluetooth del teléfono. Se trata de un interruptor para responder llamadas telefónicas con Bluetooth cuando esta función está activada. De manera general: si recibe una llamada entrante, realice una pulsación breve en este botón para contestar; realice una pulsación larga en este botón para colgar; durante la llamada, realice una pulsación breve de este botón para colgar. Con una llamada en espera: realice una pulsación breve de este botón para colgar la llamada en espera. Realice una pulsación larga de este botón para responder la llamada en espera.

Bocina

La bocina funciona cuando se pulsa el botón, sea cual sea la posición del interruptor de encendido.

Ajuste del volante

No ajuste la posición del volante durante la conducción. Esta acción es extremadamente peligrosa.

Ajuste la posición del volante para adaptarla a su postura de conducción siguiendo los siguientes pasos:

1 Libere hacia abajo por completo la empuñadura de ajuste del volante en la columna de dirección.

2 Coja firmemente con ambas manos el volante y muévalo hacia arriba o hacia abajo hasta la posición adecuada.

Nota: Si sigue siendo difícil mover el volante hasta una posición adecuada, coloque el interruptor de encendido en la posición ON para desbloquearlo y gire el volante hasta la posición recta hacia adelante.

3 Seleccione una posición de conducción adecuada y tire de la empuñadura de ajuste del volante totalmente hacia arriba para bloquear el volante en la nueva posición.

Calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC)

El sistema de aire acondicionado enfría el aire y elimina la humedad y el polvo (como el polen, por ejemplo).

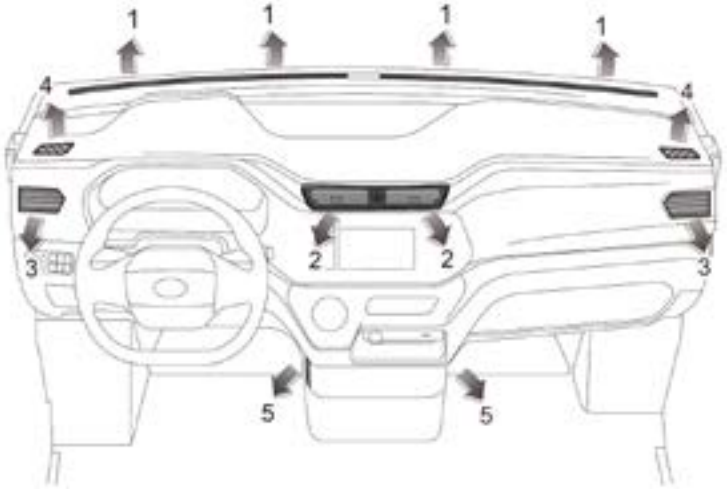
El sistema de calefacción utiliza el calefactor electrónico de alta tensión, lo que significa que el aire del interior solo se calienta cuando el vehículo está conectado a la fuente de alimentación de alta tensión.

El sistema de ventilación garantiza la ventilación del interior del vehículo mientras se mueve.

El botón de selección de velocidad del ventilador del aire acondicionado delantero permite controlar la velocidad del ventilador.

El HVAC se usa para controlar la ventilación, la calefacción y la refrigeración del aire del interior. El aire fresco entra en el vehículo a través de la rejilla de entrada del parabrisas delantero tras atravesar el filtro del aire acondicionado. La rejilla de entrada debe mantenerse limpia, sin obstrucciones como hojas, nieve o hielo.

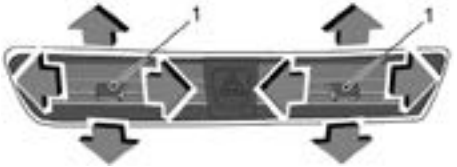
Ventilación delantera



1 Respiraderos del parabrisas
2 Respiraderos centrales
3 Respiraderos laterales
4 Respiraderos de las ventanas delanteras
5 Respiraderos de la zona reposapiés delantera

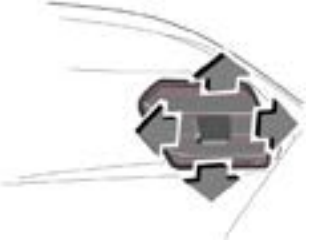
Rejillas de ventilación centrales

Puede cambiar la dirección del caudal de aire moviendo la placa (1) del centro del salpicadero hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda y hacia la derecha.



Rejillas de ventilación laterales

Puede cambiar la dirección del caudal de aire moviendo la placa del centro del salpicadero hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda y hacia la derecha.



Panel de control del aire acondicionado delantero (calefacción y refrigeración)

1 Botón del aire acondicionado

2 Botón del desempañador delantero

3 Botón de modo de aire a la cara

4 Selector de velocidad del ventilador

5 Botón de temperatura confortable

6 Botón de calefacción

7 Botón de circulación interna/externa

8 Botón de modo de aire a los pies

9 Botón de aire para los pies y desempañador

Botón del aire acondicionado

Permite encender y apagar el compresor. Cuando la velocidad del ventilador está en la posición «sin », al pulsar el botón del aire acondicionado se ilumina el indicador correspondiente. El aire acondicionado refrigerará el aire del interior y eliminará la humedad.

Botón de descongelación delantera

Para encender el desempañador delantero. Cuando la velocidad del ventilador está en la posición «sin », al pulsar el botón del desempañador delantero se ilumina el indicador correspondiente y el indicador del aire acondicionado. La distribución del aire pasa al modo de parabrisas.

Botón de modo de aire a la cara

Dirige el aire a la cara. Cuando la velocidad del ventilador está en la posición «sin », al pulsar el botón del modo «Aire a la cara» se ilumina el indicador correspondiente. Se selecciona el modo «Aire a la cara».

Mando de control de la velocidad del ventilador

Permite encender y apagar el ventilador y regular su velocidad. El selector de velocidad del ventilador tiene cinco posiciones. La posición «» indica que el ventilador está apagado. Puede girar el selector de control en sentido horario desde la posición «» hasta la posición «4» para aumentar la velocidad del ventilador en intervalos de 1 paso.

Botón de temperatura confortable

Ajusta la temperatura interior. En el modo de refrigeración, al pulsar el botón de temperatura confortable se reduce a la mitad la capacidad refrigerante del aire acondicionado y para evitar una temperatura demasiado baja en el interior del vehículo; En el modo de calefacción, al pulsar el botón de temperatura confortable se reduce a la mitad la capacidad calefactora del aire acondicionado y para evitar una temperatura demasiado alta en el interior del vehículo.

Botón de calefacción

Permite encender y apagar la calefacción. Cuando la velocidad del ventilador está en la posición «sin », al pulsar el botón de la calefacción se ilumina el indicador correspondiente. El aire acondicionado pasa al modo de calefacción de aire.

Botón de circulación interna/externa

Para cambiar entre las circulaciones interna y externa mediante el botón. Cuando se enciende el indicador correspondiente, se activa el modo de circulación interna. Cuando se pulsa de nuevo el botón, el indicador correspondiente se apaga y el modo de circulación externa se activa.

Botón de modo de aire a los pies

Dirige el aire a los pies. Cuando la velocidad del ventilador está en la posición «sin », al pulsar el botón del modo «Aire a los pies» se ilumina el indicador correspondiente. Se selecciona el modo «Aire a los pies».

Botón de modo de aire a los pies y desempañado

Permite ajustar la distribución del aire al modo «aire para los pies y desempañador». Cuando la velocidad del ventilador está en la posición sin , al pulsar el botón del modo «Aire a los pies y desempañador» se ilumina el indicador correspondiente. Se selecciona el modo «aire a los pies y parabrisas».

Consejos de uso del aire acondicionado

- Si el vehículo ha estado aparcado bajo la luz directa del sol, abra las ventanas antes de ponerlo en marcha.
- Para desempañar las ventanas en los días de lluvia, accione el botón de desempañado para reducir la humedad en el interior del vehículo de manera rápida y efectiva. Resulta especialmente eficaz con tiempo lluvioso y humedad alta.
- La refrigeración puede ser insuficiente cuando se conduce por ciudad, con frecuentes paradas y arranques.

Nota: Si el aire acondicionado no se va a utilizar durante más de un mes, haga funcionar el vehículo al ralentí y encienda el sistema durante más de 10 minutos (una vez al mes, incluido en invierno). El objetivo es mantener la correcta lubricación del compresor y las juntas para prolongar la vida útil del sistema.

Nota: Puede aparecer condensación en el evaporador cuando el aire acondicionado está en funcionamiento. Así, podría ver un pequeño charco de agua bajo el vehículo después de detenerlo.

Espejos retrovisores

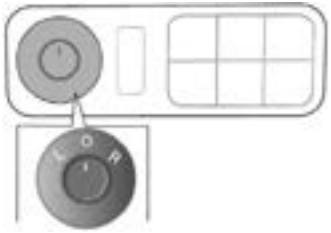
Los vidrios de los retrovisores exteriores tienen forma convexa para ensanchar el campo de visión: por ello, los objetos parecen más pequeños y más lejanos que en la realidad.

Atención
Antes de empezar a conducir, compruebe siempre que todos los retrovisores estén limpios y en la posición correcta; si es necesario, límpielos o ajuste su posición.

Retrovisores exteriores

Retrovisores exteriores: ajuste eléctrico

Gire el interruptor hacia la «L» (izquierda) o la «R» (derecha) para seleccionar el espejo retrovisor que desea ajustar. Mueva el interruptor del espejo retrovisor hacia delante/detrás/la izquierda/la derecha para que el cristal del espejo retrovisor se incline hacia arriba/abajo/la izquierda/la derecha hasta la posición deseada. Gire el interruptor a la posición central.



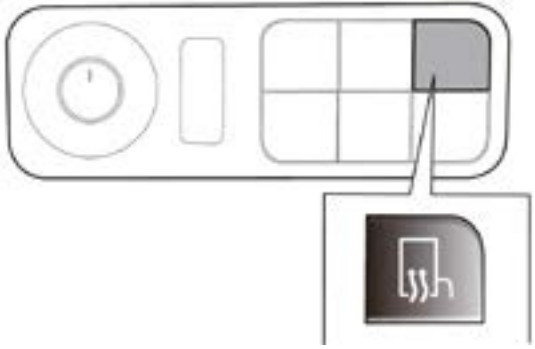
Retrovisores exteriores: ajuste manual

Mueva el retrovisor directamente con la mano hasta el ángulo deseado.

Espejos retrovisores calefactados

Si su vehículo está equipado con retrovisores exteriores calefactados, pulse el botón del desempañador trasero del panel de control del aire acondicionado para calentar los retrovisores exteriores.

En los vehículos equipados con retrovisores calefactados, pulse el interruptor de dichos retrovisores en el panel de instrumentos del lado del conductor para activar la función de calefacción de los retrovisores exteriores.



Retrovisores exteriores plegables

Para proteger la seguridad de los peatones, los retrovisores exteriores giran hacia ambos lados desde su posición de instalación normal al sufrir un impacto fuerte. Pueden devolverse a la posición correcta aplicando una ligera fuerza sobre el marco.

Equipamiento interno

Luz del techo

Luz delantera del techo

On/off

Pulse para encender la lámpara de cortesía del techo delantera. Pulse para apagar la lámpara de cortesía del techo delantera.

Activar el modo de control de las puertas

Cuando el interruptor está horizontal, el modo de control de las puertas de la lámpara de cortesía del techo delantera está activado. En este modo, la lámpara de cortesía del techo delantera se enciende automáticamente al abrir cualquier puerta y se apaga 30 s después de cerrarla.

Luz trasera del techo

La lámpara de cortesía del techo trasera se enciende automáticamente al abrir el portón trasero o cualquiera de las puertas de carga lateral y se apaga 30 s después de cerrarlos.

Nota: La luz del techo se apagará automáticamente unos 15 minutos después de abrir cualquier puerta para no agotar la batería.

Puerto USB

El puerto USB se encuentra en la parte inferior central derecha del panel de instrumentos y puede usarse para cargar y reproducir archivos multimedia. Puede encontrar más información sobre el método de reproducción de archivos multimedia de USB, así como sobre las características que deben reunir estos archivos, en el apartado «mp5 + radio».

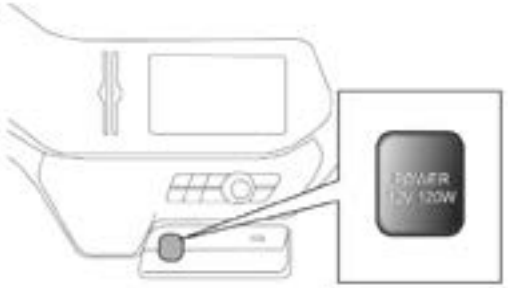
Atención
No use durante periodos largos el puerto USB cuando el interruptor de alimentación está en posición «ACC (UNLOCK)», ya que agotará la batería.

Toma de corriente de 12 V

La toma de corriente se encuentra en la parte inferior central izquierda del panel de instrumentos y se usa fundamentalmente para alimentar equipos eléctricos externos.

Atención
No use durante periodos largos el puerto USB cuando el interruptor de alimentación está en posición «ACC (UNLOCK)», ya que agotará la batería.

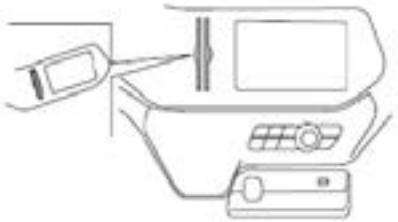
Nota: La toma de corriente puede alimentar equipos eléctricos con una potencia de hasta 120 w.



Ranura para tarjeta

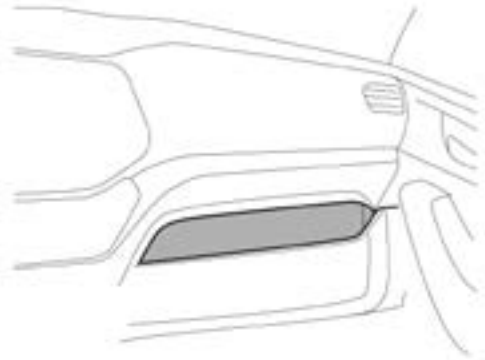
Para guardar tarjetas bancarias u otros objetos planos.

Nota: No introduzca monedas ni otros objetos cortos o pequeños.



Guantera

No guarde objetos afilados, pesados o peligrosos en la guantera del lado del pasajero.

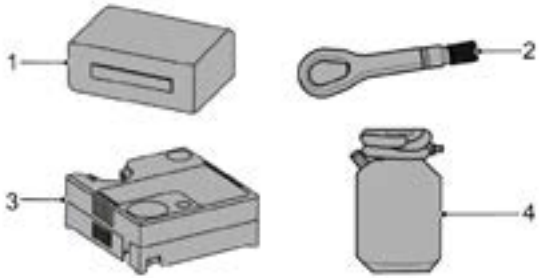


Parasoles

Ambos parasoles pueden girarse hacia arriba y hacia abajo para ofrecer protección delante del parabrisas. Además, pueden girarse para actuar como pantalla también en las ventanas laterales.

Herramientas del conductor

El juego de herramientas del conductor se encuentra debajo del asiento del conductor.



1 Kit de herramientas

2 Enganche de remolque

3 Inflador de neumáticos

4 Bote de sellante para neumáticos

MP5+radio

Precauciones antes del uso

Puede encontrar información acerca de la función de MP5 + radio en las instrucciones de uso que acompañan a la unidad delantera de entretenimiento.

Lea atentamente y asegúrese de comprender plenamente las instrucciones de uso que acompañan a la unidad delantera de entretenimiento antes de usar este producto.

No instale ni repare el producto sin autorización.

Si el producto es instalado o reparado por una persona sin la formación necesaria para manipular equipos y elementos electrónicos de automóvil, pueden producirse situaciones de peligro.

Para preservar la seguridad del conductor y otras personas, las distintas legislaciones nacionales prohíben ver vídeos o cualquier otra actividad asociada a ello durante la conducción. No mire la pantalla ni realice ninguna otra actividad asociada a ello mientras conduce un vehículo.

No exponga nunca el producto a ningún líquido, ya que de lo contrario podrían producirse un cortocircuito o daños.

La función de cámara de visión trasera del sistema sirve únicamente como ayuda a la conducción preste atención a la situación real.

Atención
• Mantenga el producto alejado de la humedad. Si el producto se pone en marcha por primera vez o se reconecta tras la desconexión de la fuente de alimentación del vehículo, es necesario ajustar manualmente la fecha que aparece en cada interfaz de la unidad principal. • Recuerde conducir con precaución. Recuerde seguir las normas de la conducción segura y las regulaciones pertinentes relativas al tráfico. • No use el producto (ni la función de la cámara de visión trasera) si puede distraerle durante la conducción. • Si debe mirar la pantalla para usarlo, estacione el vehículo en un lugar seguro y accione el freno de estacionamiento. • No ajuste el volumen del producto demasiado alto, de lo contrario podría no oír las señales de tráfico y de emergencia del exterior. • Por su seguridad, algunas funciones, como la de reproducción de vídeo, se desactivan durante la conducción. • El sistema detecta la velocidad de desplazamiento del vehículo. Cuando la velocidad supere un valor específico, el sistema le impedirá ver vídeos durante la conducción. Si desea ver un vídeo, estacione el vehículo en un lugar seguro y accione el freno de estacionamiento. • Para evitar que se agote la batería, recuerde arrancar el vehículo cuando use el sistema. • Las imágenes contenidas en este manual son diagramas esquemáticos que pueden diferir ligeramente de los elementos reales y tienen únicamente valor orientativo. tome como referencia los elementos reales.

Introducción y uso de las funciones de la interfaz principal

Al activar el interruptor de encendido, la pantalla del sistema de entretenimiento se enciende automáticamente. Tras desactivar el interruptor de encendido y cerrar con llave el vehículo, la pantalla del sistema de entretenimiento se apaga automáticamente. Si solo se desactiva el interruptor de encendido y no se cierra con llave el vehículo, la pantalla del sistema de entretenimiento muestra automáticamente un mensaje de notificación de apagado al cabo de 2 minutos. Si en ese momento no se realiza ninguna intervención, el sistema de entretenimiento de apagará automáticamente. También puede tocar directamente el botón OFF del mensaje emergente para apagar el sistema de entretenimiento.

Tipo 1

Barra de estado

1 Visualización de la hora

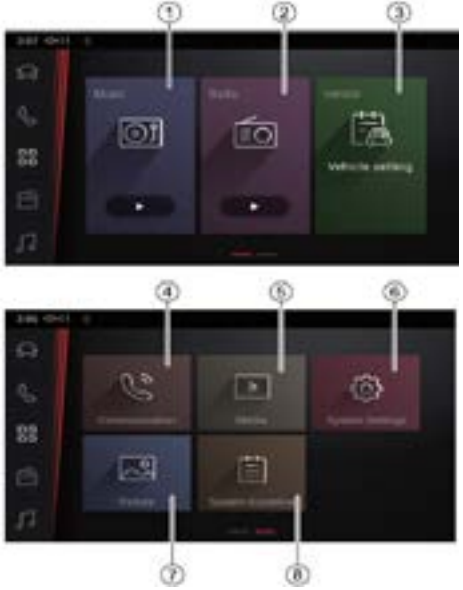
2 Indicación de volumen

3 Indicación de conexión Bluetooth/USB

4 Indicación de reproducción actual

Centro de aplicaciones

Toque el icono del centro de aplicaciones en la barra de acoplamiento en el extremo izquierdo de la pantalla para acceder al centro de aplicaciones. A continuación se ilustran las operaciones pertinentes:



1. Icono de música
   Toque el icono de música para pasar a la interfaz del modo de música.
2. Icono de radio
   Toque el icono de radio para pasar a la interfaz del modo de radio.
3. Icono del vehículo
   Toque el icono de vehículo para pasar a la interfaz del modo de vehículo.
4. Icono de comunicación
   Toque el icono de comunicación para pasar a la interfaz del modo de comunicación.
5. Icono de medios
   Toque el icono de medios para pasar a la interfaz del modo de medios.
6. Icono de ajustes del sistema
   Toque el icono de ajustes del sistema para acceder a la interfaz del modo de ajustes del sistema.
7. Icono de imágenes
   Toque el icono de imágenes para pasar a la interfaz del modo de imágenes.
8. Icono de guía del sistema
   Toque el icono de guía del sistema para acceder a la interfaz del modo de guía del sistema.

Tipo 2

Barra de estado

1 Visualización de la hora

2 Indicación de reproducción actual

3 Indicación de conexión Bluetooth/USB/WI-FI

4 Indicación de volumen

Centro de aplicaciones

Para la guía relacionada, preparamos un manual de usuario en la página de inicio de la pantalla. Haga clic para verlo.

1 Haga clic en el icono central de la parte inferior.

2 Haga clic en el manual de usuario.

Capacidad de la unidad de memoria USB y formatos y marcas admitidos

formato de la memoria USB y capacidad máxima admitidos por esta unidad central

Esta unidad central es similar a un ordenador doméstico, y admite memorias USB genuinas e intactas (Kingston, Toshiba, Lenovo, HP A-data, Sandisk, TELECT, etc.) con una capacidad máxima de 32 G. No admite memorias USB copiadas ilegalmente, de mala calidad o dañadas, ya que en esos casos la reproducción no es uniforme. Se emitirá un aviso para indicar que la memoria USB no es admisible, Que el vídeo y el audio no son compatibles e incluso que puede producirse una caída del sistema. Si se produce cualquiera de estos problemas debido al uso de USB copiadas ilegalmente, de mala calidad o dañadas, el fabricante declinará toda responsabilidad.

Formatos de audio/vídeo/imagen admitidos por la memoria USB

Formatos de audio: MP3, AAC, WMA, WAV, FLAC, AMR/AWB.

Formatos de vídeo: MP4, 3GP, WMV, MKV, ACC, ASF. La unidad de decodificación de hardware admite la codificación de todos los formatos de alta definición de 1080 p (algunos formatos solo admiten 720 p o menos), y un flujo de bits de 50 mb/s (algunos formatos solo admiten 20 mbits/s o menos), y no permite la reproducción de vídeo con una resolución superior a 1080 p o un flujo de datos superior a 50 mb/s (si se exceden estos límites, la unidad puede experimentar fenómenos como mala calidad de vídeo, pixelación, saltos, cortes, etc., del mismo modo que sucede en un ordenador doméstico).

Formatos de imagen: JPG, BMP, JPEG, PNG, GIF; en el caso de las imágenes con un tamaño superior a 10 mb, la reproducción se puede interrumpir.

Número total de archivos y carpetas en el directorio raíz de la memoria USB

El número total de archivos y carpetas en la unidad raíz de la memoria USB no debe ser superior a 999, pues de lo contrario el sistema de unidad central tendrá dificultades para escanear y cargar los archivos de la memoria USB, e incluso puede llegar a colapsarse.

Resolución general de problemas

Síntomas	Posibles causas	Solución
Pantalla demasiado oscura	Ajuste de brillo inadecuado	Introduzca los ajustes de pantalla para ajustar el brillo de la pantalla
	Faros siempre encendidos	Apague los faros
La unidad central no puede iniciarse	Fallo de alimentación eléctrica o fusible fundido en el vehículo	Pida a nuestro concesionario de servicio que lo sustituya por un fusible del tipo correcto
No hay sonido	La unidad central está silenciada	Pulse brevemente el icono de silencio de la parte superior
	Se vuelve al directorio, a la página de inicio o a los ajustes de la interfaz durante la reproducción de vídeo	Vaya a la interfaz de vídeo para continuar la reproducción, ya que en este caso el vídeo simplemente está en pausa
No hay sonido en modo de música por Bluetooth	Se ha seleccionado el modo Bluetooth pero no se reproduce ninguna pista	Reproduzca música por Bluetooth desde su teléfono móvil o pulse brevemente el botón de reproducción de música por Bluetooth
Volumen bajo	El volumen está ajustado a un nivel bajo	Accione el botón «+» para ajustar el volumen
	Balance descentrado	Acceda a los ajustes para centrar el balance
No se puede sintonizar ninguna emisora	La antena de radio no está conectada correctamente	Conecte la antena correctamente
No se puede activar el modo USB a pesar de que se ha introducido una memoria USB	El dispositivo USB es de mala calidad	Asegúrese de que el dispositivo USB es auténtico y de calidad fiable
	No hay recursos de audio, vídeo o imágenes en la memoria USB	Compruebe que la memoria USB contenga medios disponibles

Síntomas	Posibles causas	Solución
Respuesta lenta a la conexión de la memoria USB	El dispositivo USB es de mala calidad	Asegúrese de que el dispositivo USB es auténtico y de calidad fiable
	La capacidad de la memoria USB supera el límite de 32 G	Utilice una memoria USB con una capacidad máxima de 32 G
	Demasiadas jerarquías de carpetas y demasiadas carpetas en la memoria USB	Limpie la memoria USB para conseguir una jerarquía de carpetas clara
	Archivos de gran tamaño en la memoria USB	Limpie la memoria USB y elimine los archivos de gran tamaño
No se admite el archivo de audio/vídeo, la reproducción es lenta, borrosa, se corta, etc.	El archivo de audio/vídeo está dañado	Compruebe que el archivo de audio/vídeo se reproduzca correctamente en su ordenador doméstico
	Resolución de vídeo superior a 1920*1080, velocidad de transmisión superior a 50 mb/s	Compruebe que los archivos que desea reproducir estén dentro del intervalo especificado
	Archivo de vídeo no DAT	DAT es un formato especial clasificado como formato de vídeo y de audio. No se admite el formato de archivo DAT de datos.

Atención
Si el problema sigue apareciendo, lleve el vehículo al concesionario de servicio para que realicen la reparación. No desmonte el sistema de entretenimiento de a bordo para repararlo si no está autorizado.

2 Arranque y conducción

66 Antes de arrancar y conducir
66 Interruptor de alimentación
67 Arranque/parada
68 Conducción
69 Cambio de marchas
70 Requisitos de carga
83 Sistema de alerta acústico del vehículo (AVAS)
84 Unidad de dirección asistida eléctrica
85 Sistema de frenos
90 Sistema de control de crucero
93 Sistema de asistencia al estacionamiento
95 Neumáticos
97 Carga
98 Remolques

Antes de arrancar y conducir

- Asegúrese de que se hayan realizado las revisiones de mantenimiento descritas en el capítulo «Mantenimiento y servicio - revisión a cargo del usuario».
- Compruebe que se encuentra en la posición de conducción adecuada.
- Compruebe el ajuste de todos los retrovisores.
- Compruebe que todas las luces, sistemas de señalización e indicadores de advertencia funcionen correctamente.
- Compruebe que todos los pasajeros tengan el cinturón de seguridad abrochado.

Ponga el interruptor de encendido en la posición «ON» y compruebe el funcionamiento de todas las luces de advertencia e indicadores (ver «Luces de advertencia y testigos»).

Atención
Lea el capítulo «Antes de conducir» para familiarizarse con el vehículo y su equipamiento.

Interruptor de alimentación

No retire nunca la llave durante la conducción del vehículo, ya que de lo contrario no podrá dirigirlo.

Retire siempre la llave cuando apague el vehículo, especialmente si deja niños solos en él.

La marcha por inercia con el motor apagado es peligrosa porque en esas condiciones el servofreno y la dirección asistida no están disponibles.

El interruptor de encendido tiene las siguientes posiciones:

LOCK: interruptor de encendido desactivado. En esta posición solo puede introducirse o retirarse la llave. Tras extraer la llave de la posición «LOCK», el interruptor de encendido bloquea la columna de dirección e impide que se pueda girar el volante.

ACC (UNLOCK): con la columna de dirección desbloqueada, los equipos y accesorios eléctricos individuales, como la radio o el encendedor, pueden funcionar.

Nota: Para anular el bloqueo de la dirección puede ser necesario mover ligeramente el volante.

Nota: No deje la llave en la posición «ACC (UNLOCK)» durante periodos prolongados, ya que podría descargarse la batería.

ON: la alimentación eléctrica está activada y los instrumentos, controles y circuitos eléctricos están operativos.

START: el motor de arranque actúa. Suelte la llave en cuanto el vehículo arranque. la llave volverá automáticamente de la posición «ON» a la posición «start».

Arranque/parada

Arranque

Ponga la palanca de cambios en la posición «N».

Mantenga pisado el pedal del freno.

Ponga la llave en la posición «START» y arranque el vehículo. La llave se aflojará inmediatamente después de que el motor empiece a funcionar; El interruptor de encendido pasará automáticamente a la posición «ON».

Atención
El indicador READY (verde) del panel de instrumentos indica que el vehículo está listo para circular. Después de arrancar el vehículo, se encenderá el indicador «READY» (verde) del panel de instrumentos. esta luz no se apagará en el proceso de marcha.

Parada

Cambie la posición del botón de encendido de «ON» a «OFF» para apagar el motor.

Para vehículos equipados con el sistema PEPS, ver «interruptor de encendido».

Levante la palanca del freno de estacionamiento.

Conducción

Al conducir, nunca lleve en el vehículo garrafas de combustible o similares. Podrían tener fugas y provocar un incendio.

Cuando conduzca por carreteras peligrosas con agua, nieve, hielo, barro, arena, etc.:

- Reduzca la velocidad, conduzca con precaución y mantenga una distancia de frenado mayor.
- Evite realizar acciones bruscas cuando usa los frenos, el volante o el acelerador.
- Aplique arena u otro material antideslizante bajo las ruedas motrices o instale cadenas de neumáticos en las mismas para proporcionar la tracción necesaria cuando el vehículo queda atascado en el hielo, la nieve o el barro.

Derrapes

Si su vehículo derrapa en una carretera mojada, no podrá controlarlo debido a la reducción de la fuerza de fricción entre la carretera y los neumáticos. Las diferentes superficies de las carreteras, las presiones de inflado de los neumáticos y la velocidad del vehículo pueden provocar un derrape. Los derrapes son muy peligrosos.

El método óptimo para evitar los derrapes es reducir la velocidad de conducción y conducir con precaución cuando note que la carretera está mojada.

Conducción vadeando

Para evitar dañar el vehículo, cuando conduzca por carreteras con charcos:

- Consulte la profundidad del agua antes de vadear con su vehículo. La profundidad máxima de vadeo del vehículo es de 30 cm.
- No supere los 5 km/h.
- El movimiento del agua provocado por el vehículo precedente y el que se aproxima en sentido opuesto puede superar la profundidad máxima permitida de vadeo.

El agua y el barro pueden afectar al sistema de frenos y aumentar la distancia de frenado de forma que se produzca un accidente.

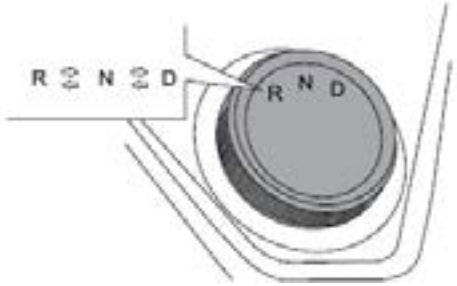
Pise ligeramente el pedal de freno para que las piezas del freno permanezcan secas y recuperen su nivel de rendimiento.

No realice frenados de emergencia en carreteras resbaladizas.

Nota: El motor, el paquete de baterías de alta tensión, el sistema de propulsión y el sistema electrónico del vehículo pueden sufrir daños graves si el vehículo circula por una carretera con agua acumulada.

Cambio de marchas

Antes de engranar la marcha D (adelante) o R (atrás), compruebe la ubicación de los objetos que rodean el vehículo, en especial los niños. Antes de levantarse del asiento del conductor, compruebe que la palanca de cambios esté en la posición n (punto muerto). A continuación, aplique el freno de estacionamiento y apague el motor.



Gire el selector del cambio para cambiar entre las marchas R (marcha atrás), N (punto muerto) y D (adelante).

Para un funcionamiento estable, pise el pedal del freno al cambiar de la posición N (punto muerto) a las posiciones D (adelante) o R (marcha atrás).

R (marcha atrás)

Antes de poner o quitar la posición r (marcha atrás), detenga el vehículo por completo.

Esta marcha se usa para conducir marcha atrás.

Pise el pedal del freno al cambiar a la posición R (marcha atrás). De lo contrario, en el panel de instrumentos aparecerá la indicación «R», que significa: «Pise el freno antes de cambiar de marcha».

N (punto muerto y posición de estacionamiento)

Antes de poner la palanca en la posición N, el vehículo debe estar completamente parado. En las pendientes, aunque sean pequeñas, el vehículo se desliza por sí solo a menos que se pise el freno o se aplique el freno de estacionamiento.

D (conducción)

Es la posición de la marcha adelante.

Atención
Cuando se pisa el pedal del freno para ajustar las marchas R (marcha atrás) o D (adelante), no se puede aumentar el régimen del motor. Utilice el freno o el freno de estacionamiento cuando el vehículo esté detenido en una pendiente.

Requisitos de carga

De manera general, se recomienda utilizar la carga lenta. Evite usar repetidamente la carga rápida.

Antes de la carga, compruebe que las tomas y los conectores estén en buen estado.

Se recomienda enchufar el conector de carga a la entrada de carga de la carrocería antes de poner en funcionamiento el equipo de carga. Durante la operación de carga, las personas cercanas no pueden entrar en contacto con los operadores, el vehículo ni el equipo de fuente de alimentación.

Después de la carga, apague en primer lugar la alimentación del equipo de carga; después, retire el conector de carga de la entrada de carga en la carrocería del vehículo y cierre la tapa de dicha entrada, así como el panel del puerto de carga de la carrocería.

En caso de avería de la estación de carga, debe avisar de inmediato al profesional pertinente; el operador no puede usarla sin autorización.

La carga puede realizarse con lluvia, pero deben adoptarse medidas de protección frente a la lluvia para el conector de carga y el puerto de carga en el proceso de retirada e inserción del conector de carga.

En condiciones meteorológicas extremas (p. ej., tormenta), debe interrumpirse el proceso de carga.

Durante el proceso de carga, no introduzca la llave de arranque. Está terminantemente prohibido cargar el vehículo con una persona en el interior del mismo.

No realice simultáneamente una carga rápida y una lenta.

Requisitos para los equipos de carga

Requisitos para el cargador de la batería

- Resistencia de aislamiento ≥10 MΩ.
- La fuente de alimentación auxiliar de baja tensión del cargador de batería oscila entre 15 A y 20 A.
- Dado que la plataforma de baja tensión del vehículo tiene una tensión de 12 V, se recomienda usar una estación de carga con salida de 12 V para no dañar los equipos de baja tensión del vehículo.
- La salida de alta tensión del cargador es superior a 410 V.

Requisitos especiales

- El equipo de carga debe cumplir la norma IEC 62196.

Instrucciones de seguridad para la carga con electricidad doméstica

Principios básicos

- No se suministra una estación de carga para la carga con electricidad doméstica. En caso de que el cliente adquiera una estación de carga por sí mismo, recomendamos que de la instalación se encargue un profesional.
- Si está cargando con una toma de corriente doméstica, evite usar otros equipos eléctricos en la misma línea eléctrica.
- Un profesional cualificado debe revisar el circuito de alimentación del cliente.

Requisitos del dispositivo de protección frente a fugas de electricidad

- El cliente debe instalar un dispositivo de protección contra corrientes de fuga en el extremo frontal del circuito de alimentación de potencia.
- Se recomienda usar dispositivos de protección contra corrientes de fuga de alta sensibilidad y alta velocidad, con un límite de detección de corriente de fuga de 30 mA o menos.

Requisitos del protector de sobrecorriente (interruptor de aire)

- Debe instalarse un protector de sobrecorriente en el circuito de alimentación, detrás y cerca del dispositivo de protección frente a fugas de electricidad.

Requisitos del cableado del circuito

- El circuito de alimentación del cliente debe ser especial; el cableado de dicho circuito debe cumplir los requisitos relativos a la construcción y la electricidad.
- En el caso de edificios antiguos, recomendamos que se use un nuevo circuito especial.
- El diámetro del cable del circuito de alimentación del cliente no debe ser inferior a 4 mm^2 y la longitud total del cable no debe superar los 50 m.
- El cableado del circuito debe estar alejado de las zonas húmedas o anegadas y de las sustancias inflamables.

Requisitos de la toma de corriente doméstica

- La toma de corriente debe estar dispuesta en una posición cómoda para el estacionamiento del vehículo y la operación de carga.
- Se recomienda usar bases de enchufe CA estándar de 220 V/13 A (en zonas con norma británica) o 220 V/16 A (en zonas con norma alemana).
- El cableado de la toma de corriente debe ser adecuado (cable de corriente, cable neutro y cable de tierra); el cable de tierra debe estar conectado a tierra de forma fiable.
- Quedan prohibidas las transferencias mediante adaptadores, bobinas, regletas, etc.
- La toma debe estar protegida frente a la lluvia, el sol y los cuerpos extraños, y no debe haber ninguna fuente de calor alrededor.
- La toma de corriente debe cumplir requisitos de la norma IEC 60884 y tener una calidad fiable.

Varios

- Después de cargar por completo la batería, desconecte el cable de carga; si debe detener activamente la carga, desconecte primero el conector de carga del vehículo y retire el enchufe en la fuente de alimentación.
- Con lluvia, debe evitar que entre agua en el conector de carga y la entrada durante la operación de carga.
- Compruebe que el conector/la entrada no están deformados, ennegrecidos ni han perdido parte de los componentes antes de cada carga; sustitúyalos inmediatamente si encuentra alguna anomalía. Aunque no haya ninguna condición anómala, si se utiliza durante más de tres años, sustitúyalo por uno nuevo.
- Si hay olores extraños, humo, sobrecalentamiento u otras condiciones anómalas durante la carga, apague inmediatamente el circuito de carga, detenga la operación de carga y revise el conector y la entrada.
- Si se enciende la luz de error de sobrecalentamiento del cable de carga, compruebe que el conector/la entrada no están deformados, ennegrecidos ni abollados; sustitúyalos inmediatamente si encuentra alguna anomalía.

Requisitos para el entorno de carga

- En algunos módulos del equipo de carga pueden aparecer chispas. Para evitar accidentes, no realice operaciones de carga en gasolineras ni en lugares con líquidos o gases inflamables.
- La temperatura externa afectará a la duración de la operación de carga. El tiempo de carga será más largo con temperaturas bajas.

Influencia de la carga en personas con condiciones específicas

Cuando esté realizando una carga rápida, puede que haya interferencias de campos magnéticos en el área de la operación. Recomendamos que los usuarios con implantes de marcapasos cardíacos o desfibriladores se mantengan alejados de los vehículos que están cargándose.

Las interferencias de los campos magnéticos pueden afectar al funcionamiento normal de los equipos médicos electrónicos como los implantes de marcapasos cardíacos y desfibriladores. Los usuarios con implantes de marcapasos cardíacos o desfibriladores pueden sufrir lesiones e incluso la muerte.

Si tiene un implante de marcapasos cardíaco o desfibrilador, mientras el vehículo está cargándose, tenga en cuenta lo siguiente:

- No permanezca dentro del vehículo.
- No acceda al habitáculo del vehículo, p. ej., para sacar objetos.
- No abra el portón trasero ni acceda al vehículo por el portón trasero, p. ej., para sacar objetos.

Nota: Cuando el vehículo no está cargando, las personas con condiciones específicas pueden subir a los vehículos y conducirlos.

Modo de carga

Estación de carga de CC (carga rápida)

Use las estaciones de carga de CC públicas para cargar su vehículo.

Carga monofásica de CA doméstica (carga lenta)

Este tipo de estación de carga es un dispositivo de carga suministrado con el vehículo que puede usarse para cargar la batería conectando el vehículo a una toma de corriente doméstica estándar con toma de tierra. Si la base de enchufe no está correctamente puesta a tierra, en el cuadro de control del equipo de carga aparecerá el mensaje «sin toma de tierra» y se suspenderá la carga. Solicite a un electricista profesional que conecte el cable de tierra, o conecte el vehículo a una base de enchufe correctamente puesta a tierra.

Durante la carga, revise la toma de corriente. Si está caliente, deje de usarlo. Póngase en contacto con un electricista cualificado para que revise la toma de corriente.

Utilice siempre una toma de corriente doméstica estándar que cumpla las disposiciones de la norma IEC 60884 para la carga.

Si aparece un mensaje de «fuga de electricidad», encargue a un electricista profesional comprobar el estado de aislamiento de la fase o el neutro.

Si aparece un mensaje de «error de fase», encargue a un electricista profesional comprobar si la fase y el neutro están invertidos.

Para cargar la batería debe elegir tomas de corriente especiales, ya que estas pueden evitar que los daños en la línea y los disparos de protección provocados por la carga de alta potencia afecten al uso normal de otros equipos.

Con el tiempo, la base de enchufe puede desgastarse debido al uso normal, e incluso puede dañarse hasta no ser apta para cargar un vehículo eléctrico.

En caso de uso en exteriores, conéctelo a una toma de corriente protegida de la lluvia.

Carga en estación de carga monofásica (carga lenta)

Use las estaciones de carga de CA públicas para cargar su vehículo.

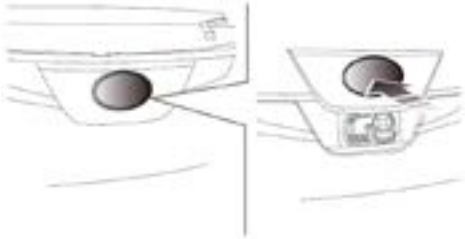
Carga rápida

Nota: De la carga rápida debe encargarse el personal de la estación de carga rápida según las instrucciones de uso de la estación de carga.

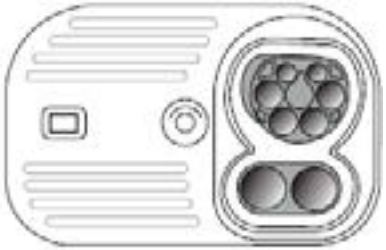
Para realizar una carga rápida del vehículo, apague el interruptor de encendido, saque la llave, espere 3 ~ 5 minutos y siga estas instrucciones:

1 Seleccione un conector estándar de carga de CC adecuado para su vehículo.

2 Presione ligeramente con la mano la tapa de la toma de carga situada en el centro del emblema para abrirla.



3 Abra la tapa de la entrada de carga.



4 Retire el conector de carga CC de la estación de carga.

5 Enchufe el conector de carga al equipo de carga y encienda el equipo de carga conforme a las instrucciones de la estación de carga.

Consulte en la tabla de más abajo el estado del indicador del lado izquierdo de la toma de carga:

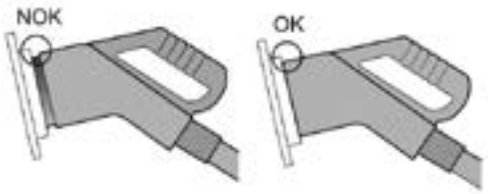
Estado de carga	Color del indicador de la toma de carga	Estado del indicador
Carga normal	Verde	Parpadeo
Carga completada	Verde	Siempre encendida
Error de carga	Rojo	Parpadeo

Nota: Antes de empezar a cargar, compruebe que no hay anomalías en el equipo de carga. Durante la carga, el indicador de estado de carga (amarillo) del panel de instrumentos y el indicador (verde) del lado izquierdo de la toma de carga parpadearán. Si no parpadea después de tres intentos consecutivos, recomendamos que pruebe a sustituir otros equipos. Si puede cargarse el equipamiento después de la sustitución, puede que el equipo anterior esté dañado.

Nota: Compruebe si hay óxido en las clavijas PP y CP del conector de carga. Si es así, límpielas antes de cargar para evitar problemas en la operación.

6 Una vez enchufado correctamente el conector de carga, se encenderá el indicador de conexión de carga (rojo) del panel de instrumentos.

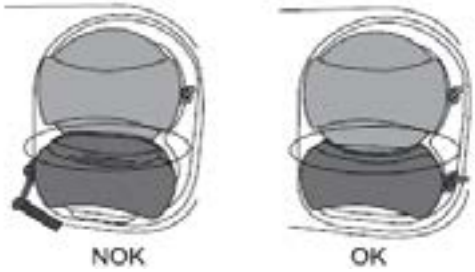
Nota: Compruebe que el conector de carga está completamente introducido en el soporte de carga y que se ha bloqueado el bloqueo electrónico; en caso contrario habría errores en la carga. Consulte la imagen de más abajo.



7 Durante el proceso de carga, parpadean el indicador del estado de carga (amarillo) del panel de instrumentos y el indicador (verde) situado en la parte izquierda de la toma de carga.

8 Una vez finalizada la carga, el indicador de estado de carga (amarillo) se apagará. el indicador (verde) del lado derecho de la toma de carga permanecerá encendido. Desconecte la alimentación del equipo de carga antes de retirar el conector de carga.

9 Cierre la tapa de la entrada de carga.



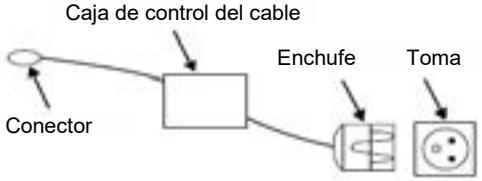
10 Cierre la tapa de la toma de carga.

Atención
Seleccione un equipo de carga o una estación estándar de carga de CC adecuado para su vehículo. Una vez que la batería esté completamente cargada, el sistema de gestión de la batería tendrá una función de calibración automática. Si el vehículo se ha cargado superficialmente (menos del 99 %) cada dos o tres veces, debe cargarlo completamente (al 100 %) una vez.

Carga lenta

Hay tres formas de realizar una carga lenta:

1 En la figura de más abajo se muestra la carga con el modo 2. En este modo, un extremo de la carga se conecta a la toma de corriente doméstica y el otro, al vehículo. (Este conector es opcional para los usuarios).

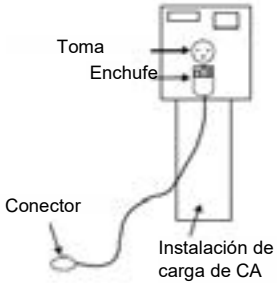


A continuación se explican las palabras relativas al led en la caja de control del cable:

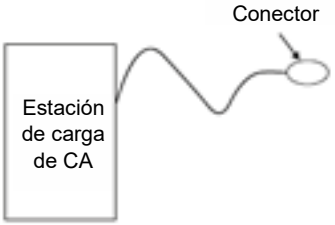
Estado de carga	Descripción del estado			
	Alimentación (Verde)	Carga (Rojo)	Avería (Rojo)	Finalizada (Verde)
Estado inicial	Siempre encendida	Parpadea 1 s	Parpadea 1 s	Parpadea 1 s
Debe conectarse	Siempre encendida	Apagado	Apagado	Apagado
Carga normal	Siempre encendida	Siempre encendida	Apagado	Apagado
Carga completada	Siempre encendida	Apagado	Apagado	Siempre encendida
Fallo en autotest de inicio	Siempre encendida	Apagado	Parpadeo	Apagado

Comunicación anómala	Siempre encendida	Siempre encendida	Parpadeo	Apagado
Sobretensión/subtensión	Siempre encendida	Apagado	Siempre encendida	Apagado
Sin conexión a tierra	Siempre encendida	Apagado	Siempre encendida	Parpadeo
Corriente excesiva	Siempre encendida	Parpadeo	Siempre encendida	Apagado
Fuga de corriente	Siempre encendida	Apagado	Parpadeo	Parpadeo
Sobretemperatura	Siempre encendida	Siempre encendida	Siempre encendida	Siempre encendida

2 En la figura de más abajo se muestra la carga con el modo 3. En este modo, un extremo de la carga se conecta a la estación de carga y el otro, al vehículo. (Este conector es opcional para los usuarios).



3 Carga directa con estación de carga.



Nota: La carga lenta es una forma de cargar el paquete de baterías de alta tensión para que alcance un estado de equilibrio óptimo.

Para realizar una carga lenta del vehículo, apague el interruptor de encendido, saque la llave, espere 3 ~ 5 minutos y siga estas instrucciones:

1 Seleccione una base de enchufe estándar de 13 A (norma británica) o de 16 A (norma alemana) con puesta a tierra correcta o una estación de carga de CA.

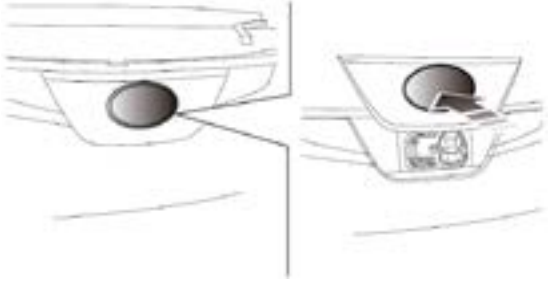
- Toma estándar británica.

• Base de enchufe según norma alemana.

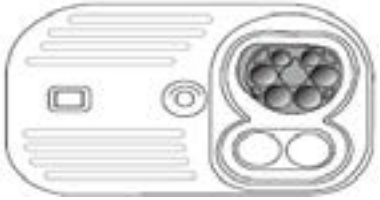
2 Extraiga el conector de carga del embalaje.

3 Introduzca el conector del cable de alimentación CA de carga en la base de enchufe o en la estación de carga de CA.

4 Presione ligeramente con la mano la tapa de la toma de carga situada en el centro del emblema para abrirla.



5 Abra la tapa de la toma de carga.



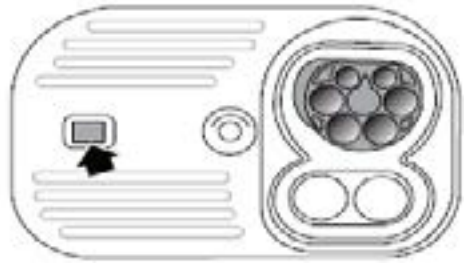
6 Enchufe el conector de carga a la toma de carga.

7 Una vez conectado correctamente el conector de carga, se enciende el indicador de conexión de carga (rojo) del panel de instrumentos y se activa el bloqueo electrónico de la toma de carga, que impide que se pueda desenchufar el conector de carga durante la carga.

Nota: Compruebe que el conector de carga está completamente introducido en el soporte de carga y que se ha bloqueado el bloqueo electrónico; en caso contrario habría errores en la carga.

8 Una vez finalizadas las operaciones anteriores, el sistema se carga automáticamente en 20 segundos.

9 Una vez cargada por completo la batería, el indicador de estado de carga (amarillo) del panel de instrumentos se apagará. El bloqueo electrónico de la clavija de carga no se desactivará, debido a la función antirrobo. Si desea extraer el conector de carga cuando esta finalice, puede desbloquear el bloqueo electrónico con la llave.



Consulte en la tabla de más abajo el estado del indicador del lado izquierdo de la toma de carga:

Estado de carga	Color del indicador de la toma de carga	Estado del indicador
Carga normal	Verde	Parpadeo
Carga completada	Verde	Siempre encendida
Error de carga	Rojo	Parpadeo

Nota: Para interrumpir la carga antes de que finalice y retirar el conector de carga, puede usar una llave inteligente o la llave normal del vehículo. La carga se detendrá automáticamente el indicador de estado de carga (amarillo) se apagará y el bloqueo electrónico se anulará automáticamente. Finalmente, vuelva a poner el interruptor de encendido en la posición «LOCK».

Nota: Cuando finalice la carga, la llave se bloqueará de nuevo si no se ha extraído el conector. Si la llave se coloca en la posición de encendido, deberán desbloquearle a través del control central.

Nota: Si va a usar una estación de carga de CA pública, enchufe el conector de carga al equipo de carga y siga las instrucciones de la estación de carga de CA.

Nota: Si va a usar una estación de carga de CA pública, antes de empezar a cargar, compruebe que no hay anomalías en el equipo de carga. Durante el proceso de carga, parpadean el indicador del estado de carga (amarillo) del panel de instrumentos y el indicador (verde) situado en la parte izquierda de la toma de carga. Si no parpadea después de tres intentos consecutivos, recomendamos que pruebe a sustituir otros equipos. Si puede cargarse el equipamiento después de la sustitución, puede que el equipo anterior esté dañado.

Nota: Si va a usar una estación de carga de CA pública, compruebe si hay óxido en las clavijas PP y CP del conector de carga. Si es así, límpielas antes de cargar para evitar problemas en la operación.

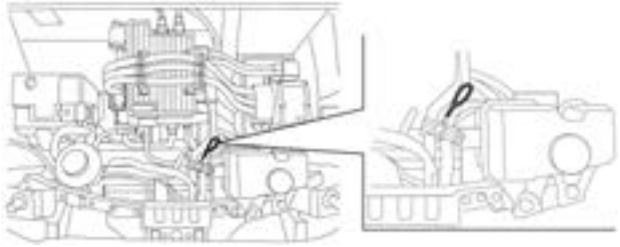
10 Cierre la tapa de la toma de carga.
11 Cierre la tapa de la toma de carga.
12 Guarde el conector de carga en su embalaje.

Atención
Tratamiento de emergencia: En caso de emergencia, como incendio, humo u olor a quemado, apague inmediatamente el interruptor de la toma de corriente para desactivar por completo el sistema. Si el vehículo se ha cargado superficialmente (menos del 99 %) cada dos o tres veces, debe cargarlo completamente (al 100 %) una vez.

Atención
• Si detecta cuerpos extraños no identificados en el enchufe de carga, el aislador, la clavija o la toma de corriente, debe interrumpir de inmediato el proceso de carga. • Está estrictamente prohibido introducir el enchufe de carga y la base de carga de forma oblicua. • Queda estrictamente prohibido sacudir el conector de carga hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha al introducirlo/extraerlo; debe introducirse/extraerse usando fuerza vertical. • Durante la carga, el cable del conector carga debe estar estirado y no está permitido doblarlo para forzar el asiento del conector de carga durante su uso. • Durante el proceso de carga, en caso de clima extremadamente severo como huracán, tormenta con lluvia o granizo, el proceso de carga debe interrumpirse inmediatamente. • Durante el proceso de carga, si la interfaz de carga emite continuamente un olor fuerte e irritante, el proceso de carga debe interrumpirse inmediatamente.

Cable de emergencia de entrada de carga

La entrada de carga de CA tiene función de bloqueo electrónico que evita que los niños toquen o desenchufen accidentalmente el conector de carga durante el proceso de carga. Después de introducir el conector de carga en la entrada de carga de CA, el bloqueo electrónico de la entrada de carga se bloquea junto con el interruptor de control principal del vehículo. No fuerce el conector de carga para extraerlo, ya que podría dañar el vehículo. El conector de carga solo puede extraerse después de desbloquear el vehículo con la llave o el interruptor de control principal. Si no se puede utilizar la llave o el interruptor de control principal para desbloquear el conector de carga, puede tirar del cable de emergencia situado bajo el cierre del capó para desbloquear dicho conector.



Información de carga

Tensión nominal de carga	Potencia de carga	Estándar de la estación de carga	Estándar de carga lenta	Estándar de carga rápida	Conector de carga lenta o antirrobo
350,4 V	Máx. 35 kWh	CCS2	IEC61851	DIN70121	Antirrobo
350,4 V	Máx. 52,5 kWh				

Carga de ecualización

Una carga de ecualización consiste en que el sistema de gestión de la batería usa la misma tensión para todas las celdas de la batería después de la carga, para garantizar el rendimiento máximo del paquete de baterías de alta tensión. Es recomendable usar el vehículo al menos una vez al mes. También recomendamos realizar una carga lenta de más de 10 h del vehículo cada mes para prolongar la vida útil del paquete de baterías de alta tensión.

Tiempo de carga

El tiempo de carga del paquete de baterías de alta tensión está relacionado con muchos factores, como la cantidad eléctrica actual, el modo de carga, la temperatura ambiente y la potencia del dispositivo de carga.

Tiempo de carga rápida

A temperatura ambiente, si el equipo de carga tiene una capacidad de salida superior a 105 kW, tardará aprox. 45 minutos en cargar la batería hasta el 80 % (indicación de nivel de batería del 80 % en el panel de instrumentos) desde el estado de alarma (luz de advertencia de batería baja del paquete de baterías de alta tensión encendida en el panel de instrumentos).

- Con temperaturas bajas y en entornos de temperaturas extremadamente altas se alargará el tiempo necesario para la carga.
- Si la capacidad de potencia del dispositivo de carga no es suficiente, se alargará el tiempo necesario para la carga.

Tiempo de carga lenta

A temperatura ambiente, se tardan entre 6 y 8 horas en cargar la batería desde el estado de alarma (luz de advertencia de batería baja del paquete de baterías de alta tensión encendida en el panel de instrumentos) hasta el 100 %.

- Con temperaturas bajas, se alargará el tiempo necesario para la carga.
- Si no se ha realizado una carga de ecualización durante mucho tiempo, se alargará el tiempo necesario para la carga.
- Debe realizarse una carga de ecualización antes de usar por primera vez un vehículo estacionado durante mucho tiempo; el tiempo de carga debe aumentarse de forma adecuada para completar la carga de ecualización.

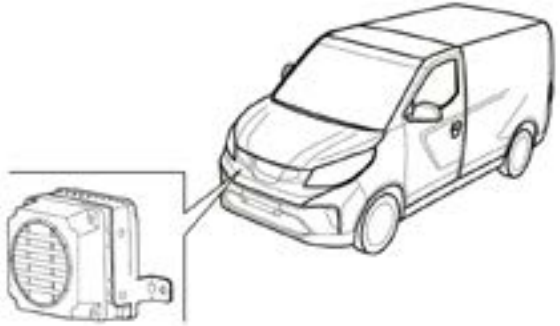
Nota: El tiempo de carga lenta mencionado más arriba se refiere al tiempo que necesita el vehículo para cargarse usando una estación de carga de CA. Cuando se usa electricidad doméstica para la carga, el tiempo de carga correspondiente será 2,5 veces más que la necesaria con una estación de carga de CA.

Sistema de alerta acústico del vehículo (AVAS)

Nota: Esto es válido para los vehículos equipados con AVAS.

Los vehículos eléctricos de batería son más silenciosos al circular a bajas velocidades, lo que aumenta la probabilidad de accidentes de tráfico con peatones (en especial personas ciegas) en comparación con los vehículos convencionales. El sistema de alerta acústica del vehículo (AVAS) emite sonidos o pitidos de advertencia cuando el vehículo circula a baja velocidad, lo que ayuda a reducir a probabilidad de accidentes de tráfico con peatones.

Las advertencias acústicas y el diseño de efectos de sonido para grupos de personas con diferentes sensibilidades auditivas ayuda a obtener un equilibrio entre la seguridad y la reducción de la contaminación sonora.



Efecto sonoro del sistema de alerta acústica del vehículo (AVAS)

Cuando el vehículo circula a una velocidad entre 0 y 20 km/h, el AVAS simula el sonido de un motor de combustión y emite una advertencia acústica. El sonido de advertencia aumenta gradualmente a medida que el vehículo acelera y disminuye cuando decelera, para hacer notar su paso a las personas situadas fuera. La velocidad mínima media de cambio de frecuencia es ≥0,8 %/(km/h).

Nota: Cuando el vehículo se desplaza a 0 km/h, el AVAS no emite ninguna advertencia acústica.

En marcha atrás, el AVAS emite una advertencia acústica que simula el sonido de un motor de combustión para hacer notar a las personas situadas fuera que el vehículo está maniobrando en marcha atrás. El sonido de advertencia aumenta gradualmente a medida que el vehículo acelera y disminuye cuando decelera.

Nota: Cuando el vehículo se desplaza en marcha atrás a 0 km/h, el AVAS no emite ninguna advertencia acústica.

Nota: La función de alarma a baja velocidad puede desconectarse pulsando el botón AVAS en el panel de instrumentos del lado del conductor. Al pulsar el interruptor del AVAS, se ilumina el indicador del mismo y se desactiva la función de alerta de peatones a baja velocidad.

Unidad de dirección asistida eléctrica

El sistema de dirección asistida eléctrica permite mover el volante sin esfuerzo.

Cuando el sistema de dirección falla o se apaga el motor (el vehículo es remolcado por otro vehículo), el conductor puede seguir manteniendo todo el control sobre la dirección, pero necesita aplicar más fuerza para accionar el volante.

Sistema de frenos

Freno de servicio

Sistema hidráulico de doble freno

En caso de fallo de una tubería hidráulica, se enciende la luz de advertencia del sistema de frenado (roja) en el panel de instrumentos durante la conducción; la consecuencia es un aumento de la carrera del pedal del freno y del esfuerzo necesario para accionarlo, así como una mayor distancia de frenado. Puede ser necesario detener el vehículo al lado de la vía. No pise repetidas veces el pedal de freno para restablecer la presión del mismo. Si hay un problema de presión en una de las tuberías de freno, debe investigarse la causa. Detenga el vehículo con cuidado INMEDIATAMENTE. Póngase en contacto con el concesionario de servicio inmediatamente. NO conduzca el vehículo.

Si una de las tuberías hidráulicas falla, el otro circuito seguirá funcionando.

Estado general

Compruebe siempre que las alfombrillas u otros objetos no entorpezcan el movimiento de los pedales.

Nunca deje apoyado el pie en el pedal de freno, ya que puede sobrecalentar los frenos, reducir su eficacia y provocar un desgaste excesivo. Si las pastillas/zapatas de freno se han desgastado excesivamente, oirá un chirrido o un crujido cuando se accionen los frenos y la eficacia del frenado se verá afectada. Póngase en contacto con el concesionario de servicio lo antes posible para una revisión.

Si el motor de tracción se cala o se detiene por alguna razón, la asistencia de servofreno se agota después de dos pedaladas, y en consecuencia se necesita un esfuerzo mucho mayor para accionar el pedal con la eficacia de frenado deseada. En estas circunstancias, la distancia de frenado puede ser mayor.

Si el vehículo no se usa con regularidad o si permanece detenido durante periodos largos, la eficacia del sistema de frenos podría verse afectada. Póngase en contacto con el concesionario de servicio lo antes posible para una revisión.

Estado mojado

La conducción con lluvia intensa y por carreteras cubiertas de nieve reducen considerablemente la eficacia de los frenos. En estos casos, mantenga la distancia de seguridad con otros vehículos y pise suavemente el pedal de freno de forma intermitente para secar los componentes de fricción de los frenos. En caso de clima extremadamente húmedo, puede que deba repetir este proceso de secado cada pocos kilómetros.

En invierno, puede formarse hielo o acumularse sal sobre las pastillas y discos de freno. Las acumulaciones de hielo y sal desaparecen al accionar suavemente varias veces el pedal del freno.

Descenso por pendientes empinadas

El sobrecalentamiento de los frenos reducirá la eficacia del frenado y podría provocar que el vehículo se desplazara hacia un lado.

ABS (sistema de frenado antibloqueo)

El ABS evita el bloqueo de las ruedas en caso de frenado brusco; de esta forma le ayuda a conservar el control de la dirección. No se necesita ninguna técnica de conducción especial.

En condiciones de frenado normales (cuando hay suficiente fricción en la superficie de la carretera para evitar el bloqueo de las ruedas), el ABS no se activará.

Una característica integral de este sistema de frenado es la distribución electrónica del frenado (EBD), que se utiliza para optimizar la fuerza de frenado en las ruedas traseras en condiciones de plena carga.

El ABS en acción

El ABS no siempre reduce las distancias de frenado, que pueden variar en gran medida en función del tipo y condiciones del firme. De hecho, las distancias de freno pueden ser inferiores en los vehículos sin ABS cuando el firme está cubierto de grava o nieve.

El ABS no permite superar los límites físicos del frenado del vehículo en distancias demasiado cortas, curvas trazadas a gran velocidad o patinamiento sobre firme mojado, es decir, cuando una capa de agua impide el contacto adecuado entre los neumáticos y la superficie de la carretera.

El ABS no debe estimularle a afrontar riesgos que puedan afectar a su seguridad o la de otros usuarios de la vía. El ABS no exime al conductor de su responsabilidad de conducir dentro de unos márgenes de seguridad normales y de tener en cuenta las características del firme, las condiciones meteorológicas y el estado del tráfico.

Si su fuerza de frenado supera la adherencia posible entre los neumáticos y la carretera y esto provoca el bloqueo de una o varias ruedas, el ABS entrará en funcionamiento automáticamente. Oirá un ruido de pulsación rápida que también sentirá a través del pedal de freno.

Al frenar en caso de emergencia, pise siempre el pedal del freno a fondo, aunque el firme sea resbaladizo. El ABS se activa inmediatamente; supervisa constantemente la velocidad de cada rueda y varía la presión de frenado de cada una según la cantidad de adherencia disponible.

De esta forma se impide que las ruedas se bloqueen y se conserva el control de la dirección.

Recomendaciones para la conducción con ABS

- En las situaciones de frenado de emergencia, pise el pedal del freno a fondo.
- En condiciones de frenado normal, aplique presión constante al pedal de freno, NO LO PISE REPETIDAS VECES.
- Recuerde que el control de la dirección estará siempre disponible durante el frenado.
- La disponibilidad del ABS no elimina los peligros de conducir demasiado cerca del vehículo de delante, el *aquaplaning*, la velocidad excesiva en las curvas, etc.
- El ABS NO garantiza distancias más cortas de frenado.
- No se alarme si oye y nota una pulsación en el pedal de freno. Es normal e indica que el ABS está en funcionamiento.

ESP (programa de estabilidad electrónico)

Función ESP

El ESP incluye las funciones del ABS, EBD, TCS, VDC, EBA, RMI y HAS.

El indicador del ESP del panel de instrumentos parpadea mientras el ESP está en funcionamiento. Puede que oiga ruidos o sienta las vibraciones del pedal de freno; esto es normal.

Con el interruptor de encendido en la posición «ON», el indicador del ESP (amarillo) se enciende y, al cabo de unos segundos, se apaga. En condiciones normales de conducción, el indicador del ESP permanece apagado y el ESP está en estado de supervisión. Cuando el indicador del ESP parpadea indica que está en funcionamiento. Puede que oiga ruidos o sienta las vibraciones del pedal de freno; este es un fenómeno normal. Si hay un problema en el ESP, el indicador del ESP permanecerá encendido. Lleve el vehículo al concesionario de servicio para revisar el ESP.

Puede apagar el ESP con el interruptor «ESP OFF»; cuando la función del ESP está desactivado, solo están disponibles las funciones ABS y EBD.

EBD (distribución electrónica de la fuerza de frenado)

El EBD detecta automáticamente las condiciones de adherencia entre las ruedas y el suelo y distribuye la fuerza de frenado de forma óptima entre las cuatro ruedas, para mejorar la eficacia de los frenos y aumentar la estabilidad de la conducción.

TCS (sistema de control de la tracción)

El TCS controla automáticamente la fuerza de la conducción en el arranque y la aceleración para evitar que las ruedas giren y conservar la estabilidad de la conducción.

VDC (control de dinámica del vehículo)

El VDC es un sistema informático avanzado que puede ayudarle a controlar la dirección del vehículo en condiciones de conducción difíciles. Cuando el ordenador detecta una desviación entre la ruta de conducción prevista y la real, el sistema VDC puede aplicar selectivamente la presión de frenado en uno o más frenos del vehículo para mantener la conducción en la dirección de la orden.

EBA (asistencia electrónica de frenado)

En caso de emergencia, la fuerza que aplica un conductor en el pedal de freno no suele ser suficiente. El EBA identifica esta acción rápida con una fuerza insuficiente en el pedal de freno y establece automáticamente una presión de frenado hasta el nivel de bloqueo para reducir la distancia de frenado considerablemente.

RMI (intervención de movimiento de vuelco)

El RMI puede identificar la tendencia del vehículo al vuelco con la mayor antelación posible mediante la supervisión del ángulo de giro del volante y la aceleración lateral, así como accionar el freno en una o más ruedas para evitar el vuelco en la mayor medida posible.

HAS (sistema de asistencia de arranque en pendiente)

Cuando el vehículo sube una pendiente, el HAS evita que el vehículo se deslice hacia atrás después de que el conductor suelte el pedal del freno. El conductor tiene 1,5 s para retirar el pie del pedal de freno y pisar el pedal del acelerador para arrancar en una pendiente.

Precauciones durante la conducción de un vehículo con ESP

El ESP detecta y analiza las condiciones del vehículo y toma medidas preventivas mediante la corrección del funcionamiento incorrecto de la conducción. Sin embargo, todo tiene su límite y ningún dispositivo de seguridad es absolutamente seguro si el conductor conduce a ciegas el vehículo con exceso de velocidad.

Freno de estacionamiento

Levante la palanca del freno de estacionamiento.

- Pise el pedal de freno con fuerza hasta el fondo.
- Levante enérgicamente la palanca del freno de estacionamiento y asegúrese de que quede bloqueada en la posición «superior».
- Suelte el pedal de freno y asegúrese de que el vehículo ya está detenido.
- Si el vehículo sigue moviéndose, levante la palanca del freno de estacionamiento con más fuerza.

Nota: Al aparcar, ponga el vehículo en punto muerto.

Con el interruptor de encendido en la posición «ON», al levantar la palanca del freno de estacionamiento, se encenderá la luz de advertencia del freno de estacionamiento (roja) del panel de instrumentos.

Estacionamiento en rampas

Cuando estacione en una pendiente de subida, gire las ruedas delanteras en el sentido opuesto al bordillo.

Cuando estacione en una pendiente de bajada, gire las ruedas delanteras en el sentido del bordillo.

Suelte la palanca del freno de estacionamiento

No libere la palanca del freno de estacionamiento antes de conectar el interruptor de encendido. De lo contrario, el vehículo puede deslizarse hacia atrás y no ser capaz de arrancar en rampa. Antes de iniciar la conducción, asegúrese de que la palanca del freno de estacionamiento esté totalmente suelta y compruebe que la luz de advertencia del freno de estacionamiento (roja) del panel de instrumentos esté apagada. El frenado parcial puede provocar sobrecalentamiento, pérdida de eficacia y desgaste excesivo de los frenos traseros, o incluso un accidente.

Levante ligeramente la palanca del freno de estacionamiento y pulse el botón en el extremo de la palanca; baje la palanca completamente.

Luces de advertencia

Las lámparas de advertencia relacionadas con el sistema de frenos son la luz de advertencia del sistema de frenos (roja), la luz de advertencia del freno de estacionamiento (roja), la luz de advertencia del ABS (amarilla), la luz de advertencia del EBD (roja), el indicador del ESP (amarillo) y el indicador de ESP apagado (amarillo). Ver «Luces de advertencia e indicadores».

Sistema de control de crucero

El control de crucero puede resultar peligroso en los lugares donde no puede conducir con seguridad a velocidad constante. Por ello, no debe usar el control de crucero en carreteras con curvas ni en situaciones de mucho tráfico. También es peligroso usar el sistema de control de crucero mientras conduce por una carretera resbaladiza. En este tipo de carreteras, los cambios rápidos en la tracción de los neumáticos pueden provocar un giro excesivo de las ruedas y la pérdida de control del vehículo. No use el control de crucero en carreteras resbaladizas.

Puede que su vehículo cuente con un sistema de control de crucero. Gracias al control de crucero, puede mantener el vehículo a una velocidad de 40 km/h o más sin tener que pisar el pedal del acelerador. El sistema de control de crucero no funciona si la velocidad del vehículo es inferior a 40 km/h.

En los vehículos con sistema de control de tracción o sistema de control electrónico de estabilidad, el sistema comienza a limitar el giro de las ruedas cuando el sistema de control de crucero está en funcionamiento. Si se da esta situación, el control de crucero se desactivará automáticamente.

Configuración del control de crucero

Ajuste del control de crucero

Si el control de crucero permanece activado cuando no lo está usando, podría tocar el botón accidentalmente y activar el estado de crucero. En ese caso, podría sobresaltarse y perder el control del vehículo. Por ello, mantenga el interruptor del control de crucero en la posición «Off» hasta que necesite usar la función de crucero.

El interruptor del control de crucero se encuentra en el volante.

: Interruptor ON/OFF del control de crucero. Pulse este botón para activar o desactivar el sistema de control de crucero. El indicador de control de crucero del panel de instrumentos se ilumina o apaga según corresponda.

: Interruptor de cancelación del control de crucero. Pulse este botón para cancelar la función de crucero sin borrar la velocidad configurada en la memoria.

RES+: interruptor de recuperación/aceleración de crucero. Si hay una velocidad ajustada almacenada, pulse hacia arriba para volver a esa velocidad; pulse hacia arriba de nuevo para acelerar (1 km/h cada vez). El panel de instrumentos mostrará la velocidad objetivo.

SET-: interruptor de configuración de crucero/desaceleración. Pulse hacia abajo para ajustar una velocidad. De ese modo, la función de crucero se activará y el indicador del control de crucero del panel de instrumentos pasará de verde a blanco. Si la función de crucero está activada, pulse hacia abajo para decelerar (1 km/h cada vez). El panel de instrumentos mostrará la velocidad objetivo.

Configuración de la velocidad

1 Pulse para encender el sistema de control de crucero. El indicador de control de crucero (blanco) del panel de instrumentos se encenderá.
2 Acelere hasta alcanzar la velocidad deseada.

Nota: Esta velocidad debe ser superior a 40 km/h.

3 Pulse hacia abajo en dirección a SET- y suéltelo. Se guardará y se mantendrá la velocidad actual. La velocidad ajustada aparecerá brevemente en el panel de instrumentos, y el indicador de control de crucero del panel de instrumentos pasará de verde a blanco.

4 Suelte el pedal del acelerador para que el vehículo se desplace en modo crucero a una velocidad constante. Se desactivará la función de control de crucero cuando se active el freno.

Restablecimiento de la velocidad ajustada

Si ha ajustado la velocidad de crucero del sistema de control de crucero, la función de control de crucero se desactivará cuando pise el pedal del freno o pulse , pero este ajuste de velocidad no se borrará de la memoria. Para restablecer la velocidad preajustada, pulse hacia arriba en dirección a RES+ cuando la velocidad del vehículo alcance los 40 km/h o superior, y tras ello la velocidad del vehículo volverá al valor preajustado.

Aceleración con el control de crucero activado

Hay dos métodos para acelerar:

- Acelere pisando el pedal del acelerador.
- Con el sistema de control de crucero activado, pulse hacia arriba en dirección a RES+ y no lo suelte hasta que el vehículo alcance la velocidad deseada. Para acelerar ligeramente, pulse brevemente hacia arriba hasta RES+ y suéltelo. Cada vez que se realiza esta acción, el vehículo aumenta de velocidad en aproximadamente 1,0 km/h; de forma simultánea, el panel de instrumentos mostrará el aumento hasta la velocidad objetivo.

Deceleración con el control de crucero activado

Si el sistema de control de crucero se ha activado:

- Pulse hacia abajo en dirección a SET- y no lo suelte hasta que el vehículo alcance la velocidad deseada.
- Para decelerar ligeramente, pulse brevemente hacia abajo en dirección a SET- y suelte. Cada vez que se realiza esta acción, el vehículo reduce su velocidad en aproximadamente 1,0 km/h; de forma simultánea, el panel de instrumentos mostrará la reducción hasta la velocidad objetivo.

Adelantamiento con el control de crucero activado

Acelere con el pedal del acelerador. Cuando suelte el pedal del acelerador, el vehículo decelerará hasta la velocidad predefinida del control de crucero.

Uso del control de crucero en pendientes

El rendimiento del sistema de control de crucero en las pendientes depende de la velocidad, la carga y la inclinación de cada pendiente. Cuando el vehículo se desplaza pendiente arriba, puede que deba pisar el pedal del acelerador para mantener la velocidad del vehículo. Cuando el vehículo se desplaza pendiente abajo, puede que deba frenar o cambiar a una marcha inferior para mantener la velocidad del vehículo. Se desactivará la función de control de crucero cuando se active el freno.

Finalización del control de crucero

Hay tres formas de desactivar el control de crucero:

- Pise ligeramente una vez el pedal de freno; el indicador del control de crucero del panel de instrumentos pasará de blanco a verde al desactivarse el control de crucero.
- Pulse .
- Pulse para desactivar por completo el sistema de control de crucero. No se restablecerá la velocidad del control de crucero.

Borrado de la velocidad memorizada

Para borrar la memoria de velocidad definida para el control de crucero, pulse o desconecte el interruptor de encendido.

Sistema de asistencia al estacionamiento

Nota: El tipo de sistema de asistencia al estacionamiento instalado en el vehículo varía según la configuración concreta del vehículo.

Sensor de estacionamiento

El sistema de asistencia al estacionamiento no siempre es fiable y solo desempeña el papel de guía. Es posible que los sensores de estacionamiento no detecten algunos tipos de obstáculos, como objetos finos (como cables y cuerdas), objetos pequeños cerca del suelo, objetos cónicos y algunos objetos con superficies no reflectantes.

Los sensores de estacionamiento deben estar libres de suciedad, hielo y nieve. Los sedimentos en las superficies de los sensores de estacionamiento afectan a su funcionamiento normal. Por lo tanto, no arroje directamente agua a presión a corta distancia sobre los sensores de estacionamiento al lavar el vehículo.

En el parachoques trasero están instalados dos sensores de estacionamiento con la misión de vigilar la zona situada tras el vehículo, a fin de detectar la presencia de obstáculos. Al detectar cualquier obstáculo, los sensores de estacionamiento calcularán su distancia desde la parte trasera del vehículo y transmitirán la información al conductor mediante tonos de alerta. Es importante recordar que este sistema solo es una ayuda al estacionamiento y no puede sustituir la observación ni el criterio personal.

Estado de funcionamiento del sistema de asistencia del sensor de estacionamiento:

Tras seleccionar la marcha atrás, el sistema de asistencia al estacionamiento emitirá un pitido de 0,5 s para indicar que se ha iniciado el funcionamiento automático. Cuando seleccione otras marchas, el sistema de asistencia al estacionamiento dejará de funcionar.

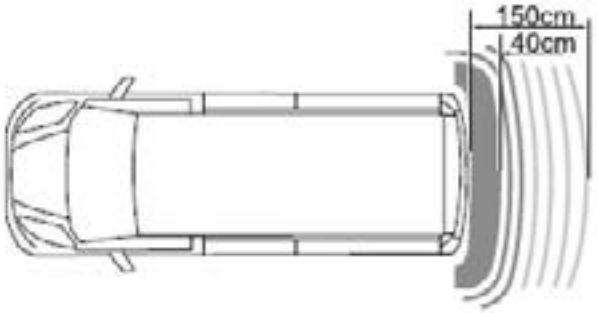
Nota: Si el sistema emite un sonido de aviso de 3 s, seguido por un pitido breve o dos pitidos breves al seleccionar la marcha atrás, hay un fallo en el sistema. Póngase en contacto con el concesionario de servicio lo antes posible para una revisión.

Al maniobrar en marcha atrás:

Cuando el vehículo está a una distancia aproximada de 150 cm del obstáculo trasero, el dispositivo empieza a emitir un sonido de alarma mientras el vehículo se acerca al obstáculo.

Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo trasero es inferior a 40 cm, el dispositivo emite un sonido de alarma continuo. En este momento, es imposible identificar el obstáculo si el vehículo sigue desplazándose marcha atrás.

Distancia real (en cm)	<40	40~70	70~100	100~150	>150
Frecuencia del pitido (en Hz)	Sigue sonando	4	2	1	El pitido se detiene



Cámara de estacionamiento

El sistema de asistencia de la cámara de estacionamiento no siempre es fiable y solo desempeña el papel de guía. Debido a las limitaciones del campo visual, la cámara de estacionamiento no puede detectar ningún obstáculo más allá del mismo.

Estado de funcionamiento del sistema de asistencia de la cámara de estacionamiento

Al seleccionar la marcha atrás, la pantalla del sistema de entretenimiento pasa al modo de cámara de estacionamiento y muestra el entorno situado detrás del vehículo como referencia para la maniobra.

Al seleccionar otras marchas, la cámara deja de funcionar y la pantalla vuelve a su estado original.

Nota: Cuando el vehículo está maniobrando en marcha atrás, la cámara muestra en la pantalla del sistema de entretenimiento un gráfico estático de marcha atrás con el suelo como referencia y segmentos rojos, ámbar y verdes

Neumáticos

¡LOS NEUMÁTICOS DEFECTUOSOS SON PELIGROSOS!

NO conduzca su vehículo si alguno de los neumáticos tiene daños o desgaste excesivos, o si tiene una presión de inflado incorrecta.

NO sobrecargue el vehículo.

Una presión de inflado incorrecta o un conjunto de rueda y neumático desequilibrado puede afectar en gran medida a la estabilidad, en especial al circular con cargas muy pesadas o a alta velocidad. Además, una presión de inflado insuficiente aumenta la resistencia a la rodadura, lo que acelera el desgaste del neumático y puede llegar a provocar accidentes.

Al conducir, tenga siempre en cuenta el estado de los neumáticos; los casos más frecuentes de avería son:

- Golpear el bordillo.
- Conducir sobre baches profundos.
- La conducción con neumáticos insuficiente o excesivamente inflados.

El desgaste irregular de la banda de rodadura puede deberse a una mala alineación de las ruedas.

Neumáticos de invierno

La velocidad del vehículo no debe superar el máximo permisible para los neumáticos de invierno que se han instalado, de lo contrario los neumáticos podrían perder presión súbitamente, delaminarse o incluso reventar, lo que puede provocar accidentes.

Asegúrese de ajustar la velocidad en función del clima, las carreteras y las condiciones de tráfico. No corra riesgos aprovechando las características antideslizantes de los neumáticos de invierno y tenga cuidado con los accidentes

Los neumáticos de invierno pueden mejorar la estabilidad de la conducción y el rendimiento de frenado del vehículo cuando se conduce en un entorno de bajas temperaturas o en carreteras heladas. Se recomienda usar los neumáticos de invierno cuando la temperatura caiga por debajo de 7 ℃.

Cuando un vehículo circula en condiciones invernales por una carretera, los neumáticos de invierno pueden mejorar en gran medida la estabilidad de la conducción y el rendimiento de frenado. Los neumáticos que no son de invierno tienen poca resistencia al derrape a bajas temperaturas o en carreteras heladas debido a su estructura (anchura del neumático, composición del caucho, tipo de dibujo, etc.).

Es recomendable usar neumáticos de invierno del mismo tamaño e índice de carga que los originales; los neumáticos de invierno deben instalarse en las cuatro ruedas.

Cuando la profundidad de la banda de rodadura de los neumáticos de invierno se desgasta hasta los 4 mm, la resistencia al derrape disminuye de forma evidente.

Cuando la temperatura supera los 7 ℃, se recomienda sustituir los neumáticos de invierno por los normales.

Cadena antideslizante

Al circular por la nieve, se recomienda colocar cadenas antiderrape S en las ruedas de tracción.

Las cadenas antiderrape pueden aumentar la tracción al circular en invierno. Si desea instalar cadenas antiderrape, recuerde que:

1 No todas las ruedas y neumáticos admiten cadenas antiderrape.

Al instalar las cadenas antiderrape, deben usarse únicamente los tamaños de neumático autorizados.

2 Coloque cadenas antiderrape en las ruedas de tracción. Siga las instrucciones del fabricante de las cadenas antiderrape.

Con las cadenas para la nieve, puede conducir el vehículo únicamente por zonas nevadas y a la velocidad máxima admitida por las cadenas. Siga la normativa vigente en su país. Cuando se encuentre en una vía libre de nieve, retire inmediatamente las cadenas antiderrape.

Carga

Cada conductor debe asegurarse de que su vehículo está libre de sobrecarga.

Nota: La masa máxima total autorizada del vehículo se indica en la placa de identificación del vehículo, en la parte delantera inferior del montante B derecho. En este manual encontrará los parámetros correctos de peso del vehículo (ver «Parámetros de peso del vehículo»).

Transporte de carga

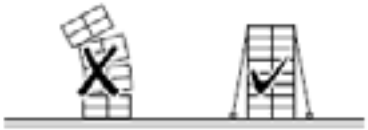
La carga debe colocarse entre ambos ejes y no desviarse nunca hacia la zona de carga del eje delantero ni hacia la zona de carga del eje trasero.

Los objetos pesados deben distribuirse de forma uniforme y los más pesados deben colocarse entre ambos ejes.

Sistema de retención de la carga

Fije todas las cargas transportadas en el vehículo para evitar lesiones debidas a movimientos de la carga.

Nota: La fijación segura de las cargas es responsabilidad del conductor.



Conjuntos de sistemas de retención de la carga

En la pared lateral del compartimento de carga hay un anillo de amarre que permite sujetar la carga.

Utilícelo con una red. Tenga en cuenta la resistencia de la red elegida. La capacidad máxima de sujeción de un anillo de amarre individual es de 5000 N.

Partición

La partición no está pensada para sujetar cargas, así que las cargas deben fijarse adecuadamente para evitar que se muevan.

Remolques

Nota: Esto es válido para los vehículos equipados con dispositivo de remolcado.

Los vehículos están diseñados para utilizarse principalmente con pasajeros y carga. Arrastrar un remolque puede tener efectos adversos en una serie de factores como el manejo, la durabilidad, el rendimiento y el frenado. Por su seguridad, la de sus pasajeros y la del resto de personas, recomendamos que no sobrecargue el vehículo ni el remolque.

La garantía no cubre los daños causados ni relacionados con el transporte de un remolque.

- Límites de peso
  Compruebe que el peso bruto del vehículo, la carga descendente de la bola de remolque, el peso del remolque y el peso de los ejes son conformes y no superan sus límites individuales.
- Peso bruto del vehículo
  Consulte la etiqueta de datos del vehículo para ver el peso bruto del vehículo que no debe superar.

  El peso bruto del vehículo es el peso total combinado del enganche del remolque, el vehículo sin carga, el conductor, el equipaje y los pasajeros.

  Esto también incluye el peso de cualquier accesorio o equipo añadido al vehículo.

Instrucciones antes del uso

- Debe seguir las regulaciones sobre remolque específicas del lugar.
- La velocidad del vehículo no debe superar los 70 kilómetros por hora.
- Solo es aplicable a los remolques con eje central y no debe superar la carga especificada en «Peso de remolque recomendado» al transportar un remolque.
- Cuando se ha conducido un vehículo nuevo o se han cambiado piezas del tren motor por otras nuevas, se recomienda no transportar remolques hasta que la distancia de conducción alcance los 800 km.
- Coloque la carga lo más cerca posible del eje del remolque, fíjelo de manera segura y colóquelo lo más bajo posible. Asegúrese de no exceder la altura de remolcado ni la carga permitida por la bola de enganche (puede encontrar más información en el apartado «Recomendación de peso para el remolcado»).
- Para mejorar la estabilidad del remolque en un vehículo sin carga, procure colocar la carga cerca de la lanza del remolque, sin superar la carga máxima sobre la lanza, ya que de este modo se obtiene la mejor estabilidad (puede encontrar más información en el apartado «Recomendación de peso para el remolcado»).
- Las cargas de remolque especificadas solo son aplicables a las altitudes inferiores a 1000 m. La densidad del aire disminuye con el aumento de la altitud, lo que reduce la potencia de transmisión y la capacidad de ascender pendientes; por ello, la masa total debe reducirse en un 10 % cuando la altitud supera los 1000 m.
- Los neumáticos del vehículo remolcador deben ajustarse a la presión especificada y también debe revisar la presión de los neumáticos del remolque; la presión de los neumáticos traseros debe ser al menos 20 kPa (0,2 bar) superior a la presión de los neumáticos recomendada para el uso normal (es decir, sin un remolque acoplado).
- • Si no es posible comprobar el estado del tráfico por detrás del remolque a través de las ventanas de vista trasera normales, instale dos retrovisores adicionales en el brazo reversible y ajústelos de manera que se obtenga una visión trasera adecuada en todo momento.

- Deben revisarse los faros y ajustarse si es necesario después de acoplar un remolque.
- Utilice siempre una cadena de seguridad adecuada para cada vehículo y remolque. Pase la cadena de seguridad por el orificio de la parte inferior del enganche y fíjela al remolque. La cadena de seguridad evitará que el remolque caiga al suelo en caso de que se desenganche. Para usarlo e instalarlo correctamente, consulte al fabricante del remolque.

Instrucciones de conducción

- Antes de conducir, revise todo el equipamiento de seguridad para garantizar un funcionamiento seguro. Compruebe que el vehículo recibe el mantenimiento correcto para evitar las averías mecánicas.
- Si es posible, al conducir evite remolcar un remolque cargado con un vehículo sin carga. Si es inevitable distribuir la carga de forma inadecuada, conduzca a velocidad baja.
- Dado que la estabilidad de conducción del vehículo remolcador y del remolque disminuye con el aumento de la velocidad, esta deberá ser lo más lenta posible, sin superar el límite de velocidad especificado, en condiciones inadecuadas de la carretera y el tiempo o con viento fuerte, especialmente cuando se conduce en una pendiente.
- Cuando el remolque se balancea, agarre con firmeza el volante para conducir en línea recta y suelte el pedal del acelerador para reducir lentamente la velocidad. No intente eliminar el balanceo girando el volante o usando el frenado de emergencia.
- Cuanto mayor sea la velocidad, más fuerte será el balanceo del remolque. Si el balanceo sigue sin eliminarse después de desacelerar, detenga el vehículo para comprobar si la distribución del peso del remolque es uniforme y si el dispositivo del remolque está instalado de forma segura.
-
- En cualquier condición, debe desacelerar el vehículo inmediatamente si detecta que el remolque se balancea levemente; no trate de corregir el balanceo acelerando.
- Si en el remolque hay instalado un freno de inercia, primero frene lentamente y, después, rápidamente cuando deba frenar. Esto puede evitar impactos al frenar debido al bloqueo de las ruedas del remolque Cuando conduzca por una pendiente, reduzca inmediatamente una marcha para aprovechar toda la acción de frenado del motor.
- El remolcado solo puede efectuarse sobre un pavimento limpio, seco y plano de hormigón o asfalto (o similar), y la máxima pendiente en caso de remolcado continuo es del 12 %.

Peso recomendado de remolque

Capacidad de remolque

Tipo 1
Nota: Es aplicable al dispositivo de remolque con número de certificado EMARK E11*55R01/08*11796 y E49*55R02/00*0001.

Modelo	GVW (kg)	CVW (kg)	Carga útil (kg)	MMR (con el remolque frenado)	ATM (kg), remolque sin frenos	GTM (kg)
Furgoneta con distancia corta entre ejes, modelo con batería de alta tensión de 35 kWh	2310	1445	865	1200	750	2750
Furgoneta con distancia corta entre ejes, modelo con batería de alta tensión de 52,5 kWh	2460	1555	905	1090	750	2750
Furgoneta con distancia larga entre ejes, modelo 2750 con paquete de baterías de alta tensión de 35 kWh	2550	1530	1020	1150	750	2750
Furgoneta con distancia larga entre ejes, modelo con batería de alta tensión de 52,5 kWh	2630	1640	1170	1005	750	2750

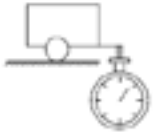
Tipo 2
Nota: Es aplicable al dispositivo de remolque con número de certificado EMARK E11*55R01/08*11522.

Modelo	GVW (kg)	CVW (kg)	Carga útil (kg)	ATM (kg), remolque sin frenos	GTM (kg)
Furgoneta con distancia corta entre ejes, modelo con batería de alta tensión de 35 kWh	2310	1445	865	650	2750
Furgoneta con distancia corta entre ejes, modelo con batería de alta tensión de 52,5 kWh	2460	1555	905	650	2750
Furgoneta con distancia larga entre ejes, modelo con paquete de baterías de alta tensión de 35 kWh	2550	1530	1020	650	2750
Furgoneta con distancia larga entre ejes, modelo con batería de alta tensión de 52,5 kWh	2630	1640	1170	650	2750

Atención
• La suma de la masa total del vehículo remolcador y la masa total del remolque no debe ser superior a la masa máxima autorizada del conjunto (MMAC).

Peso de la nariz del remolque

Atención
La masa máxima en carga técnicamente admisible en el punto de acoplamiento no debe ser inferior al 4 % de la masa máxima remolcable autorizada ni inferior a 25 kg. Nunca sobrepase el peso máximo permitido en la nariz, como el peso vertical en la bola del remolque. Este aspecto tiene gran importancia para mantener la estabilidad del vehículo y el remolque. El peso máximo de la nariz es ≤10 % *ATM.



Tipo 1

Nota: Es aplicable al dispositivo de remolque con número de certificado EMARK E11*55R01/08*11796 y E49*55R02/00*0001.

Variante	Peso máximo de la nariz
Todos los modelos	12 kg

Tipo 2

Nota: Es aplicable al dispositivo de remolque con número de certificado EMARK E11*55R01/08*11522.

Variante	Peso máximo de la nariz
Todos los modelos	65 kg

Instalación del dispositivo de remolque

La bola de acoplamiento pertenece a la categoría A50-X. Los usuarios pueden escoger e instalar el remolque correspondiente según sus necesidades. Si debe instalar un dispositivo de remolque, póngase en contacto con el concesionario de servicio.

Mantenimiento

Si el vehículo se utiliza a menudo para transportar un remolque, debe realizarse mantenimiento adicional en los intervalos de mantenimiento para garantizar el rendimiento adecuado del vehículo.

3 Resolución de problemas de emergencia

104 Luces de emergencia
104 Triángulo de emergencia
105 Reparación de neumáticos del usuario
111 Remolque
112 Arranque auxiliar
114 Sustitución de fusible
119 Sustitución de bombillas

Luces de emergencia

Si necesita detener el vehículo o reducir la velocidad, pulse el botón de las luces de emergencia del centro del panel de instrumentos. Se encenderá el intermitente (verde) en el panel de instrumentos y todos los intermitentes parpadearán para avisar a otros conductores e indicar a la policía que su vehículo tiene dificultades.

Triángulo de emergencia

El triángulo de advertencia se encuentra entre el soporte del asiento del conductor y la partición del compartimento de carga.

Si tiene que detener el vehículo, debe colocar un triángulo de advertencia a 100 metros aproximadamente detrás del mismo para avisar a los vehículos que le siguen.

Reparación de neumáticos del usuario

Nota: Válido para los vehículos equipados con kit de reparación de neumáticos.

Precauciones

El sellante de neumáticos está compuesto de látex natural. No lo ingiera. No lo inhale ni lo trague. Si lo ingiere accidentalmente, acuda a un hospital de inmediato. No provoque el vómito. Evite el contacto con la piel y los ojos, ya que puede causar molestias en ellos. En caso de contacto accidental con la piel, enjuáguela cuidadosamente con agua y jabón. Si el sellante de neumáticos penetra accidentalmente en los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua limpia. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. Al usar este producto, siga la ley de seguridad vial y cualquier otra norma aplicable.

- Antes de usar el producto, lea detenidamente estas instrucciones.
- Tras la reparación del neumático pinchado con este producto, el vehículo no debe superar los 80 km/h.
- Al usar este producto para reparar un neumático pinchado, dado que el neumático todavía conserva una cierta presión, puede salir sellante de la manguera al enchufarla al neumático; esto es normal. Este producto está compuesto de caucho natural, que es también la materia prima del neumático. Es inocuo para el neumático y el buje. Puede usarse en un intervalo de temperatura ambiente de -40 ℃ a 80 ℃.

Al finalizar el recorrido, lleve el vehículo a nuestro concesionario de servicio lo antes posible para su revisión y reparación.

Kit de reparación de neumáticos

El paquete de herramientas del conductor se encuentra debajo del asiento del conductor.

Inflador de neumáticos

- Superficie superior del inflador

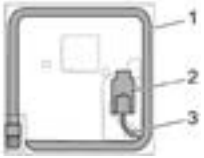
1 Interruptor de encendido (negro)

2 Bayoneta para el bote de sellante

3 Interruptor de válvula de alivio (amarillo)

4 Indicador de presión de neumáticos

- Superficie inferior del inflador



1 Tubo de inflado

2 Conector de alimentación

3 Cable de alimentación

Bote de sellante para neumáticos

1 Tubo de sellante

2 Acoplamiento para tubo de hinchado

3 Cuerpo del bote

Uso

La herramienta de reparación de neumáticos sirve para reparar neumáticos pinchados, detectar la presión de los neumáticos e inflar y desinflar neumáticos.

Antes de usar el producto, lleve a cabo los siguientes preparativos:

1 Aparque el vehículo en un lugar seguro.

2 Si el neumático se desinfla durante la marcha del vehículo, debe colocarse una señal de advertencia en lugar seguro para evitar accidentes.

3 Identifique el neumático que pierde aire y la causa de la fuga, y a continuación infle o repare el neumático siguiendo los métodos de inflado o reparación de estas instrucciones.

4 Asegúrese de que el bote de sellante y el inflador sean productos originales de nuestra empresa, pues de lo contrario podrían causar efectos adversos o incluso peligrosos, como fugas de aire o salpicaduras de sellante. Compruebe que todas las partes del producto se encuentren en buenas condiciones antes del uso.

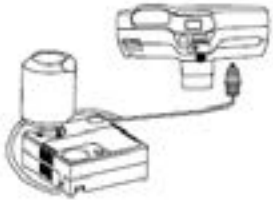
5 Antes de usar el producto para reparar el neumático pinchado, compruebe que el bote esté lleno de sellante.

Método de reparación del neumático

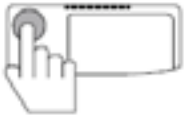
1 Compruebe que el interruptor esté apagado. Desprenda el tubo del bote de sellante, introduzca el orificio del tubo a presión en la bayoneta del inflador y conecte el tubo de inflado al bote.

2 Conecte el tubo de sellante al neumático pinchado.

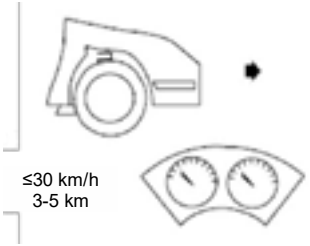
3 Introduzca el conector de alimentación del inflador en la toma de corriente del vehículo y arranque el motor.



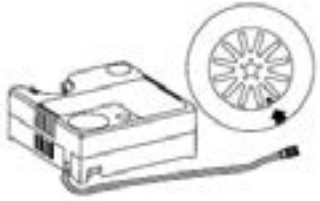
4 Accione el interruptor (negro) para inyectar sellante en el neumático. El valor en el indicador de presión subirá al principio y luego bajará hasta la presión del neumático pinchado. Cuando la presión alcance el valor recomendado (ver «Ruedas y neumáticos»), apague el interruptor, extraiga el tubo de sellante y el tubo de inflado y desenchufe el aparato, por este orden.



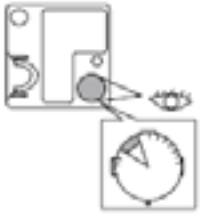
5 Tras arrancar de nuevo el vehículo, podrá recorrer 3～5 km a una velocidad inferior a 30 km/h.



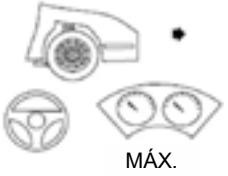
6 Aparque el vehículo en lugar seguro y vuelva a conectar el tubo de sellante.



7 Observe el valor de presión. Si ha bajado mucho, repare el neumático. Tras ello, conduzca 3～5 km y compruebe la presión del neumático. Si sigue cayendo de forma significativa, el neumático está gravemente dañado y no puede repararse con este producto. Solicite un servicio de rescate.

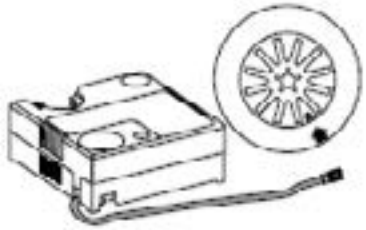


8 Despegue la etiqueta «80» del bote y péguela en el volante para recordar al conductor que no debe superar los 80 km/h después de usar el producto.

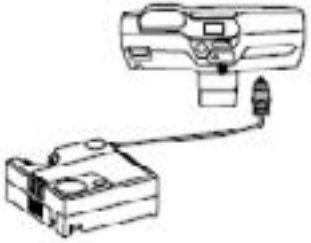


Método de detección de presión del neumático

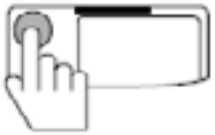
1 Retire el tubo del inflador y conéctelo al neumático.



2 Introduzca el conector de alimentación del inflador en la toma de corriente del vehículo y arranque el motor.

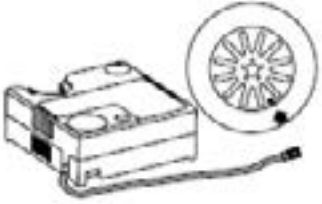


3 Accione el interruptor (negro) para inflar el neumático. Observe el indicador de presión de neumático; cuando la presión alcance el valor recomendado (ver «Ruedas y neumáticos»), apague el interruptor, extraiga el tubo de sellante y el tubo de inflado y desenchufe el aparato.

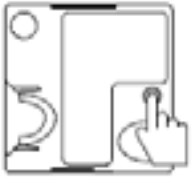


Método de alivio de presión del neumático

1 Retire el tubo del inflador y conéctelo al neumático.



2 Presione el interruptor de la válvula de alivio (amarillo) y observe el indicador de presión de neumático hasta que la presión alcance el valor deseado.



Nota: Tras usar el producto, acuda a nuestro concesionario de servicio para reparar el neumático lo antes posible. Dado que puede quedar algo de sellante en el neumático, durante la reparación profesional debe colocarse el neumático sobre el suelo en posición horizontal para que acabe de vaciarse. Se recomienda colocar un pequeño pedazo de ropa sobre el centro de la válvula para evitar pequeñas salpicaduras de sellante. Si cae sellante de neumáticos accidentalmente sobre el suelo u otros objetos, séquelo con un trapo y enjuague con agua limpia. El sellante de neumáticos está compuesto de látex natural y no produce efectos corrosivos ni daños de ningún otro tipo en el buje y el neumático.

Atención
● Utilice un bote de este producto para reparar un neumático.
● Para asegurar la eficacia de este producto, no extraiga el objeto punzante del neumático pinchado; si lo extrae, la operación no dará resultado.
● No desenchufe el tubo de sellante directamente del neumático durante el uso. Una vez reparado el neumático, apague el interruptor y luego desenchufe el tubo del neumático.
● Al usar este producto, es necesario arrancar el vehículo para que suministre electricidad. Por lo tanto, no olvide usar el freno auxiliar (es decir, aplique el freno de mano) con anterioridad para evitar que el vehículo se mueva y provoque daños personales o materiales.
● Guarde el producto en un lugar fresco y seco, alejado del fuego. Intente llevar el producto con el vehículo en movimiento para asegurar una mejor calidad del sellante de neumáticos.
● Este producto no provoca ningún efecto secundario en el neumático.
● Al usar este producto, el tubo de inflado puede estar caliente debido a la compresión del aire; esto es normal.

Remolque

Durante el remolcado, siga la normativa nacional sobre remolcado de vehículos.

Antes del remolcado, informe al personal de rescate de que el vehículo remolcado es de tracción eléctrica con batería.

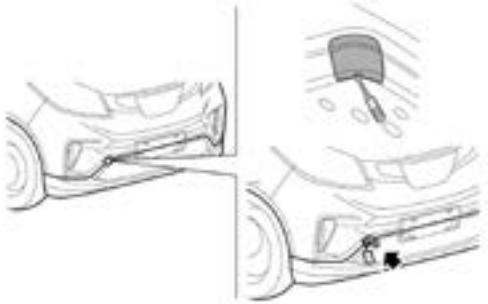
Lea la tarjeta de información de rescate que encontrará en el vehículo.

Saque la llave antes del remolcado y desconecte el MSD del paquete de baterías de alta tensión durante toda la operación.

Enganche de remolque

Si se debe remolcar el vehículo desde delante, extraiga el tapón para el enganche de remolque del lado derecho del parachoques delantero y enrosque allí el enganche de remolque delantero, que encontrará en el kit de reparación de neumáticos.

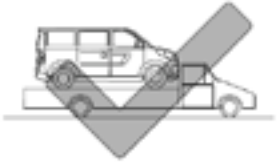
Tras el remolcado, desenrosque el enganche de remolque y coloque de nuevo el tapón para el enganche de remolque en el lado derecho del parachoques delantero.



Atención
No remolque el vehículo con las ruedas delanteras sobre el suelo ni utilizando directamente un remolque de carro. Al cargar el vehículo en el vehículo remolcador o descargarlo de este, con las ruedas delanteras del vehículo en el suelo, la velocidad no debe ser superior a 5 km/h. Si se está remolcando el vehículo con las ruedas delanteras separadas del suelo, la velocidad de remolcado no debe ser superior a 30 km/h, y la distancia recorrida no debe ser superior a 50 km. Este vehículo no debe usarse para remolcar otros vehículos. No efectúe el remolcado en marcha atrás, ya que se dañaría el mecanismo de engranaje planetario del sistema de propulsión eléctrico.

NO remolque el vehículo con las ruedas delanteras en el suelo.

Se permite remolcar el vehículo con las ruedas traseras en el suelo



Se permite remolcar el vehículo con las ruedas delanteras separadas del suelo

Arranque auxiliar

Desconexión de la batería

Utilice siempre guantes protectores y gafas de protección ocular cuando trabaje con una batería. No use llamas descubiertas, haga chispas ni fume en el área de la batería. Puede sufrir lesiones personales graves y dañar el vehículo.

Desconecte primero el borne negativo (-) de masa de la batería y luego el positivo (+). Conecte la batería, instale y fije primero el cable positivo (+) y luego, el negativo (-). Unte vaselina en los terminales.

Atención
Antes de desconectar la batería, apague siempre el motor de tracción y todos los equipos eléctricos durante al menos 2 minutos. Durante la desconexión, no permita en ningún caso que el terminal entre en contacto con las partes metálicas de la carrocería del vehículo. De lo contrario, puede provocar un cortocircuito y una chispa eléctrica. Puede dañar el sistema eléctrico si se conectan al revés los cables positivo y negativo.

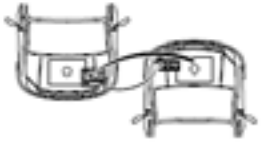
Arranque auxiliar

Nunca arrastre ni remolque el vehículo para arrancarlo.

Compruebe que la tensión nominal de las dos baterías es idéntica (12 V) y que el cable de puente de conexión está autorizado para las baterías de 12 V de vehículos.

Puente de conexión

- Acerque dos vehículos todo lo que pueda.
- Desconecte todos los equipos eléctricos.
- Conecte los terminales positivos (+) de las dos baterías con un cable puente rojo.
- Conecte el cable puente negro desde el terminal negativo de la batería de alimentación (-) a la toma de tierra (no al terminal negativo) de la batería que necesita alimentación.
- Asegúrese de que todos los mecanismos de conexión están correctamente conectados.
- Compruebe que el cable de arranque esté alejado de cualquier pieza móvil cuando arranque el motor.
- • Compruebe que los frenos de mano de los dos vehículos estén aplicados y que la palanca de cambios esté en la posición «N».



Arranque

Arranque el vehículo cuya batería suministrará la alimentación y déjelo funcionar durante unos minutos.

- Arranque el vehículo cuya batería necesita alimentación.
- Tras arrancar el vehículo, déjelo funcionar al menos dos minutos.

Nota: Si no arranca después de varios intentos, puede que el vehículo necesite mantenimiento.

Desconexión

- Apague el motor del vehículo que suministra la corriente.
- Asegúrese de que ambos terminales del cable no estén en contacto entre sí.
- Retire el cable puente. El sentido de la desconexión es el opuesto al de la conexión.

Atención
Antes de retirar el cable puente, no encienda ningún equipo eléctrico del vehículo arrancado.

Sustitución de fusible

Los fusibles del vehículo se encuentran en tres cajas.

Atención
Los derrames de líquido pueden dañar cualquier componente eléctrico del vehículo, así que debe cubrir dichos componentes. Actualizaremos constantemente el contenido de la lista de especificaciones de los fusibles según la configuración del vehículo y el estado técnico; por favor consulte el estado real de propio vehículo.

Caja de fusibles del compartimento del conductor

La caja de fusibles del compartimento del conductor se encuentra debajo de la caja inferior de almacenamiento del lado del conductor.

Los fusibles de la caja de fusibles del compartimento del conductor se identifican por los rótulos de la parte posterior de la tapa de la caja inferior de almacenamiento del lado del conductor.

Especificaciones de los fusibles del compartimento del conductor

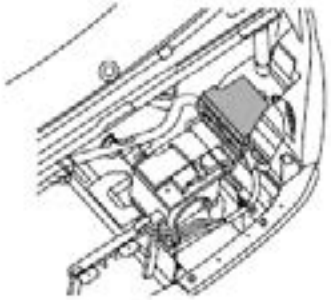
Fusible	Especificaciones	Función
IF01	5 A	Interruptor de alimentación
IF02	10 A	Conector de enlace de datos (DLC)
IF03	25 A	Unidad central del sistema de entretenimiento
IF04	5 A	Módulo de monitorización remota/ cámara de visión trasera
IF05	5 A	Unidad de control de la palanca de cambio
IF06	/	Reservado

Fusible	Especificaciones	Función
IF07	10 A	Panel de control del aire acondicionado delantero/pantalla del sistema de entretenimiento
IF08	5 A	Panel de instrumentos
IF09	15 A	Radio
IF10	/	Reservado
IF11	/	Reservado
IF12	/	Reservado
IF13	10 A	Controlador del airbag
IF14	5 A	Panel de instrumentos
IF15	5 A	Unidad de control de la palanca de cambio
IF16	5 A	Dirección asistida eléctrica
IF17	10 A	Panel de control del aire acondicionado delantero
IF18	5 A	Interruptor del atenuador de la luz/Termostato PTC
IF19	5 A	Módulo de monitorización remota
IF20	/	Reservado
IF21	5 A	Interruptor regulador de la ventana del conductor/Interruptor regulador de la ventana del copiloto/Radio
IF22	5 A	Cargador USB
IF23	20 A	Toma de corriente de 12 V
IF24	10 A	Retrovisores eléctricos
IF25	/	Reservado
IF26	/	Reservado

Fusible	Especificaciones	Función
/	Reservado	/
/	Reservado	/
/	Reservado	/

Caja de fusibles del compartimento delantero

La caja de fusibles del compartimento delantero se encuentra a la derecha de la pared del compartimento delantero, junto a la parte inferior del capó delantero (visto desde la parte delantera del vehículo).



Atención
Antes de abrir la tapa de la caja de fusibles, asegúrese de que los alrededores están secos y de que no hay líquido fluyendo desde ninguna dirección hacia la caja de fusibles abierta; de lo contrario la caja de fusibles resultará dañada, lo que tendrá graves consecuencias.

Puede acceder al fusible simplemente retirando la cubierta de la caja de fusibles del compartimento delantero. Identificará los fusibles de la caja de fusibles del compartimento delantero gracias a la etiqueta de la parte trasera de la cubierta de dicha caja.

Especificaciones de los fusibles del compartimento delantero

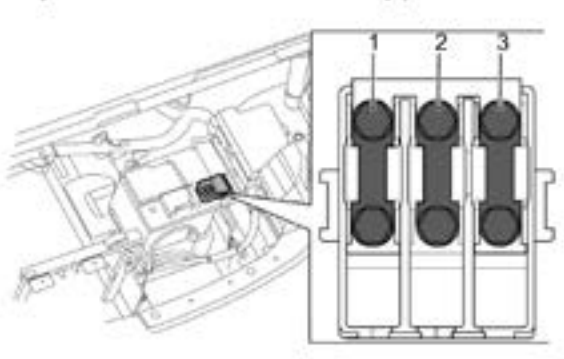
Fusible	Especificaciones	Función
UF01	30 A	Fusible 1 alimentación eléctrica constante caja de fusibles de a bordo
UF02	30 A	Fusible 2 alimentación eléctrica constante caja de fusibles de a bordo
UF03	30 A	Fuente de alimentación de relé principal
UF04	30 A	Fuente de alimentación del relé del ACC
UF05	30 A	Ventilador
UF06	30 A	Alimentación eléctrica relé encendido
UF07	30 A	ABS
UF08	30 A	Bomba de vacío electrónica
UF09	30 A	Ventilador de refrigeración
UF10	/	Reservado
UF11	/	Reservado
UF12	15 A	Motor del lavaparabrisas
UF13	15 A	Bocina eléctrica
UF14	20 A	BCM_SPOC
UF15	25 A	BCM_motor de bloqueo de las puertas
UF16	15 A	BCM_alimentación de la luz exterior 1
UF17	25 A	BCM_alimentación de la luz exterior 2
UF18	25 A	BCM_motor del limpiaparabrisas
UF19	15 A	BCM_motor del portón trasero

Fusible	Especificaciones	Función
UF20	15 A	BCM_luz del intermitente
UF21	10 A	BCM_alimentación eléctrica luz interior
UF22	5 A	Motor del atenuador de la luz
UF23	20 A	Interruptor del regulador de la ventana del conductor
UF24	20 A	Interruptor del regulador de la ventana del copiloto
UF25	10 A	MCU
UF26	10 A	VCU (alimentación constante)
UF27	25 A	Válvula del ABS
UF28	10 A	BMS
UF29	10 A	Puerto de carga PDU/CA
UF30	/	Reservado
UF31	5 A	Bobina de relé B+
UF32	/	Reservado
UF33	/	Reservado
UF34	20 A	VCU
UF35	15 A	Bomba electrónica de agua
UF36	5 A	Extremo bobina relé principal
UF37	/	Reservado
UF38	/	Reservado
UF39	15 A	IEC_Alimentación IG
UF40	10 A	MCU

Fusible	Especificaciones	Función
UF41	5 A	Controlador del ABS
UF42	5 A	VCU/BMS
UF43	5 A	Compresor/Recordatorio peatones
UF44	10 A	PDU/extremo bobina relé ventilador
UF45	/	Reservado

Caja de fusibles de batería

La caja de fusibles de la batería se encuentra sobre el borne positivo de la batería.



Especificaciones del fusible de batería

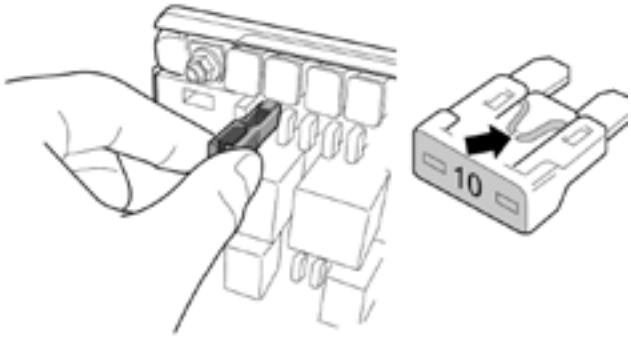
Fusible	Especificaciones	Función
SB1	150 A	Fusible principal caja de fusibles del compartimento delantero
SB2	80ª	EPS (sistema de dirección asistida eléctrica)
SB3	200 A	Convertidor de CC-CC

Sustitución de fusible

Sustituya siempre los fusibles por otros de las mismas especificaciones y corriente nominal. La instalación de un fusible inadecuado dañará el sistema eléctrico e incluso puede provocar un incendio. Antes de intentar sustituir el fusible, deben apagarse el interruptor de encendido y todos los equipos eléctricos. Cualquier cambio no autorizado en el sistema eléctrico del vehículo provocará graves efectos adversos e incluso incendios en el sistema de gestión electrónica.

Tire del fusible hacia afuera con el extractor incluido en la caja de fusibles para retirarlo. El cableado interno del fusible se puede utilizar para identificar el fusible fundido (véase la flecha).

Nota: Los problemas repetidos de un mismo fusible indican un fallo del circuito. Póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio para resolver el problema lo antes posible.



Atención
Los cambios no autorizados en el sistema eléctrico invalidarán la garantía.

Sustitución de bombillas

Antes de sustituir bombillas, apague el interruptor de encendido y el interruptor de luz para evitar cualquier posible cortocircuito.

Al retirar o instalar bombillas, no las toque nunca con las manos y, si lo hace, limpie cualquier rastro de sus manos en la bombilla con un paño o alcohol.

Atención
Para la sustitución, use una bombilla de la misma categoría y especificación que la original.

Especificaciones de las bombillas

Bombilla	Especificaciones
Luz de cruce	H7 55W
Luz de carretera	H1 55W
Luz del intermitente delantero	PY21W 21W
Luz de posición delantera	W5W 5W
Intermitente trasero	PY21W 21W
Intermitente lateral	LED
Luz de marcha atrás	W16W 16W
Luz de marcha atrás	P21W 21W
Luz de freno/Luz de posición trasera	P21/5W 21/5W
Luz de alto nivel de freno	LED
Luz de matrícula	W5W 5W
Luz delantera del techo	C5W 5W
Luz trasera del techo	C5W 5W

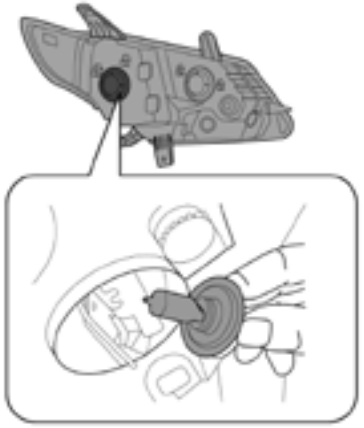
Los procedimientos de desmontaje de las bombillas son los que se indican a continuación (no se describen los procedimientos de instalación, ya que son los inversos a los del desmontaje); para las otras bombillas no incluidas para su sustitución, deberá contactar con el concesionario de servicio para que las revisen lo antes posible.

Luz de cruce

Abra el capó del compartimento delantero.

En la parte trasera de los faros:

— Gire la cubierta de la lámpara en sentido antihorario para retirarla.
— Desconecte el conector de pines con cuidado.
— Suelte el gancho de resorte y gire para extraerla.
— Retire la bombilla.

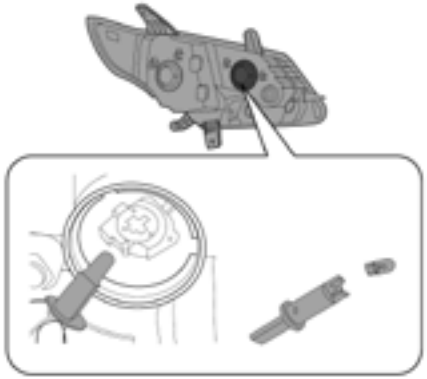


Luz de carretera, luz de posición

Abra el capó del compartimento delantero.

En la parte trasera de los faros:

— Gire la cubierta de la lámpara en sentido antihorario para retirarla.
— Extraiga la bombilla de la luz de carretera, la bombilla de la luz de posición y el portalámparas de la luz de posición.

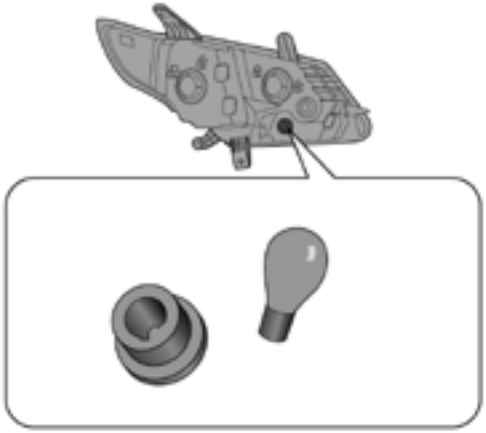


Luz del intermitente delantero

Abra el capó del compartimento delantero.

En la parte trasera de los faros:

— Gire el portalámparas en sentido antihorario para extraerlo junto con el intermitente.
— Extraiga la bombilla del intermitente con su soporte.



Luz delantera del techo

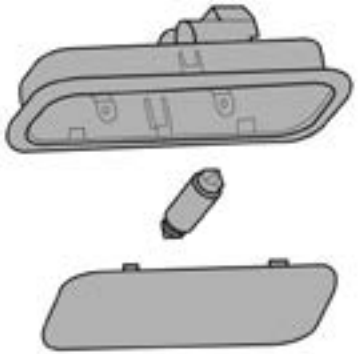
Levante con cuidado la pantalla de la lámpara con un destornillador o una herramienta similar.

Retire la bombilla.

Luz trasera del techo

Levante con cuidado la pantalla de la lámpara con un destornillador o una herramienta similar.

Retire la bombilla.



4 Mantenimiento y servicio

124 Mantenimiento programado
124 Revisiones del propietario
125 Compartimento delantero
126 Capó del compartimento delantero
128 Refrigerante
129 Fluido de frenos
130 Líquido de lavaparabrisas
131 Surtidor del lavaparabrisas
131 Escobilla del limpiaparabrisas
132 Cinturón de seguridad
133 Batería
137 Batería de alta tensión
139 Neumáticos
141 Otro mantenimiento

Mantenimiento programado

El mantenimiento regular es la clave del ahorro, la seguridad y la fiabilidad de su vehículo; debe recordar que la responsabilidad de mantener su vehículo en condiciones seguras y aptas para la circulación es, en última instancia, del propietario/usuario.

Se han establecido el mantenimiento necesario y los intervalos que debe tener en cuenta para mantener su vehículo de forma adecuada. Del mantenimiento regular del vehículo se encargará nuestro concesionario de servicio de acuerdo con el manual de garantía y servicio.

Es conveniente que realice el mantenimiento periódico de su vehículo según las regulaciones.

Recomendamos nuestros concesionarios de servicio, ya que cuentan con personal formado, instalaciones adecuadas y una oferta de servicio preplanificado exclusivo que aumentará al máximo la fiabilidad del vehículo.

Revisiones del propietario

A continuación se detallan algunas comprobaciones sencillas e importantes que debe realizar a intervalos regulares antes de conducir para garantizar un funcionamiento fiable y económico:

Comprobaciones diarias

- Funcionamiento de todas las luces (compruebe que todas las lentes estén limpias), bocina, panel de instrumentos, luces de advertencia e indicadores, limpiaparabrisas y lavaparabrisas.
- Uso de los cinturones de seguridad.
- Funcionamiento correcto de los frenos.
- Compruebe visualmente que no haya agua, aceite, gases de escape y otras fugas bajo el vehículo.

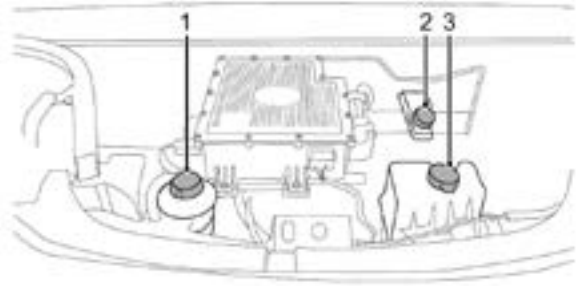
Comprobaciones semanales o previas a desplazamientos largos

- Revise el nivel de líquido/rellene el depósito con líquido.
  - — Refrigerante
  - — Fluido de frenos
  - — Fluido del lavaparabrisas
- Compruebe el estado y presión de todos los neumáticos.
- Revise y accione el sistema del AC.

Uso intensivo

En el caso de los vehículos sometidos con frecuencia a un uso intensivo, recomendamos reducir los intervalos de servicio. Del mantenimiento regular del vehículo se encargará nuestro concesionario de servicio de acuerdo con el manual de garantía y servicio.

Compartimento delantero

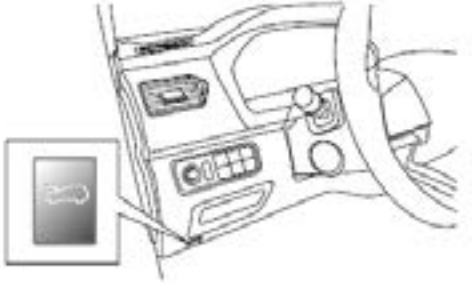


1 Depósito de expansión de refrigerante
2 Depósito de líquido de frenos
3 Depósito del líquido de lavaparabrisas

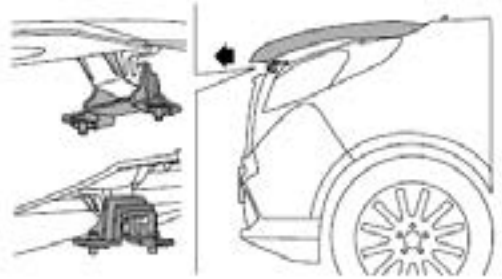
Capó del compartimento delantero

Abra el capó del compartimento delantero

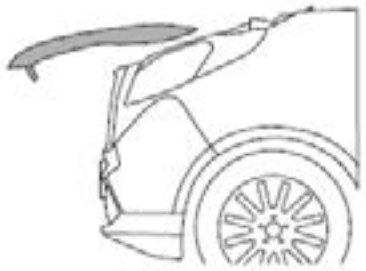
1 Tire del interruptor de apertura del capó situado debajo de la protección inferior del lado del conductor para abrir el capó.



2 Levante la palanca del cierre del capó del compartimento delantero hacia arriba para desbloquearlo. 3 Tras el desbloqueo, levante ligeramente el capó del compartimento delantero (aprox. 10 cm). No levante demasiado el capó del compartimento delantero, ya que podría romperse el pasador del panel interior del capó del compartimento delantero. Sostenga el borde del capó del compartimento delantero, tire de él hacia delante para extraer de la bisagra (anclaje pequeño) el pasador del panel interior del capó del compartimento delantero y retire el capó del compartimento delantero.

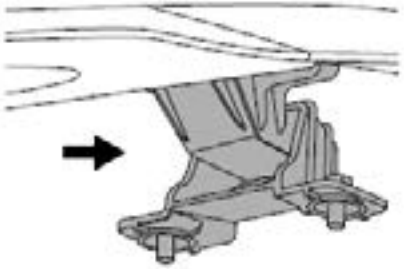


4 Deposite el capó del compartimento delantero en posición plana para proteger su superficie. No use la esquina del capó del compartimento delantero para soportarse a sí mismo, ya que podría dañarse la pintura.

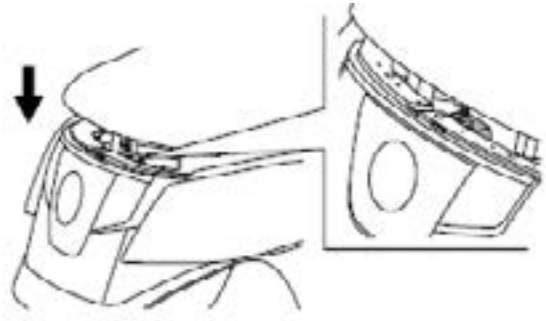


Cierre el capó del compartimento delantero

1 Para cerrar el capó del compartimento delantero, sostenga los dos bordes laterales, alinee los dos pasadores laterales con los anclajes pequeños, e insértelos hasta el fondo.



2 Tras alinear los pasadores laterales del capó del compartimento delantero con los orificios correspondientes de la carrocería, presione la superficie exterior delantera del capó del compartimento delantero para encajar completamente los pasadores. Intente tirar hacia arriba del capó del compartimento delantero para comprobar que el mecanismo de bloqueo esté correctamente encajado.



Atención
Antes de cerrar el capó, compruebe que no haya herramientas, trapos ni aparatos en el interior del capó del compartimento delantero.

Refrigerante

La ingestión de refrigerante es perjudicial. Evite el contacto del anticongelante con los ojos o la piel. En caso de que suceda, lávelos inmediatamente con abundante agua.

Use un refrigerante con las especificaciones adecuadas. Nunca conduzca el vehículo si no hay refrigerante del tipo correcto en el depósito. Para las especificaciones del refrigerante, ver «Aceite recomendado».

En los intervalos especificados, debe vaciarse, lavarse y rellenarse el sistema de refrigeración con la cantidad correcta de refrigerante.

Atención
Al cargar o sustituir el refrigerante, utilice siempre refrigerante de tipo correcto. El uso de un refrigerante no recomendado podría causar daños en el sistema de refrigeración e invalidar la garantía.

Inspección y rellenado

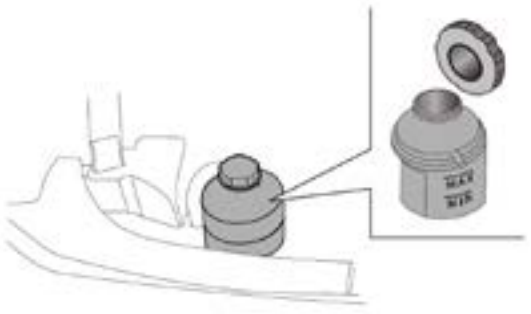
No abra el tapón del depósito de expansión cuando el sistema está caliente, ya que podría quemarse con el vapor de agua o el refrigerante a alta temperatura. Si es necesario agregar refrigerante cuando el sistema está caliente, espere 10 minutos, coloque un trapo grueso sobre el tapón de llenado y gire el tapón lentamente en sentido antihorario para liberar la presión en el depósito de expansión antes de retirar el tapón.

Compruebe siempre el nivel de refrigerante con el vehículo sobre una superficie plana y el sistema de refrigeración en estado estacionario (en frío).

El nivel se puede ver en el depósito de expansión de refrigerante, y el nivel normal debe estar siempre entre las marcas «MAX» y «MIN».

Si el nivel cae por debajo de la marca «MIN», limpie la zona alrededor del tapón del depósito de expansión de refrigerante y gire el tapón en sentido antihorario. Agregue líquido nuevo del tipo adecuado hasta que el nivel quede entre las marcas MAX y MIN. Coloque el tapón del depósito de expansión.

Nota: El refrigerante se dilata al calentarse, y el nivel puede estar por encima de la marca de nivel.



Atención
Si el nivel ha descendido de forma apreciable o es necesario rellenar el depósito con frecuencia, posiblemente hay una fuga o un sobrecalentamiento; póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio para que lo revise.

Fluido de frenos

Si el nivel del líquido de frenos desciende de forma apreciable, póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio lo antes posible.
Solo debe usar el líquido de frenos especificado y nuevo. Si usa líquidos antiguos o distintos al especificado, el rendimiento de frenado puede reducirse.
La limpieza del líquido de frenos es fundamental. Si entra suciedad en el sistema, el rendimiento de frenado puede reducirse.
No deje que el líquido de frenos entre en contacto con sus ojos ni su piel. En caso de que suceda, lávelos inmediatamente con abundante agua. Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.

Atención
● Rellene el cilindro maestro de freno únicamente con líquido de frenos que cumpla la especificación DOT4. No use ningún otro tipo de líquido de frenos. ● El líquido de frenos daña la pintura en caso de entrar en contacto con ella. Límpiela inmediatamente y enjuáguela con agua.

Inspección y rellenado

Compruebe siempre el nivel de líquido de frenos con el vehículo sobre una superficie plana y el sistema de frenos en frío. El nivel de líquido de frenos se puede ver en el depósito, y el nivel normal debe estar siempre entre las marcas MAX y MIN. Si el nivel cae por debajo de la marca «MIN», limpie la zona alrededor del tapón de llenado y gire el tapón en sentido antihorario. Agregue líquido de frenos nuevo del tipo correcto entre las marcas «MAX» y «MIN» y coloque el tapón del depósito.

Si el nivel cae por debajo de la marca «MIN», se enciende la luz de advertencia del sistema de frenos (roja) del panel de instrumentos. Esto indica un problema en el sistema de frenado que debe investigarse inmediatamente. Si está conduciendo, detenga el vehículo con cuidado INMEDIATAMENTE. Póngase en contacto con el concesionario de servicio lo antes posible para una revisión. NO conduzca el vehículo.

No deseche nunca el líquido de frenos usado sin tomar medidas para evitar contaminar el medioambiente.

Líquido de lavaparabrisas

Inspección y rellenado

Conducir con un sistema de lavaparabrisas averiado puede ser peligros; compruebe que funciona antes de conducir.

El depósito del lavaparabrisas está situado en el compartimento delantero. Para rellenar, levante la parte delantera del tapón de llenado para verter líquido de lavaparabrisas y colóquelo de nuevo. Para las especificaciones del líquido lavaparabrisas, ver «Aceite recomendado».

Atención
No use líquido de lavaparabrisas que no cumpla los requisitos. No utilice agua del grifo, ya que las sustancias minerales presentes en ella pueden obstruir la tubería o el surtidor del líquido lavaparabrisas.

Surtidor del lavaparabrisas

Ajuste y limpieza

Chorro del lavaparabrisas delantero

Antes de ajustar o limpiar el surtidor, compruebe que el depósito del lavaparabrisas esté lleno. Utilice un trozo de alambre fino o un alfiler para limpiar cuidadosamente los surtidores si están bloqueados.

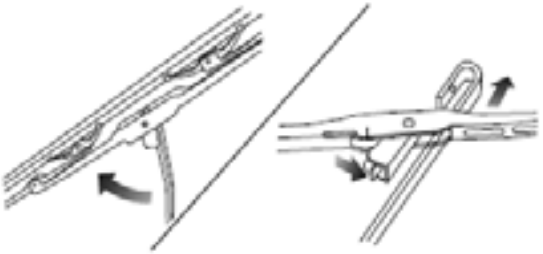
La dirección del chorro de lavaparabrisas viene ajustada de fábrica y normalmente no hace falta cambiarla. Si es necesario cambiarla, inserte con cuidado una aguja fina en el orificio de salida para cambiar la dirección del chorro hacia el centro del parabrisas.

Escobilla del limpiaparabrisas

Inspección

Compruebe si hay irregularidades o daños en los bordes de las escobillas y si la goma de la escobilla está fija en toda su longitud.

Nota: Los restos de grasa y otras impurezas en la goma pueden impedir que los limpiaparabrisas funcionen correctamente, así como dañar el cristal del parabrisas.



Sustitución

Retirada

— Levante del parabrisas el brazo del limpiaparabrisas y ponga la escobilla en ángulo recto con el brazo.
— Presione hacia abajo el gancho (en la dirección de la flecha) y deslice el soporte de la escobilla hacia la parte inferior del brazo para desprender el pivote del soporte del gancho del brazo.

Nota: Fíjese bien en las posiciones relativas del gancho y el soporte, ya que la nueva escobilla debe instalarse en la misma posición.

Instalación

— Coloque el soporte de la escobilla sobre el gancho.
— Introduzca el pivote en el gancho y a continuación empújelo hacia su posición hasta que lo oiga encajar.

Mantenimiento y servicio

Lávela con un limpiador o detergente neutro de buena calidad y límpiela con un paño suave y seco que no tenga pelusas.

Cinturón de seguridad

Inspección

Los cinturones también tienen un retractor sensible que está diseñado para bloquearse solo durante una aceleración o desaceleración fuertes o, por ejemplo, en curvas cerradas.

NO intente probar el dispositivo de bloqueo «lanzando» la parte superior del cuerpo hacia delante.

Revise TODOS los cinturones de seguridad siguiendo estos pasos:

- Inspeccione todos los puntos de fijación de los cinturones para garantizar la seguridad.
- Introduzca la lengüeta en la hebilla y compruebe que queda bloqueada. Compruebe que la lengüeta se libere limpiamente al presionar el botón rojo.
- Con el cinturón desenrollado a medias, agarre la lengüeta y dé un tirón fuerte. Compruebe que el mecanismo de seguridad se bloquee automáticamente y evite que el cinturón siga desenrollándose.

Mantenimiento y servicio

No intente reparar los mecanismos del retractor o el anclaje, ni modificar los cinturones de seguridad en modo alguno. Los cinturones de seguridad sometidos a tensiones como consecuencia de un accidente deberán sustituirse y los puntos de anclaje, revisarse en un concesionario de servicio.

Debe comprobar con regularidad si hay abrasiones o desgaste en las correas del cinturón y prestar atención especial a los puntos de anclaje y los ajustadores.

Limpie los cinturones de seguridad con una esponja mojada en agua templada y detergente suave. Déjelos secar de manera natural y NO los exponga al calor ni a la luz solar directa. Evite que entre agua en el retractor. No blanquee ni tiña el cinturón de seguridad, ya que podría reducir su resistencia.

Batería

Advertencia sobre la batería :

Use gafas de protección.

El líquido de la batería es ácido y muy corrosivo. ¡Recuerde utilizar guantes protectores y gafas de protección ocular!

Está estrictamente prohibido hacer fuego o chispas, usar luces intensas y fumar.

Durante la recarga de la batería puede generarse una mezcla de gases explosivos.

Mantenga el líquido ácido y la batería lejos del alcance de los niños.

Puede haber riesgos de lesiones, corrosión, accidentes e incendios durante el trabajo con una batería y con cualquier dispositivo eléctrico del vehículo. Recuerde usar gafas de protección ocular.

No permita que las partes ácidas o con plomo entren en contacto con sus ojos, piel o ropa.

El líquido de la batería es ácido y muy corrosivo.

Recuerde utilizar guantes protectores y gafas de protección ocular. No gire la batería, ya que el líquido ácido puede salir por la ranura de ventilación.

Si el líquido ácido entra en contacto con sus ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia durante varios minutos antes de acudir al médico. Si el líquido ácido entra en contacto con su piel o su ropa, neutralícelo inmediatamente con jabón líquido espeso y enjuáguelo con agua abundante. Si traga accidentalmente líquido ácido, acuda inmediatamente a un médico.

El líquido de la batería es ácido y muy corrosivo.

Recuerde utilizar guantes protectores y gafas de protección ocular. No gire la batería, ya que el líquido ácido puede salir por la ranura de ventilación. Si el líquido ácido entra en contacto con sus ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia durante varios minutos antes de acudir al médico.

Si el líquido ácido entra en contacto con su piel o su ropa, neutralícelo inmediatamente con jabón líquido espeso y enjuáguelo con agua abundante. Si traga accidentalmente líquido ácido, acuda inmediatamente a un médico.

Está estrictamente prohibido hacer fuego o chispas, usar luces intensas y fumar. Mientras trabaja con cables y dispositivos eléctricos o eliminando cargas electrostáticas, evite generar cualquier chispa. Los electrodos de la batería NUNCA pueden cortocircuitarse, ya que podrían provocar lesiones debido a una gran chispa.

Durante la recarga de la batería puede generarse una mezcla de gases explosivos. Debe mantenerse desbloqueado el orificio de ventilación del gas de la batería para que expulse el gas correctamente.

Durante la recarga, la batería debe encontrarse en un espacio con ventilación adecuada.

Mantenga el líquido ácido y la batería lejos del alcance de los niños.

Antes de realizar cualquier tarea en equipos eléctricos, apague el interruptor de encendido y todos los equipos eléctricos. Retire el cable negativo de la batería.

Cuando sustituya las bombillas, solo debe apagar las luces.

Preste atención a las polaridades de la fuente de alimentación.

Antes del encendido, debe comprobar que las polaridades coinciden.

La duración de cada encendido no debe ser inferior a cinco segundos. Trate de evitar encender y apagar con excesiva frecuencia.

Al retirar la batería, quite el cable negativo antes que el positivo.

Antes de volver a conectar la batería, apague todos los equipos eléctricos. Conecte el cable positivo antes que el cable negativo. No conecte nunca los cables de forma incorrecta: riesgo de incendio. Está estrictamente prohibido retirar e instalar la batería sin autorización. En algunos casos, estas operaciones pueden causar graves daños a la batería y a la caja de fusibles. Póngase en contacto con el concesionario de servicio.

No desconecte la batería con el interruptor de encendido activado, ya que podrían dañarse los equipos eléctricos (componentes eléctricos).

Para evitar que la carcasa de la batería quede expuesta a los rayos ultravioleta, no deje que la alcance la luz del sol.

Duración del almacenamiento del vehículo

Si el vehículo va a estar inactivo durante largo tiempo, los dispositivos que consumen corriente de manera regular (como el reloj o los dispositivos de seguridad) pueden llegar a agotar la batería, y sería necesario recargarla.

Para evitar esto, recargue la batería o desconecte el cable negativo de esta durante el periodo de inactividad del vehículo.

Nota: Antes de realizar cualquier operación en la batería, lea atentamente las advertencias que figuran en ella.

Atención
Asegúrese de apagar el interruptor de encendido durante el periodo de inactividad, ya que de lo contrario la duración de la batería se acortaría notablemente.

Uso en invierno

Hay requisitos estrictos en relación con el uso de la batería del coche en invierno. Asimismo, la batería solo puede proporcionar potencia de arranque, que es una parte de la que se obtiene a temperatura normal.

Le recomendamos que lleve la batería del coche a un concesionario de servicio para que la revise antes de la temporada de invierno y la recargue si es necesario.

Si el vehículo no se utiliza durante semanas en la temporada de invierno, retire la batería del coche y guárdela en una entorno sin hielo, para evitar que se congele y se dañe.

Recarga de la batería con un equipo de carga

¡No recargue baterías congeladas, ya que pueden provocar explosiones! Incluso si la batería no está congelada, puede derramarse líquido ácido que provoque corrosión. Las baterías congeladas deben sustituirse.

Antes de la recarga, apague el interruptor de encendido y todos los equipos eléctricos.

Si el vehículo no ha sido utilizado durante largo tiempo y no puede arrancar por falta de electricidad (tensión general en los bornes ≤12 V), retire la batería del vehículo y recárguela con un equipo de taller (siga las instrucciones del fabricante del equipo de recarga).

Si se recarga con corriente baja (por ejemplo, con un dispositivo de recarga pequeño), no es necesario retirar los cables de conexión de la batería. Sin embargo, no olvide leer las instrucciones del fabricante del dispositivo de carga.

Antes de realizar una recarga rápida (es decir, una recarga con corriente alta), debe retirar ambos cables.

Nota: Antes de realizar cualquier operación en la batería, lea atentamente las advertencias que figuran en ella. Durante la recarga, no se puede conectar el dispositivo de recarga hasta que las pinzas de los bornes del dispositivo de recarga estén conectadas a los electrodos de la batería.

Una vez finalizada la recarga, apague primero el dispositivo de recarga, retire el cable de alimentación y, a continuación, retire las pinzas de los terminales del dispositivo de recarga de la batería.

Atención
● Mantenga el líquido ácido, el dispositivo de recarga y la batería lejos del alcance de los niños. ● La batería solo puede recargarse en un espacio con ventilación adecuada. Está terminantemente prohibido fumar. Mantenga alejada toda fuente de llamas o chispas, dado que durante la recarga de la batería pueden generarse mezclas de gases explosivas. ● Protéjase los ojos y el rostro; no se acerque demasiado a la batería. ● Si el líquido ácido entra en contacto con sus ojos o piel, lávelos inmediatamente con agua limpia durante varios minutos antes de acudir al médico. ● La recarga rápida de la batería entraña riesgos, por lo que se recomienda encargarla a nuestros concesionarios de servicio, que cuentan con los dispositivos y los conocimientos adecuados para la recarga. ● Si la batería se congela y descongela, debe sustituirse, ya que pueden haberse formado grietas en la carcasa. Estas podrían provocar fugas de líquido ácido y dañar el vehículo.

Extracción de la batería

Antes de extraer la batería, apague el interruptor de encendido y todos los equipos eléctricos.

Para retirar la batería, quite primero el cable negativo y después, el positivo. A continuación, retire el perno del soporte de montaje de la batería para extraerla.

Sustitución de la batería

La batería que está instalada en su vehículo se ha diseñado para la ubicación de instalación correspondiente. Para sustituir la batería, recuerde usar otra con la misma tensión (12 V), estructura y etiqueta de seguridad. La intensidad y la capacidad de la corriente deben ser las mismas que las de la batería original. Nuestro concesionario de servicio puede suministrarle baterías originales.

Al sustituir la batería, asegúrese de que el interruptor de encendido esté desconectado y todos los equipos eléctricos apagados.

Recomendamos encargar la eliminación de las baterías usadas a nuestro concesionario de servicio. Tampoco debe desechar la batería como un residuo doméstico, ya que contiene ácido sulfúrico y plomo.

Instalación de la batería

Antes de instalar la batería, apague el interruptor de encendido y todos los equipos eléctricos.

Coloque la batería en su posición y fíjela al soporte.

Al conectar la batería, conecte el cable positivo antes que el negativo.

Atención
Para evitar que la batería se descargue, apaque el interruptor de encendendido al salir del vehículo.

Batería de alta tensión

Instrucciones y condiciones restringidas

Según las características de la batería de litio, el vehículo debe cargarse y descargarse cada 30 días durante los períodos de almacenamiento; es probable que un periodo largo de estacionamiento dañe la batería, lo que afecta el funcionamiento de todo el vehículo. Si no sigue estas indicaciones, puede dañar o perder la batería, lo que afectará a su disfrute de la garantía gratuita.

Los vehículos totalmente eléctricos son diferentes de los vehículos convencionales y tienen particularidades en relación con su funcionamiento, almacenamiento y mantenimiento; a continuación enumeraremos algunas precauciones.

1 No aparque el vehículo durante más de ocho horas en lugares con una temperatura superior a 60 °C. No aparque el vehículo durante más de 20 horas en lugares con una temperatura inferior a -30 °C. No aparque el vehículo durante más de 15 días en lugares con una temperatura superior a 45 °C. Si supera los límites máximos relativos al entorno de almacenamiento del vehículo, esto afectará directamente al rendimiento del vehículo y a la vida útil de la batería de alta tensión.

   No debe estacionar el vehículo en lugares con alta temperatura.

2 Para alargar todo lo posible la vida útil del paquete de baterías de alta tensión, se recomienda usar la carga lenta. La carga rápida debe usarse solo en caso de emergencia o en recorridos largos.

3 Al ajustar el aire acondicionado al modo de calefacción se reduce en gran medida la autonomía del vehículo; si ajusta el aire acondicionado en el modo de refrigeración, se reducirá ligeramente la autonomía del vehículo. Una descarga excesiva reducirá la vida útil de la batería; unas carga y descarga poco importantes prolongarán la vida útil de la batería. Las temperaturas bajas reducen considerablemente la autonomía del vehículo; las temperaturas altas no afectan a la autonomía del vehículo. La carga rápida no afecta a la autonomía del vehículo.

4 El vehículo debe mantenerse seco y no debe aparcarse durante periodos prolongados en entornos húmedos como, p. ej., en la proximidad de un estanque. Si el vehículo se sumerge o vadea, debe estacionarse en un lugar seco.

5 Si no va a usar el vehículo durante un periodo prolongado (más de tres meses), compruebe que el nivel de batería del paquete de baterías de alta tensión esté en torno al 50 %. El vehículo no debe permanecer estacionado más de siete días con un nivel de la batería del paquete de baterías de alta tensión inferior al 20 %.

6 No desmonte el paquete de baterías de alta tensión ni los componentes relacionados para su reparación no autorizada, ya que, de, lo contrario, la reparación en nuestro concesionario de servicio no estará cubierta por la garantía.

7 Es recomendable usar el vehículo al menos una vez al mes.

También recomendamos realizar una carga lenta de más de 10 h del vehículo cada mes para prolongar la vida útil del paquete de baterías de alta tensión.

8 Es probable que el paquete de baterías de alta tensión se dañe en la posición del chasis debido a roces y colisiones. Por lo tanto, deberá ponerse en contacto rápidamente con el concesionario de servicio si el vehículo ha circulado por un pavimento anómalo, para comprobar si el paquete de baterías de alta tensión se ha deformado y si la carcasa se ha agrietado.

9 Si el vehículo sufre una colisión o un roce durante el uso, debe ser revisado por el concesionario de servicio para comprobar si el paquete de baterías de alta tensión se ha deformado y si la carcasa se ha agrietado. Si se produce un accidente grave, una vez solucionado el mismo, póngase en contacto con el concesionario de servicio para que lo revisen.

10 Después de un accidente grave, las personas que se encuentre en el vehículo deben abandonar el mismo lo antes posible y ponerse en contacto rápidamente con el concesionario de servicio para desecharlo.

11 Si debe repararse o pintarse la carrocería del vehículo debido a daños provocados por un accidente, debe ponerse en contacto con el concesionario de servicio para evitar daños manuales o el incendio del paquete de baterías de alta tensión; después de desmontar el paquete de baterías de alta tensión, puede realizarse la operación pertinente.

12 Cargue completamente la batería cuando use el vehículo por primera vez.

Neumáticos

¡LOS NEUMÁTICOS DEFECTUOSOS SON PELIGROSOS! NO conduzca su vehículo si alguno de los neumáticos tiene daños o desgaste excesivos, o si tiene una presión de inflado incorrecta.

Inspeccione con frecuencia los neumáticos y las bandas laterales para averiguar si hay distorsión (bultos), cortes o desgaste. Las piedras y otros objetos afilados deben retirarse con una herramienta adecuada y sin filo. Si no se hace, podrían atravesar el neumático.

Presión de los neumáticos

Conducir con los neumáticos mal inflados puede afectar a la estabilidad del vehículo, aumentar la resistencia a la rodadura y provocar un rápido desgaste de los neumáticos, así como daños permanentes en la carcasa del neumático.

Tenga en cuenta las regulaciones sobre desgaste y presión de inflado de los neumáticos. El conductor tiene la responsabilidad de asegurarse de que los neumáticos cumplan estos requisitos.

Compruebe semanalmente las presiones de los neumáticos, y si es necesario, ajústelas conforme a las indicaciones de la correspondiente etiqueta informativa que encontrará en el marco de la puerta del conductor. En este manual se indican las presiones de neumáticos correctas con los neumáticos en frío (ver «Ruedas y neumáticos»).

Debe revisarse la presión con un manómetro para neumáticos preciso cuando el neumático esté en frío en lugar de disminuir el valor en caliente, ya que la presión será más alta que la normal debido a la temperatura. Vuelva a colocar siempre los tapones de las válvulas para evitar que penetre suciedad en el mecanismo de la válvula.

Con el tiempo se perderá algo de presión de forma natural; debe investigarse y corregirse cualquier pérdida de presión inusual.

Nota: La presión especificada es válida para neumáticos fríos; con el neumático caliente, la presión será mayor.

Indicador de desgaste

Hay un indicador de desgaste en la banda de rodadura de todos los neumáticos originales. Cuando el neumático se haya desgastado hasta que queden 1,6 mm de la banda de rodadura, el indicador de desgaste aparecerá en todo el ancho de la misma.

Debe sustituir de inmediato un neumático cuyo indicador de desgaste se haga visible parcialmente. Sin embargo, tenga en cuenta que la seguridad y el rendimiento de los neumáticos suelen reducirse antes de alcanzar el límite legal. Por ejemplo, los neumáticos muy desgastados aumentan el riesgo de *aquaplaning*.

Tipo 1

Tipo 2

Otro mantenimiento

Limpieza del vehículo

Antes de conducir el vehículo después del lavado, pise el pedal del freno suavemente varias veces para eliminar la humedad de los discos.

Limpie cuidadosamente los neumáticos. No utilice agua a alta presión, ya que podría dañar las cubiertas. Si observa algún daño, sustituya el neumático.

Nunca rocíe con agua la parte delantera del habitáculo (cerca del salpicadero), ya que podría dañar algunas piezas cercanas.

No enjuague nunca con agua el compartimento delantero ni el de la batería, así como los conectores que los rodean.

Si sigue los siguientes consejos, su vehículo conservará su valor:

- Limpie el vehículo con agua fría o templada. El agua caliente puede dañar la pintura del vehículo si la temperatura ambiente es extremadamente baja.
- No lave el vehículo bajo la luz directa del sol si esta es fuerte y el tiempo es caluroso.
- Elimine las manchas de grasa y alquitrán de la carrocería con un limpiador especial para automóviles mientras todavía está húmeda, y lave la pintura con una esponja suave y agua abundante con detergente para automóviles. Aclárelo bien y séquelo con una gamuza.
- Si lava el vehículo con manguera, no dirija el agua hacia las ventanas, las puertas o los frenos a través de los huecos de la llanta.
- Tras el lavado, compruebe que la pintura no presente daños ni arañazos por gravilla; retoque con pintura si es necesario. Utilice de vez en cuando cera abrillantadora para proteger la pintura.
- Si utiliza un equipo de limpieza de alta presión, mantenga el chorro de agua en movimiento. No lo dirija hacia los huecos de las puertas, juntas, componentes eléctricos o sus conexiones.

Nota: Elimine inmediatamente de la pintura las partículas aparentemente inofensivas pero en mucho casos agresivas, como los excrementos de aves, la resina de árboles, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal de deshielo y residuos industriales. De lo contrario, se producirán manchas o daños permanentes.

Anticorrosivo en los bajos

Los bajos de su vehículo se han tratado con un producto anticorrosivo. Compruebe que no hay corrosión en los bajos con regularidad.

Retire con un chorro de agua la acumulación de barro seco o los residuos de los bajos. Esto es especialmente necesario en invierno, cuando se utiliza sal en las carreteras nevadas o heladas.

Asientos y tapicería

Utilice a menudo una aspiradora o un cepillo suave para limpiar la suciedad y el polvo acumulados en las fibras. Utilice a menudo un paño para limpiar la tapicería.
Utilice un limpiador especial para eliminar el polvo fino en general y las manchas.
Use un limpiador especial para las partes de piel.

Juntas de las puertas

Para evitar que las juntas de goma se congelen durante las épocas frías, utilice un producto de mantenimiento de la goma o un spray de silicona para protegerlas.

Cristales de las ventanas

Utilice a menudo limpiacristales para limpiar los cristales de las ventanas.

Las cubiertas de los faros son de plástico transparente. Para el lavado, utilice un buen limpiador o un detergente neutro en lugar de productos abrasivos o disolventes químicos.

5 Parámetros técnicos generales

144 Principales parámetros de dimensiones del vehículo
145 Parámetros de peso del vehículo
146 Parámetros de rendimiento dinámico
147 Parámetros principales del motor de transmisión
148 Parámetros técnicos del chasis
149 Líquidos recomendados
150 Rueda y neumático
151 Parámetros de alineación de las ruedas

Parámetros de dimensiones del vehículo principales

Modelo	Furgoneta con distancia corta entre ejes MAXUS e DELIVER 3	Furgoneta con distancia larga entre ejes MAXUS e DELIVER 3
Tipo de transmisión	Motor delantero, tracción delantera	Motor delantero, tracción delantera
Longitud, mm	4555	5154
Anchura, mm	1780	1780
Altura, mm	1895	1900
Distancia entre ejes, mm	2910	3285
Suspensión delantera/trasera, mm	780/865	780/1080
Vía delantera, mm	1548	1548
Vía trasera, mm	1553	1553
Diámetro mínimo de radio de giro, m	11,7	13,1

Parámetros de peso del vehículo

Modelo	Furgoneta con distancia corta entre ejes MAXUS e DELIVER 3	Furgoneta con distancia larga entre ejes MAXUS e DELIVER 3
Peso bruto del vehículo, kg	2310 2460	2550 2630
Peso en vacío, kg	1445 1555	1530 1640
Carga sobre el eje (carga sobre el eje delantero/trasero con peso bruto del vehículo), kg	1050/1260 1080/1380	1120/1430 1170/1460
Capacidad de pasajeros	2	2

Parámetros de rendimiento dinámico

Elemento		Parámetro
Velocidad máxima, km/h	Velocidad máx.	120
Velocidad máxima de marcha atrás, km/h		30
Pendiente máxima, %	Máx. pendiente máxima	30 (distancia corta entre ejes) 25 (distancia larga entre ejes)
Capacidad de aceleración, segundos	Tiempo de aceleración de 0 a 50 km/h	5,0 (furgoneta con distancia corta entre ejes, modelo con paquete de baterías de alta tensión de 35 kWh) 5,2 (furgoneta con distancia corta entre ejes, modelo con paquete de baterías de alta tensión de 52,5 kWh) 5,5 (furgoneta con distancia larga entre ejes, modelo con paquete de baterías de alta tensión de 35 kWh) 5,5 (furgoneta con distancia larga entre ejes, modelo con paquete de baterías de alta tensión de 52,5 kWh)
Autonomía, km	Condiciones WLTP	158 (furgoneta con distancia corta entre ejes, modelo con paquete de baterías de alta tensión de 35 kWh) 240 (furgoneta con distancia corta entre ejes, modelo con paquete de baterías de alta tensión de 52,5 kWh) 150 (furgoneta con distancia larga entre ejes, modelo con paquete de baterías de alta tensión de 35 kWh) 230 (furgoneta con distancia larga entre ejes, modelo con paquete de baterías de alta tensión de 52,5 kWh)

Parámetros principales del motor de transmisión

Modelo	TZ204XS85K05
Tipo	Motor sincrónico de imanes permanentes
Velocidad nominal, rpm	3100
Velocidad máxima, rpm	10300
Potencia nominal, kw	40
Potencia máxima, kw	90
Par nominal, Nm	125
Par máx., Nm	255

Parámetros técnicos del chasis

Elemento	Parámetro
Suspensión delantera	Suspensión independiente McPherson
Suspensión trasera	Suspensión trasera de ballestas no independiente
Requisitos para el equilibrio dinámico de las llantas de acero	Desequilibrio dinámico residual en los dos lados del conjunto de rueda de acero inferior a 10 g (neumático principal)
Recorrido sin ruido del pedal de freno	en 10 mm
Intervalo de aplicación razonable del par de fricción del freno	Al menos 2 mm restantes antes de que el material alcance su límite de desgaste

Líquidos recomendados

Elemento	Especificaciones	Capacidad
Refrigerante (sistema de propulsión eléctrico), l	D-35 (-35 ℃)	4,5
Fluido de frenos, L	Laike 901-4 DOT 4	0,66
Fluido del lavaparabrisas, L	Líquido del lavaparabrisas universal con punto de congelación inferior	2
Refrigerante de aire acondicionado, g	R1234yf	480
Líquido lubricante del reductor, L	Lopal ATF 330	0,85±0,05

Rueda y neumático

Elemento			Parámetro	
Especificaciones de las ruedas			5,5Jx15	
Especificación de los neumáticos			185/65R1592H	185/65R15C 97/95S
Presión de los neumáticos (en frío)	Rueda delantera		280 kPa/2,8 bar/41 psi	375 kPa/3,75 bar/54 psi
			280 kPa/2,8 bar/41 psi	375 kPa/3,75 bar/54 psi
	Rueda trasera		310 kPa/3,1 bar/45 psi	375 kPa/3,75 bar/54 psi
			310 kPa/3,1 bar/45 psi	375 kPa/3,75 bar/54 psi

Parámetros de alineación de las ruedas

Elemento	Parámetro
Convergencia de las ruedas delanteras	0° ± 0,09° Diferencia entre izquierda y derecha ≤0,1°
Inclinación de la rueda delantera	-0,333° ± 0, 5° Diferencia entre izquierda y derecha ≤05°
Ángulo de inclinación del pivote de la rueda delantera	12,251° ± 0,5° Diferencia entre izquierda y derecha ≤05°
Ángulo de avance del pivote de la rueda delantera	4,15° ± 0, 75° Diferencia entre izquierda y derecha ≤05°
Ángulo de empuje de la rueda trasera	0°±0,25°
Convergencia de las ruedas traseras	0° ± 0,42°
Inclinación de la rueda trasera	0°±0,5°

Automax España S.L.
Avda. Bruselas, 32.
28108 Alcobendas. Madrid.
Tel: 900 113 311
www.maxus-automotive.es

SAIC Motor Corporation Limited.

GARANTÍA MAXUS

5 años o 100.000 km
Batería: **8 años** o 160.000 km

MXMC-ED3/08-21